



T G B

brand

1000LT/LTX

model/s

## Table of Contents

(MKD) УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА.....	2
(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU .....	3
(BOS) UPUTE ZA UPORABU .....	4



**(MKD) Упатство За Употреба**

Почитуван кориснику:

Нашиот ATV се произведува под строг систем за контрола на квалитетот. Гарантниот документ испратен до дилерите ги гарантира сите пишани ставки. Имајќи предвид дека ја следите процедурата за одржување со користење на оригинални делови и нормално возење, ние лесно даваме согласност да ги поправиме или смениме.

Оваа гаранција исклучува:

1. Користење на неодреден мотор нафта.
2. Несоодветно одржување или поправки.
3. Користење на неоригинални или модифицирани додатоци и Делови.
4. Работи несоодветно, недостаток на усогласеност со прирачник.
5. Нормално истрошено седиште, свеќичка, светилки, жичени филтри, батерија, сопирачка, ремен, синџир, запчаници, гуми... итн.

Пред да ракувате со вашиот нов ATV, TGB ги препорачува овие важни точки:

- ♦ Прочитајте го вашиот Прирачник
- ♦ А дете **под 16 години НЕ СМЕЕ ДА УПРАВУВА** со возило поголемо од 90 cc.

ИМЕ: \_\_\_\_\_

АДРЕСА: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН: \_\_\_\_\_

КУПУВАЊЕ ДАТУМ: \_\_\_\_\_

АТВ МОДЕЛ: \_\_\_\_\_

РАМКА БР. \_\_\_\_\_

МОТОР БРОЈ: \_\_\_\_\_

КЛУЧ БРОЈ: \_\_\_\_\_

## ВОВЕД

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да ракувате со ова возило. Овој прирачник треба да остане со возилото доколку се продава.

Овој прирачник ќе ви овозможи добро основно разбирање за карактеристиките и работата на овој ATV. Овој прирачник вклучува важни безбедносни информации. Обезбедува информации за посебните техники и вештини потребни за возење на ATV. Вклучува и основни процедури за одржување и инспекција. Ако имате какви било прашања во врска со работата или одржувањето на вашиот ATV, ве молиме консултирајте се со дилер на TGB .

### ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА ПОРАКА:

- ♦ Внимателно и целосно прочитајте го ова упатство пред да ракувате со вашиот ATV. Погрижете се да ги разберете сите упатства.
- ♦ Обрнете внимание на предупредувачките и известувачките етикети на ATV.
- ♦ Овој ATV не треба да го вози никој помлад од **16 години возраст**.

### ВАЖНО ПРИРАЧНИК ИНФОРМАЦИИ

НЕ СЛЕДУВАЊЕ НА ПРЕДУПРЕДУВАЊАТА СОДРЖАНИ ВО ОВОЈ ПРИРАЧНИК МОЖЕ ДА РЕЗУЛТИРА СО ТЕРИЗНИ ПОВРЕДИ ИЛИ СМРТ.

Особено важни информации се издвојуваат во овој прирачник со следење нотации:



Ова е симбол за безбедносно предупредување. Се користи за да ве предупреди за потенцијална лична повреда опасности.

Почитувајте ги сите безбедносни пораки што го следат овој симбол за да избегнете можна повреда или смрт.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Укажува на опасна ситуација која, доколку не се избегне, може да резултира со смрт или сериозна повреда.

**ВНИМАНИЕ!** Укажува на посебни мерки на претпазливост што мора да се преземат за да се избегне оштетување на возилото или друго имот.

**ЗАБЕЛЕШКИ** Обезбедува клучни информации за да ги олесни процедурите или појасно.

\* Производот и спецификациите се предмет на промена без претходна најава.

### ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА

Овој ATV е нелегален и небезбеден за управување со овој ATV на која било јавна улица, пат или автопат. Овој ATV е во согласност со сите важечки нивоа на бучава надвор од патот и прописите кои важат во времето на производството.

Ве молиме проверете ги вашите локални закони и прописи за возење пред да го користите овој ATV.

## СОДРЖИНА

СПЕЦИФИКАЦИИ.....	4
ВАЖНИ ИДЕНТИФИКАЦИОНИ БРОЈКИ.....	10
ЛОКАЦИЈА НА ПРЕДУПРЕДУВАЊЕТО И СПЕЦИФИКАЦИЈА.....	11 16
БЕЗБЕДНОСТНИ ИНФОРМАЦИИ.....	20 22
ПРЕДОПЕРАЦИЈА ПРОВЕРКИ.....	23 23
ОПИС.....	23
ИНСТРУМЕНТ И КОНТРОЛНА ФУНКЦИЈА.....	23
1. ПРЕКИНУВАЧ ЗА ПАЛЕЊЕ ФУНКЦИЈА/ПОЗИЦИЈА.....	23 24
2. ЗНАЦИ И ФУНКЦИЈА.....	25
3. СОПИРАЊЕ.....	26 29
.....	30
3-1. РАЧКА ЗА СОПИРАЊЕ.....	32
3-2. РАЧКА НА ЗАДНАТА СОПИРАЊЕ И ПЕДАЛ ЗА СОПИРАЊЕ .....	32 35
4. МЕНУВАЧ .....	36
5. ИЗБОР НА РЕЖИМ НА ВОЗЕЊЕ.....	37 39
6. ГУМИ.....	40
7. ЛАДИЛНИК.....	41
8. БРАВА НА ВОЛАНОТ.....	41 42
9.КИЛОМЕТРАЖ.....	44
10. СВЕЌИЧКА .....	45
11. ФИЛТЕР ЗА ВОЗДУХ .....	46 46
12. МАСЛО ЗА МОТОР .....	47 58
13. ПРЕДЕН ДИФЕРЕНЦИЈАЛ.....	60
14. ЗАДЕН ДИФЕРЕНЦИЈАЛ.....	62 64
15.СЕДИШТЕ.....	66
.....	
16. СКЛАДИРАЊЕ .....	
17. ОСИГУРУВАЧ И БАТЕРИЈА.....	
18. ЗАМЕНА НА ФАР СВЕТИЛКА.....	

19. ЗАМЕНА НА ЗАДНАТА/СОПИРАЧНАТА СВЕТЛИНА  
СВЕТИЛКА.....

20. ПОМОШЕН DC ЦЕК.....

ПРЕТПАЗЛИВОСТ НА ВОЗЕЊЕТО  
АТВ.....

ПЕРИОДИЧЕН  
ОДРЖУВАЊЕ.....

ЧИСТЕЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ.....

РЕШАВАЊЕ НА  
ПРОБЛЕМИ.....

ОДРЖУВАЊЕ  
ЕВИДЕНЦИЈА.....

ПОТРОШУВАЧ  
ИНФОРМАЦИИ.....

# СПЕЦИФИКАЦИИ

## МОДЕЛ Т3

Вкупната должина		2330	[mm]	
Целокупна ширина		1200	[mm]	
Целосна висина		1290/ 1288	[mm]	
Основа на тркала		1445	[mm]	
Маса на возило во возна состојба (без возач)	Напред	235	[килограм]	
	Заден дел	233	[килограм]	
	Вкупно	468	[килограм]	
Тип		4-тактен мотор		
Инсталација и уредување		Вертикална, под центарот, наклон		
Користено гориво		Над 92 безоловен		
Циклус/ладење		4-тактен/Водно ладен		
Цилиндр	висина	92	[mm]	
	ширина	75.6	[mm]	
	Број/ Аранжман	Еден цилиндар		
Поместување		997,1	[ cc ]	
Сооднос на компресија		10,2:1		
Макс. НР		15 / 4750	[kw/rpm]	
Макс. Вртежен момент		33,2 / 3000	[Nm/rpm]	
Палење		Транзистор ијално палење		
Систем за стартување		Електричен starter		
Филтрација на воздух		Сунѓер		
Систем за суспензија	Напред	Двојна А-рака		
	Заден	Двојна рака		
Спецификации за гуми	Напред	25X8-12		
		26X8-14		
		26X9-14		
	Заден	25X8-12		
		26X10-14		
		26X11-14		
Рим		Алуминиум / челик		
сопирање	Напред	Диск (Ø 230)	Диск (Ø 200)	

Систем за сопирање	Напред	Диск (Ø 230)	Диск (Ø 200)
	Заден дел	Диск (Ø 210)	Диск (Ø 190)
Изведба	Макс. Брзина	72	km/h
	Способност за искачување	< 25	
Намалување	Примарно намалување	Појас	
	Секундарна редуција	Запчаник / Запчаник	
	Спојката	Центрифугален, сув тип	
	Преносливост	CVT, автоматска промена на брзината	
Брзинометар		0 ~ 300 [км/ч]	
Рог		93 ~ 112 [dB/A]	
Капацитет на гориво		18 +/- 0,3 [л]	
Систем за подмачкување		Присилна циркулација и прскање	
Моторно масло	Моторно масло		SAE 10 W/ 40
	Капацитет		3,85 [л]
Подмачкување на менувачот	Напред Диференцијал	Спец.	SAE 85W-90
		Капацитет	350 [ml]
	Задна опрема	Спец.	SAE 85W-90
		Капацитет	500 [ml]
Свеќица		DENSO XU24EPR-U	
Батерија		18/12 V/AH	
Светилки	Предни светилки (HI/LO)		55 × 2 [Ш]
			55 × 2 [Ш]
	Задни светилки		2,2 × 2 [Ш]
	Светилки за сопирачки		2,2 × 2 [Ш]
Светилки за вртење		2,2 × 4 [Ш]	



МОДЕЛ ТЗ

		FTH	VTH	LTH	WTH	
Вкупната должина		2040	1950	2280	2500	[mm]
Целокупна ширина		1240	1240	1250	1230	[mm]
Целосна висина		1502	1412	1420	1440	[mm]
Основа на тркала		1290	1290	1450	1450	[mm]
Маса на возило во возна состојба (без возач)	Напред	228	204	238	315	[килограм]
	Заден дел	198	212	199	280	[килограм]
	Вкупно	427	416	438	595	[килограм]
Тип		4-тактен мотор				
Инсталација и уредување		Вертикална, под центарот, наклон				
Користено гориво		Над 92 безоловен				
Циклус/ладење		4-тактен/Водно ладен				
Цилиндр		95				[mm]
		79.2				[mm]
	Број/ Аранжман	Еден цилиндар				
Поместување		561				[ cc ]
Сооднос на компресија		10,2+/-0,5				
Макс. НР		10,2 (6000) / 15,1 (6500)				[kw/rpm]
Макс. Вртежен момент		20,1 (4250) / 29,8 (4250)				[Nm/rpm]
Палење		ECU				
Систем за стартување		Електричен starter				
Филтрација на воздух		Сунѓер				
Систем за суспензија	Напред	Двојна А-рака				
	Заден дел	Двојна рака				
Спецификации за гуми	Напред	25X8-12		25X8-12		
		26X8-14	25X8-12	26X8-14	25X8-12	
	26X9-14		26X9-14			
	Заден дел	25X8-12		25X8-12		
26X10-14		25X10-12	26X10-14	25X10-12		
		26X11-14		26X11-14		
Рим		Алуминиум / челик				
Систем за сопирање	Напред	Диск (Ø 180)				[mm]
	Заден дел	Диск (Ø 200)				[mm]

	Макс. Брзина	40/60		
	Способност за искачување	< 25		
	Примарно намалување	Појас		
	Секундарна редуција	Запчаник / Запчаник		
	Спојката	Центрифугален, сув тип		
	Преносливост	CVT, автоматска промена на брзината		
Брзинометар		0 ~ 300		[км/ч]
Pог		93 ~ 112		[dB/A]
Капацитет на гориво		18 +/- 0,3		[л]
Систем за подмачкување		Присилна циркулација и прскање		
Моторно масло	Моторно масло	SAE 10 W/ 40		
	Капацитет	3,85		[л]
Подмачкување на менувачот	Напред Диференцијал	Спец.	SAE 85W-90	
		Капацитет	350	[ml]
	Задна опрема	Спец.	SAE 85W-90	
		Капацитет	450	[ml]
Свеќица		NGK DCPR8E		
Батерија		18/12		V/AH
Светилки	Предни светилки (HI/LO)	55 × 2		[Ш]
		55 × 2		
	Задни светилки		5 × 1	[Ш]
	Светилки за сопирачки		21 × 1	[Ш]
Светилки за вртење		10 × 4		[Ш]

Оваа листа е само за референца; деловите се според вистинско возило. Секоја измена може да се направи без претходна најава.

## ВАЖНИ ИДЕНТИФИКАЦИИ БРОЕВИ

### 1. Број на рамка:

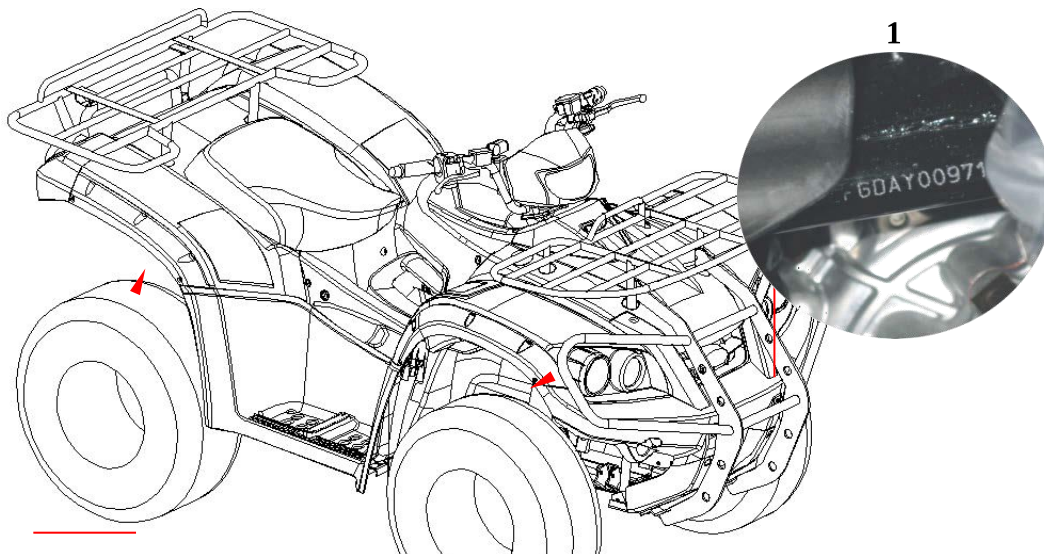
Запишете го бројот на шасијата и моторот за идна референца.

Бројот се наоѓа предната десна страна на шасијата како што е прикажано на (1)

### 2. Бројот на моторот се наоѓа пред моторот како што е прикажано на (2)

### 3. ПОДАТОЦИ на производителот ЧИНИЈА

Табличката со податоци на производителот се наоѓа предната десна страна на шасијата како што е прикажано во (3).



3

**TAIWAN GOLDEN BEE CO., LTD.**  
L7e-B1

©13 \_\_\_\_\_

\*RFC \_\_\_\_\_\*

\_\_\_\_\_ dB(A) — \_\_\_\_\_ min<sup>-1</sup>

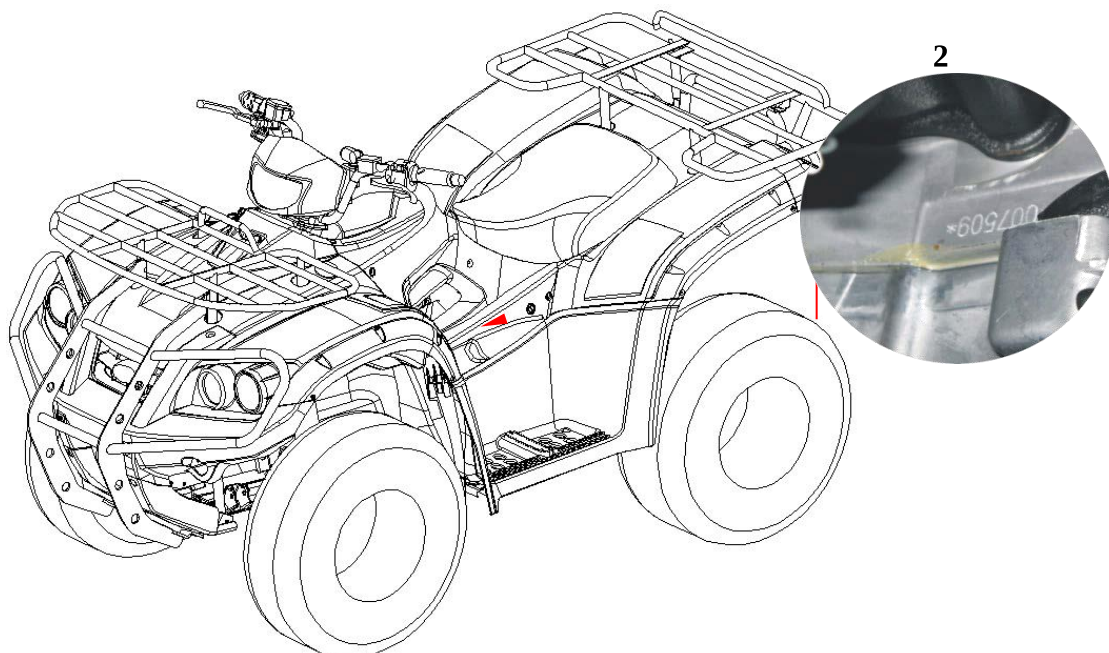
\_\_\_\_\_ km/h      max \_\_\_\_\_ kg

Taiwan Golden Bee Co, LTD  
T3b  
e13\*167/2013\*?????

\* RFC \_\_\_\_\_ \*

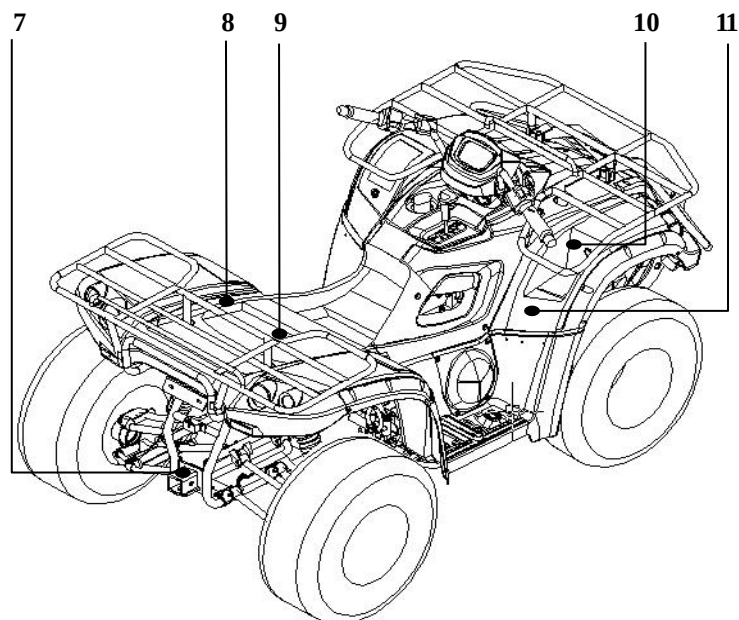
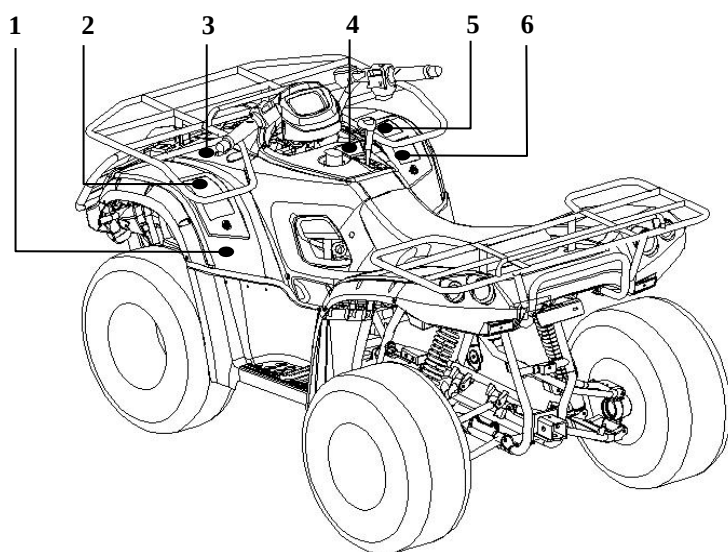
\_\_\_\_\_ kg  
A-1 : \_\_\_\_\_ kg  
A-2 : \_\_\_\_\_ kg

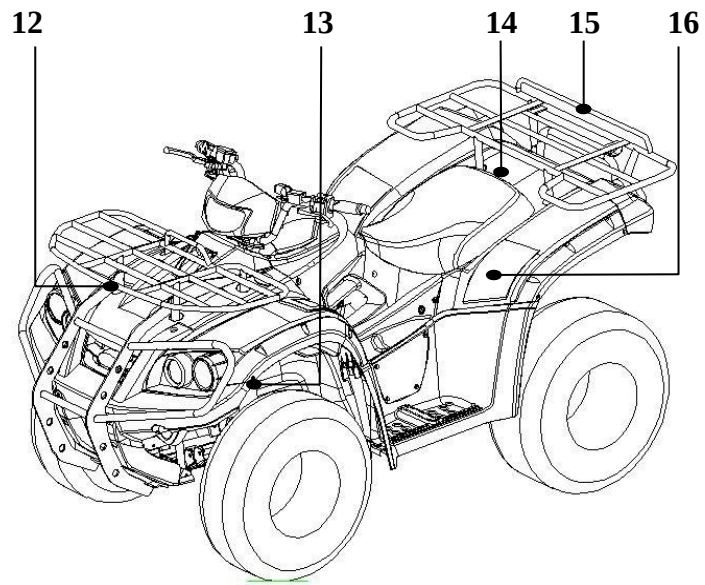
	T-1	T-2	T-3
B-1	kg	kg	kg
B-2	kg	kg	kg
B-3	---	---	---
B-4	---	---	---



2

# ЛОКАЦИЈА НА ЕТИКЕТА ЗА ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ И СПЕЦИФИКАЦИЈА

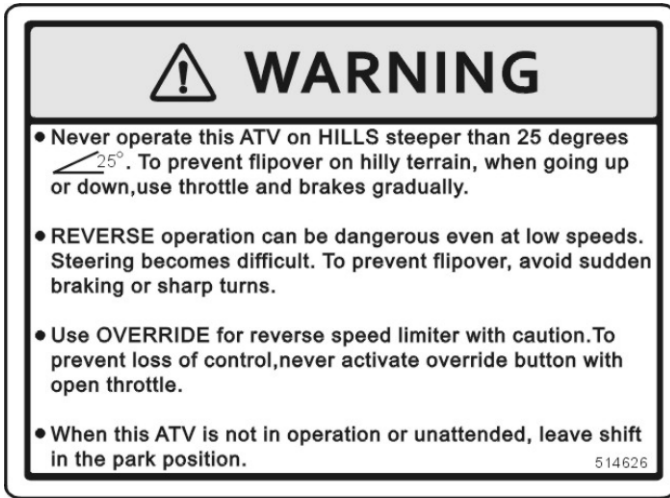




Прочитајте ги и разберете ги сите етикети на вашиот ATV. Овие етикети содржат важни информации за безбедно и правилно работење.

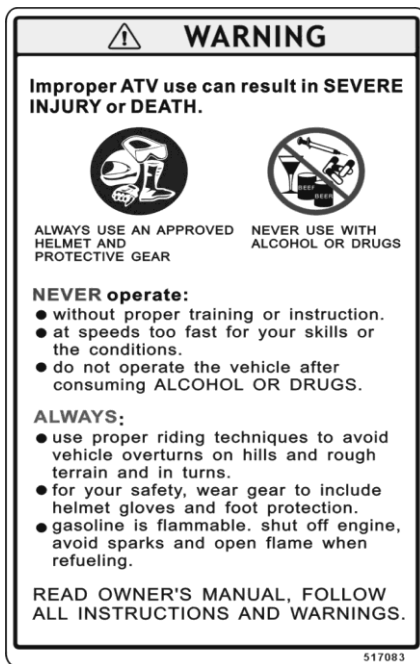
Никогаш не отстранувајте етикети од вашиот ATV. Ако етикетата станува тешка за читање или се откачи, побарајте етикета за замена од вашиот продавач на TGB

1



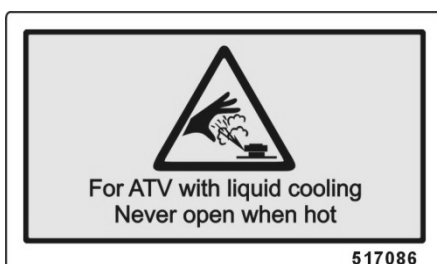
Известување за безбедност при возење

2



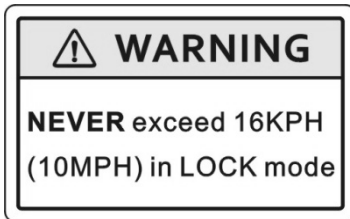
Оваа етикета го покажува тоа безбедно правило пред да управувате со возилото.

3



Не отворајте го капачето на радијаторот кога моторот е жезжок.

4



Работејќи со изборот на брзина LOCK, брзината не треба да надминува 16 KPH (10mph).

5

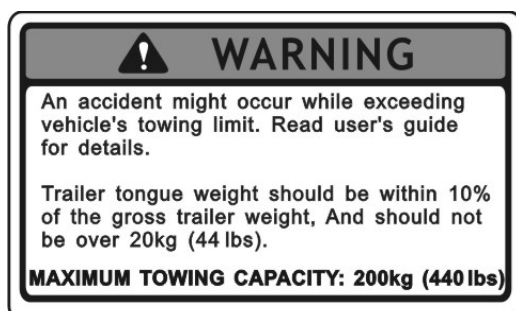


Ракувањето со избор на погонска брзина треба да ја следи процедурата за работа

6



Возраста под 16 години е забранета



# БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

## АТВ НЕ Е ИГРАЧКА И МОЖЕ ДА БИДЕ ОПАСЕН ЗА РАБОТА

АТВ се справува поинаку од другите возила, вклучувајќи мотоцикли и автомобили. Судир или превртување може да се случи брзо, дури и за време на рутински маневри како што се вртење и возење по ридови или преку препреки, доколку не преземете соодветни мерки на претпазливост.

Може да дојде до ТЕШКА ПОВРЕДА ИЛИ СМРТ доколку не ги следите овие упатства:

- ♦ Внимателно прочитајте го ова упатство и сите етикети и следете ги оперативните процедури опишани.
- ♦ Секогаш следете ја возраста препорака:  
Дете под 16 години никогаш не треба да управува со АТВ со големина на мотор поголема од 90 cc.
- ♦ **НИКОГАШ НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ НА ДЕТЕ ПОД 16 ГОДИНИ ДА РАБОТИ СО АТВ** без надзор од возрасен
- ♦ Секогаш избегнувајте да ракувате со АТВ на какви било тротоари, патеки, паркинзи и улици.
- ♦ Никогаш не управувајте со АТВ на која било јавна улица, пат или автопат, дури и на нечистотија или чакал
- ♦ Никогаш не управувајте со АТВ без да носите кацига за мотоцикл што одговара правилно. Треба да носите и заштита за очи (очила), ракавици, чизми, кошула со долги ракави или јакна и долги панталони.
- ♦ Никогаш не консумирајте алкохол или дрога пред или додека го користите ова АТВ.
- ♦ Никогаш не работете со преголеми брзини за вашите вештини или условите за возење. Секогаш одете со брзина што е соодветна за теренот, видливоста, работните услови и вашите Искуство.
- ♦ Никогаш не обидувајте се со тркала, скокање или друго акробации.
- ♦ Секогаш проверувајте го вашиот АТВ секој пат кога го користите за да бидете сигурни дека е во безбедна работна состојба. Секогаш следат на инспекција и одржување процедури и распоредот опишан во ова прирачник.
- ♦ Секогаш држете ги двете раце на кормилото и двете стапала на стапалата на АТВ за време на операција.
- ♦ Секогаш оди полека и биди екстра внимателен кога возиш на непознат теренот. Секогаш внимавајте на променливите услови на теренот кога работите со АТВ.

Секогаш следете ги правилните процедури за искачување по ридови како што е опишано во ова упатство. Внимателно проверете го теренот пред да започнете . Никогаш не се качувајте по ридови со претерано лизгави површини. Префрлете ја тежината напред. Никогаш не отворајте го гасот одеднаш. Никогаш не оди преку врвот на ридот со голема брзина.

- ♦ Секогаш следат правилни процедури за возење надолу по ридови и за кочење на ридови како што е опишано во овој прирачник. Внимателно проверете го теренот пред да тргнете по некој рид. Променете ја тежината наназад. Избегнувајте удолници под агол кој би предизвикал возилото нагло да се наведне на едната страна. Одете надолу по ридот каде



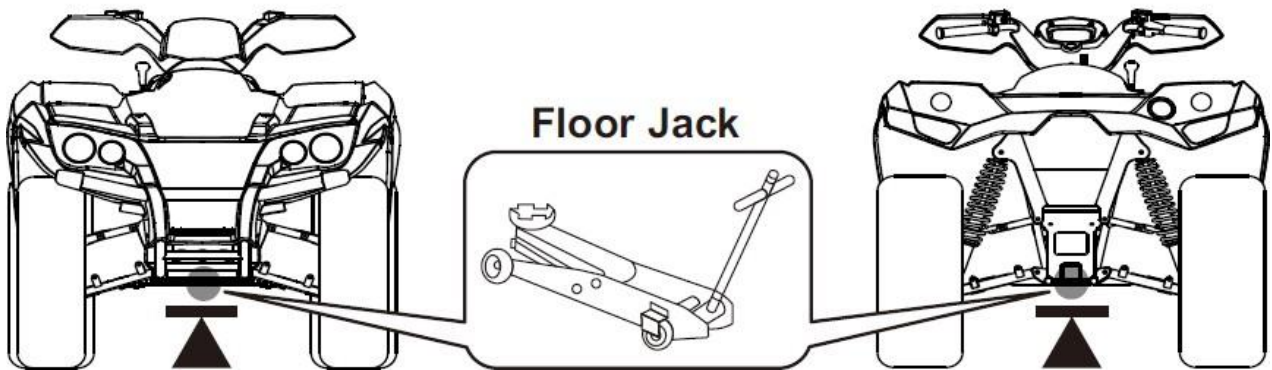
што е можно.

- ♦ Избегнувајте ридови со претерано лизгави површини. Префрлете ја вашата тежина на угорницата на ATV. Никогаш не обидувајте се да го свртите ATV на кој било рид додека не ја совладате техниката на вртење опишана во ова упатство на рамна површина. Избегнувајте да ја преминувате страната на стрмниот рид ако можно.
- ♦ Секогаш користете соодветни процедури ако застанете или се враќате наназад кога се искачувате на рид. За да избегнете застој, користете го соодветниот опсег на брзина и одржувајте стабилна брзина кога се искачувате на рид.
- ♦ Секогаш проверувајте дали има пречки пред да работите во нов област.
- ♦ Секогаш бидете внимателни кога се лизгате. Научете како безбедно да го контролирате лизгањето со вежбање при мали брзини и на рамен, мазен терен. На екстремно лизгави површини, како што е мразот, одете полека и бидете многу внимателни за да ја намалите можноста за лизгање надвор од контрола.
- ♦ Никогаш не ракувајте со ATV во вода што тече брзо или во вода подлабока од препорачаната во ова прирачник. Запомнете тоа на влажни сопирачки може имаат намалени запирање способност. Секогаш користете ја големината и типот на гуми наведени во ова прирачник.
- ♦ Секогаш одржувајте соодветен притисок во гумите како што е опишано во ова прирачник.
- ♦ Никогаш не ја надминувајте наведената носивост за ATV. Товарот треба да биде правилно распореден и безбедно прикачен. Намалете ја брзината и следете ги упатствата. Дозволете поголемо растојание за кочење

## ТОЧАКА ЗА ПОДИГАЊЕ

• FRONT :

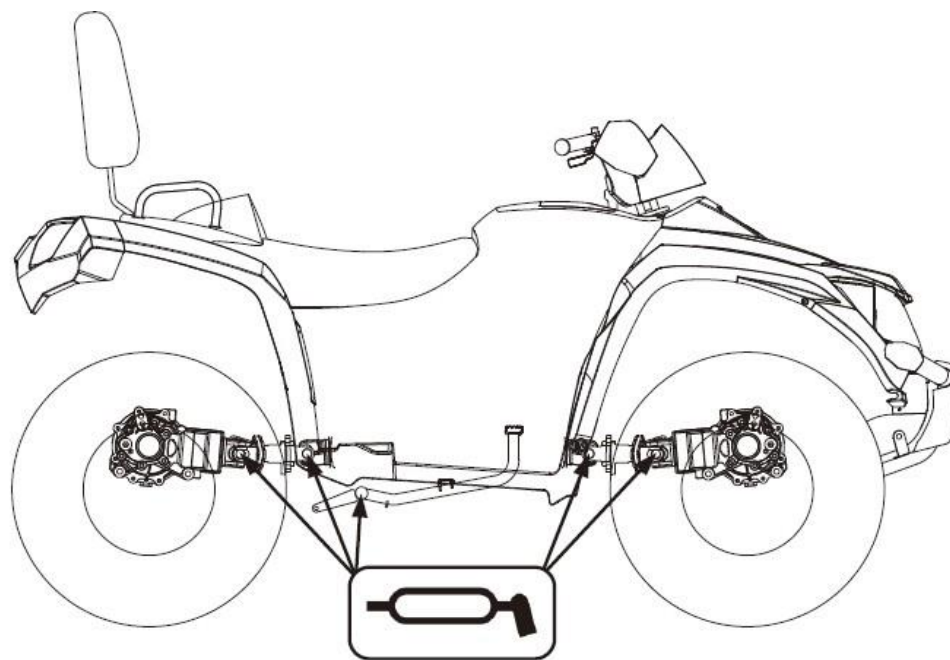
• REAR :



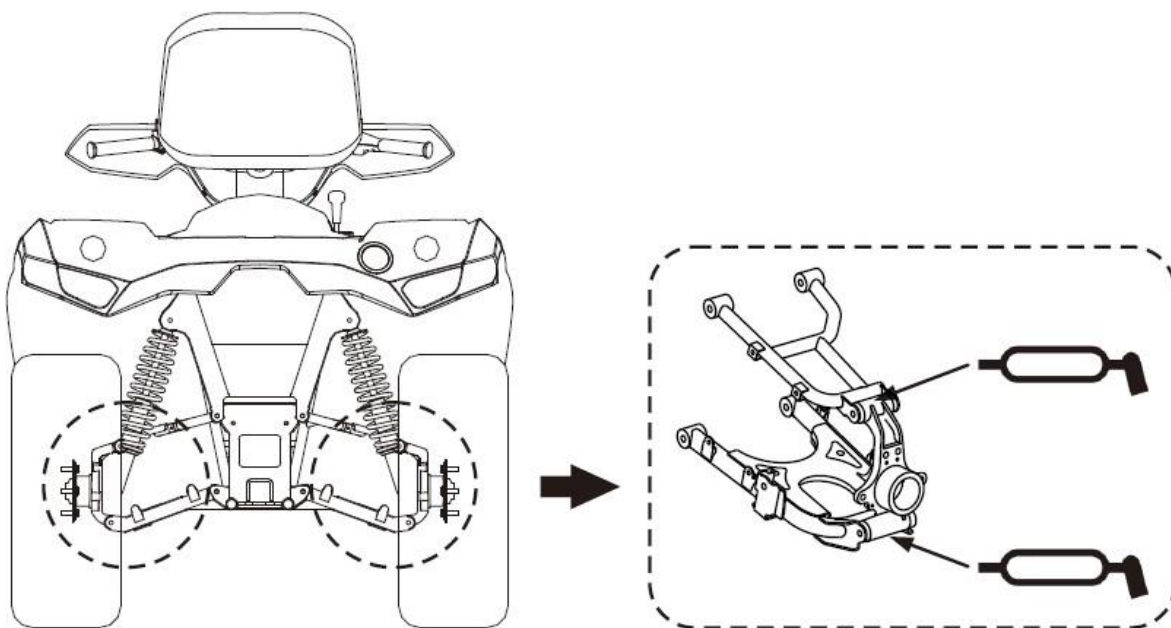
### ЗАБЕЛЕШКА:

- ◆ Кога го кревате возилото, внимавајте на следново за да ја намалите можноста на смртна или сериозна повреда.
- ◆ Подигнете го возилото со помош на подна дигалка како онаа прикажана на илустрација.
- ◆ Дали не става било кој дел на вашиот тело под возилото
- ◆ Секогаш користете го подниот приклучок и држачите на приклучокот за ATV на цврсто, флат, ниво површина.
- ◆ Не палете го моторот додека возилото е потпрено дигалка
- ◆ Запрете го возилото на рамно цврсто тло, цврсто наместете ја рачната сопирачка и префрлете ја рачката на менувачот внатре П.
- ◆ Не кревајте го возилото додека некој е во возилото.
- ◆ Кога го кревате возилото, не ставајте никакви предмети над или под дигалката

ТОЧКА ЗА ПОДМАЧКУВАЊЕ



Rear A-arm, L/R :



**Пред да го користите ова возило, проверете ги следниве точки:**

Гориво	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете го нивото на горивото во резервоарот за гориво и ако е потребно, земете го препорачаното гориво.</li><li>♦ Проверете ја линијата за гориво за истекување. Точно ако неопходно.</li></ul>
Моторно масло	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете го нивото на маслото во моторот и додајте го препорачаното масло на одредено ниво ако неопходно.</li><li>♦ Проверете го ATV за истекување масло. Точно ако неопходно.</li></ul>
Преден диф. масло за менувач	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете го ATV за истекување масло. Точно ако неопходно.</li></ul>
Заден диф. масло за менувач	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете го ATV за истекување масло. Точно ако неопходно.</li></ul>
Течност за ладење	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете го нивото на течноста за ладење во резервоарот и додајте ја препорачаната течност за ладење на одреденото ниво ако неопходно.</li><li>♦ Проверете го системот за ладење за истекување. Точно ако неопходно.</li></ul>
Предна сопирачка	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете ја работата, ако е мека или сунѓереста, има хидраулично крварење на дилерот на TGB систем.</li><li>♦ Проверете дали се истрошени влошките на сопирачките и заменете ги ако неопходно.</li><li>♦ Проверете го нивото на течноста за сопирачките во резервоарот и додајте ја препорачаната течност за сопирачките на одреденото ниво доколку е потребно.</li><li>♦ Проверете го хидрауличниот систем за истекување. Точно ако неопходно.</li></ul>
Задна сопирачка	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете ја работата и поправете ако неопходно.</li><li>♦ Подмачкајте ги каблите ако неопходно.</li><li>♦ Проверете ја слободното репродукција на рачката и педалите и прилагодете го ако неопходно.</li></ul>
Рачка за гас	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете дали операцијата е непречена. Подмачкајте го кукиштето на кабелот и рачката ако неопходно.</li><li>♦ Проверете ја слободното играње со рачката и прилагодете го ако неопходно.</li></ul>
Контролни кабли	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете дали операцијата е непречена. Подмачкајте ако неопходно.</li></ul>
Тркала и гуми	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете ја состојбата на тркалото и заменете го ако оштетени.</li><li>♦ Проверете ја состојбата на гумите и длабочината на шарата. Заменете ако неопходно.</li><li>♦ Проверете го притисокот на воздухот. Точно ако неопходно.</li></ul>
Кочница	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверете дали операцијата е непречена. Подмачкајте педалата</li></ul>

	точка на вртење доколку е потребно.
Рачки на сопирачките	♦ Проверете дали операцијата е непречена. Подмачкајте педалата точка на вртење доколку е потребно.
	♦
Прицврстувачи за шасија	♦ Проверете дали сите навртки, завртки и завртки се правилно затегнати.
Инструменти, светлина и прекинувачи	♦ Проверете ја работата и поправете ако неопходно.

## ОПЕРАЦИЈА

Внимателно прочитајте го Сопственичкиот прирачник пред да го возите ATV. Ако постои контрола или функција што не ја разбирате, прашајте го вашиот продавач.

### Пробивање на моторот

Никогаш нема поважен период во животот на вашиот мотор од првите 320 km (200 mi) или 20 часа возење. Поради оваа причина, треба внимателно да го прочитате следниот материјал. Бидејќи моторот е сосема нов, не ставајте го прекумерно оптоварување во првите 320 km (200 mi) или 20 часа. Различните делови во моторот се носат и полираат до правилните работни празнини.

Во овој период, мора да се избегнува продолжено работење со полн гас или какви било состојби што може да резултираат со прегревање на моторот.

0–160 km (0–100 mi) или 0–10 часа

Избегнувајте продолжено работење над 1/2 гас. Редовно менувајте ја брзината на ATV. Не ракувајте со една поставена позиција на гас.

160–320 km (100–200 mi) или 10–20 часа

Избегнувајте продолжено работење над 3/4 гас. Слободно вртете го моторот, но не користете полн гас во ниту еден момент.

320 km (200 mi) или 20 часа и повеќе

ATV сега може да се ракува нормално.

### Паркинг

Кога го паркирате ATV, запрете го моторот, затегнете ја сопирачката, префрлете ја рачката за избор на погон во положбата за паркирање, повлечете ја рачката на рачката на рачната сопирачка на десната (паркирање) позиција. Избегнувајте паркирање на ридови или други стрмнини. Паркирањето на рид или друга стрмнина може да предизвика ATV да излезе од контрола, зголемувајќи ја можноста за несреќа. Ако мора да паркирате на нагорнина, поставете го ATV попречно преку наклонот, запрете го моторот, повлечете ја рачката на рачката на рачната сопирачка до положбата за паркирање, а потоа блокирајте ги предните и задните тркала со камења или други предмети.

Воопшто не го паркирајте ATV на ридови кои се толку стрмни што не можете лесно да одите по нив.

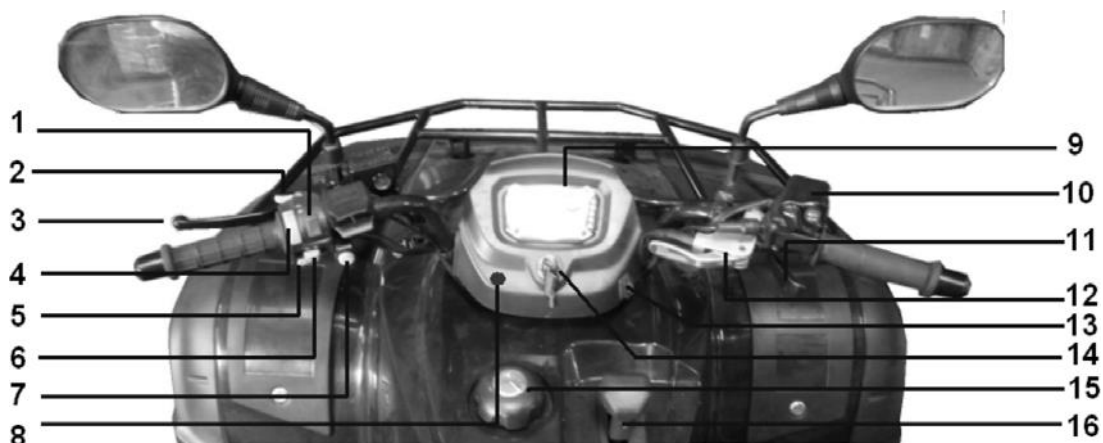
1. Запрете го ATV со примена на сопирачки.

2. Стоп за моторот.

3. Повлечете ја рачката на рачната сопирачка надесно (паркирање) позиција.

## ОПИС

Модел Т3









1. Опасност Светла
2. Стартер Прекинувач
3. Рачка на рачната сопирачка
4. Долго / Долно светло Прекинувач
5. Рог
6. Возење во рикверц прекинувач
7. Индикатор Прекинувач
8. Течност за сопирачки притисок

9. Брзиномер и Приказ
10. 2WD/4WD прекинувач
11. Гас
12. Паркинг Кочница
13. Заден диференцијал прекинувач
14. Прекинувачот за палење
15. Гориво Резервоарот
16. L/H/N/R Рачка

## ИНСТРУМЕНТ И КОНТРОЛНА ФУНКЦИЈА

### 1. ФУНКЦИЈА / ПОЗИЦИЈА НА ПРЕКРУЧУВАЧ ЗА ПАЛЕЊЕ

Позиција	Функција	Клучот надвор	
НА	Сите електрични системи работат	БР	
ИСКЛУЧЕНО	За време на паркирањето	ДА	

Position	Name	Function
	Starter Switch	Start engine
	Dimmer Switch	Hi-Beam/Lo-Beam Switch
	Hazard Warning	Continues Flash
	Turn Signal Switch	Right/Left-hand direction
	Horn	Sounded by pushing

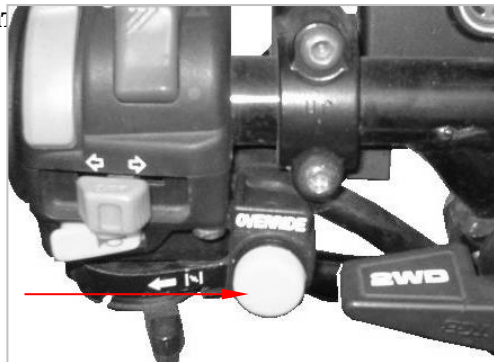


## 1. ЗНАЦИ И ФУНКЦИИ

※ Ова возило е опремено со безбедносен систем за заштита, за да се запали моторот мора да се притисне сопирачката.

Функцијата на прескокнување на брзината во обрат

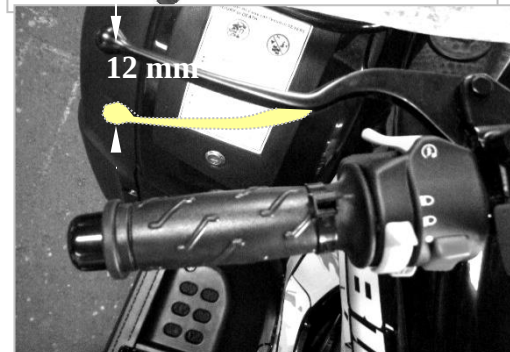
1. Поставете ја брзината за избор на менување на „R“, потоа притиснете и задржете го превозот копче.
2. Отпуштањето на копчето за превоз се враќа обратно ограничување на брзината функција.



## 3. СОПИРАЊЕ

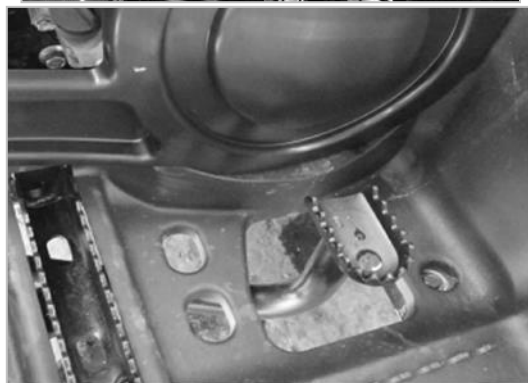
### 3-1. РАЧКА НА СОПИРАЧКАТА

Рачката на рачната сопирачка се наоѓа на левата рачка. Кога ќе се притисне рачката на рачната сопирачка, таа ќе ги активира предните и задните сопирачки.



### 3-2. СОПИРАЊЕ НА ПЕДАЛ

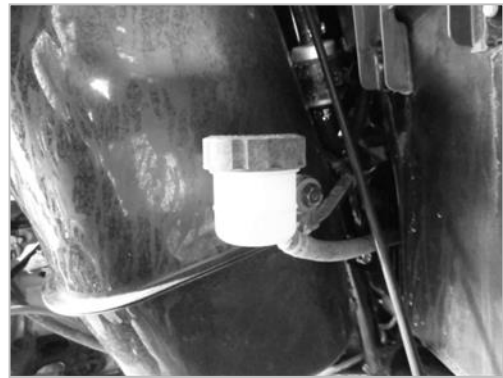
Педалата на сопирачката се наоѓа на десната страна на ATV. За да ја притиснете задната сопирачка, притиснете ја надолу педалата на сопирачката. Со притискање на сопирачката на педалата ќе се активираат предните и задните сопирачки.



**ЗАБЕЛЕШКА:** Нивото на течноста за сопирачките мора да биде над ознаката MIN.

Ако нивото продолжува да се намалува, нека го провери овластен продавач.

Секогаш користете DOT #4 течност за сопирачките.



**За моделот Т3:** Нивото на течноста за сопирачките ПОД ознаката MIN, предупредувачката светилка ќе се вклучи, повторно ќе ја наполни течноста за сопирачките.



1. SHIFT PACT



- L** : Употреба на висок вртежен момент (напредна брзина)
- H** : Нормална употреба (возечка опрема) **N** : Користење на паркирање (неутрално) **R** : рикверц употреба
- P** : Користење на паркинг (за модел со долга шасија)

Инструкции за рачката на менувачот:

1. Моторот започнува само во неутрално (N) позиција.
2. Вклучете ја сопирачката и притиснете го копчето навнатре и поместете ја рачката на менувачот од N во H, L или R. (L менувачот се користи за



**※ Префрлување H во L и која било брзина/направец, возилото мора да биде целосно на стојалиште уште.**

1. За рикверц, со вклучена сопирачка, притиснете го копчето навнатре и поместете ја рачката на менувачот од N кон P.

Инструкции за рачката за паркирање:

1. Вклучете ја сопирачката и притиснете го копчето внатре, а потоа поместете ја рачката на менувачот





на „P“ позиција.

Проверете дали индикаторот „P“ свети на контролната табла.

2. Префрлување на рачката за пауза за паркирање на Позиција „Паркинг“, проверете дали постапката за паркирање е целосно.
3. Во положбата „P“, вртежите во минута на моторот беа ограничени, отворениот гас ќе го оштети оштетување.

За проверка или прилагодување на вртежите во минута, префрлете ја рачката во положбат **ГУМИ**

Редовно проверувајте го притисокот во гумите за да бидете сигурни дека е во препорачаните спецификации. Исто така, проверете дали има абеење и оштетување.

#### Притисок во гумите

Користете го манометарот за низок притисок за да го проверите и прилагодите притисокот во гумите кога гумите се ладни. Притисокот во гумите мора да биде еднаков на двете страни.

Поставете го притисокот во гумите на следните спецификации:

Модел		EST/ETT
Препорачај	Напред	7 psi (0,492 kgf/ cm <sup>2</sup> )
	Заден	7 psi (0,492 kgf/ cm <sup>2</sup> )

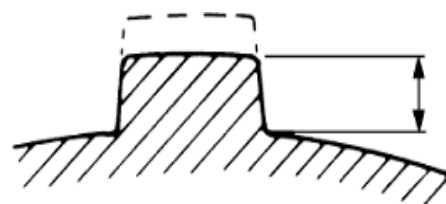
Манометарот на гумата за низок притисок е вклучен како стандардна опрема. Направете две мерења на притисокот во гумите и користете го второто отчитување. Прашината или нечистотијата во мерачот може да предизвикаат неправилно првото читање.

#### Ограничување на абеење на гумите

Кога жлебот на гумата ќе се намали на 3 mm (0,12 инчи) поради абеење, заменете ја гумата.

#### Информации за гуми

Овој ATV е опремен со гуми без цевки со вентили



По опсежни тестови, само гумите наведени подолу се одобрени за овој модел од ТГБ .

Модел		EST/ETT
Напред	Без цевки	AT26*9-14 , AT26*8-14 , AT25*8-12
Заден	Без цевки	AT26*11-14 , AT26*10-14 , AT25*10-12



#### WARNING!

Never attempt to change the tires without profession knowledge or skill. It will increase the risk of accident. Please contact your dealer for properly tires change.

#### Резервни гуми и бандажи

Гумите и бандажите што дојдоа со вашиот ATV беа дизајнирани да одговараат на перформансите и да обезбедат најдобра комбинација на управување, сопирање и удобност. Други гуми, бандажи, големини и комбинации можеби не се соодветни.

#### 5. МЕСТО ЗА ЛАДЕЊЕ

Нивото на течноста за ладење треба да се проверува пред секое возење. Покрај тоа, течноста за ладење мора да се менува во интервалите наведени во табелата за периодично одржување и подмачкување.

За да го проверите нивото на течноста за ладење

1. Поставете го ATV на ниво површина.

**ЗАБЕЛЕШКИ:** Нивото на течноста за ладење мора да се провери на ладен мотор бидејќи нивото варира во зависност од температурата на моторот.

2. Проверете го нивото на течноста за ладење во течноста за ладење резервоар.

**ЗАБЕЛЕШКИ:** Течноста за ладење треба да биде помеѓу ознаките за минимално и



максимално ниво.



Ако течноста за ладење е на или под ознаката за минимално ниво, отстранете го капачето на резервоарот за течноста за ладење, додајте

течноста за ладење или дестилирана вода до ознаката за максимално ниво и

 **CAUTION!**

If coolant is not available, use distilled water or soft tap water instead. Do not use hard water since it is harmful to the engine. If water has been used instead of coolant, replace it with coolant as soon as possible; otherwise the cooling system will not be protected against frost and corrosion. If water has been added to the coolant, have a TGB dealer check the antifreeze content of the coolant as soon as possible; otherwise the effectiveness of the coolant will be reduced.

инсталирајте го капачето на резервоарот.

※ Капацитет на резервоарот за течноста за ладење (до максималното ниво): 1,2 L

**За промена на течноста за ладење**

1. Поставете го ATV на ниво површина.
2. Отстранете ја предната страна покритие.
3. Ставете сад под моторот и потоа извадете ја завртката за одвод на течноста за ладење и заптивката.
4. Исклучете го црево на резервоарот за течноста за ладење на страната на резервоарот и



потоа исцедете го.

5. Откако ќе ја испуштите течноста за ладење, темелно исплакнете го системот за ладење со чиста чешма вода.
6. Поставете ја завртката за одвод на течноста за ладење и нејзината нова заптивка, а потоа затегнете ја болт.
7. Поврзете го резервоарот за течноста за ладење црево.

Истурете ја препорачаната течност за ладење во резервоарот до ознаката за максимално ниво

1. Истурете ја препорачаната течност за ладење во радијаторот додека не биде полн.

## РЕСЕТИРАЈ ФУНКЦИЈАТА

1. Притиснете **MODE** на саканиот екран, потоа притиснете ги копчето **MODE** и **SET** истовремено 6 секунди за да ги ресетирате податоците од зачуваните вредности на нула. Секое ресетирање е поединечно, вклучувајќи **ПАТ А**, **ПАТ Б**, **RT**, **AVG SPEED**, **MAX SPEED** и **MAX Вртежи** во минута.
2. Податоците **ODO**, **Clock** и **TT** не можат да бидат ресетирање.

## ВРЕМЕ ФУНКЦИЈА

1. Притиснете **MODE** на екранот **ВРЕМЕ**, потоа притиснете **MODE** и **SET** копчето истовремено за 3 секунди за да го поставите време.
2. Кога на цифра е трепкање, притиснете **ПОСТАВЕТЕ** копче до желба цифра тогаш притиснете **МОД** копче за поставување и скокање на следното цифра.
3. По поставувањето на времето, притиснете ги копчето **MODE** и **SET** истовремено за зачувување и враќање на **ODO** екран.
4. За време на поставувањето, ако цифрата не се смени повеќе од 10 секунди, поставката автоматски ќе се зачува и ќе се врати во времето екран.
5. Кога брзината е над 10 км/ч, поставката ќе заштеди автоматски.

## . За отстранување на свеќичката

1. Отстранете ја свеќичката капа.
2. Отстранете ја свеќичката со свеќичка клуч.

### За проверка на свеќичката

1. Проверете дали порцеланскиот изолатор околу централната електрода на свеќичката е средно до светло тен (идеална боја кога се вози **ATV** нормално).

### БЕЛЕШКИ:

Ако свеќичката покажува јасно различна боја, моторот може да работи неправилно. Не обидувајте се сами да ги дијагностицирате ваквите проблеми. Наместо тоа, побарајте дилер на **TGB** да го провери **ATV**.

2. Проверете ја свеќичката за ерозија на електродата и прекумерни јаглородни или други наслаги и заменете ја ако неопходно.

**Специфицирана свеќичка:** NGK DCPR8E (за 561 кубика)/ CR7E (за 503 кубика)

3. Измерете ја празнината на свеќичката со манометар за дебелина на жица и доколку е потребно, прилагодете ја празнината на спецификација.

**Јаз на свеќичката:** 0,7~0,8 mm

### За да ја инсталирате свеќичката

1. Исчистете ја површината на заптивката на свеќичката и површината за спојување, а потоа избришете ја нечистотијата од свеќичката нишки.



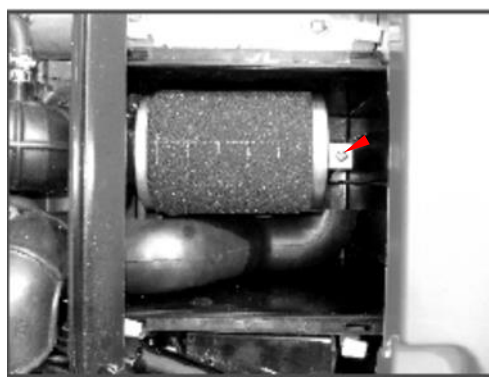
2. Инсталирајте ја свеќичката со клучот за свеќичката и потоа затегнете ја до наведениот вртежен момент.

**Вртежен момент на затегнување:** 200 +/- 20 kgf/cm

#### БЕЛЕШКИ:

Ако вртежниот клуч не е достапен при инсталирање на свеќичката, добрата проценка на точниот вртежен момент е 1/4-1/2 вртење покрај прстите. Сепак, свеќичката треба да се затегне до наведениот вртежен момент што е можно поскоро.

3. Инсталирајте ја свеќичката капа.



## 2. ВОЗДУХ ПОЧИСТАЧКА

1. Отстранете го седиште.
2. Олабавете четири куки од капакот на чистачот на воздух и потоа извадете ги покрите.
3. Олабавете ја лентата за стегање една завртка од елементот за чистење на воздухот и потоа извадете го чистачот за воздух елемент.
4. Чиста на елемент со Не запаливо или висок блиц точка растворувач и тогаш исцеди тоа целосно сува.
5. Исцедете го вишокот растворувач од сунѓерскиот материјал и оставете го да се исуши.

**9. ВНИМАНИЕ:** Не вртете го сунѓерскиот материјал кога го стискате.

**10.** Нанесете масло за филтер за воздух од пена или друго квалитетно масло за филтер за воздух од пена на сунѓерскиот материјал.

**11. ЗАБЕЛЕШКА:** Материјалот за сунѓер треба да биде влажен, но да не капе.

## 1. МОТОРНО МАСЛО

Нивото на моторното масло треба да се проверува пред секое возење.

Дополнително, маслото мора да се менува и филтерот за масло да се замени во интервалите наведени во табелата за периодично одржување и подмачкување.

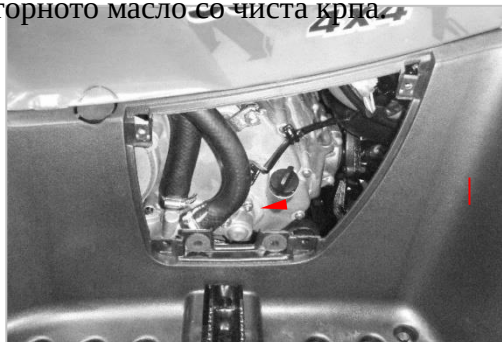
За да го проверите нивото на моторното масло

1. Поставете го ATV на ниво површина.
2. Проверете го нивото на моторното масло на студ моторот.

## БЕЛЕШКИ:

Ако моторот бил запален пред да го проверите нивото на маслото, погрижете се доволно да го загреете моторот, а потоа почекајте најмалку десет минути додека маслото не се смири за точно отчитување.

3. Отстранете го капачето за полнење на моторното масло и потоа избришете ја прачката за моторното масло со чиста крпа.



4. Вметнете ја прачката во отворот за полнење и зашрафете ја фиксирана, а потоа извадете ја повторно за да го проверите нивото на маслото.

Проверете дали моторното масло е на точното ниво, инаку може да дојде до оштетување на моторот.

5. Вметнете ја прачката во отворот за полнење масло и потоа затегнете го полнењето на моторното масло капа.
6. Инсталирајте ја страната покритие.

## Промена на масло (со или без замена на филтер за масло)

1. Поставете го ATV на рамна површина и подигнете го со подигање цек..
2. Вклучете го моторот, загрејте го неколку минути и потоа свртете го исклучен.
3. Ставете сад за масло под моторот за да го соберете искористеното нафта.
4. Отстранете ја завртката за одвод на моторното масло и нејзината заптивка за да го исцедите маслото од картер.

**ЗАБЕЛЕШКИ :** Прескокнете ги чекорите 5-7, ако касетата за филтер за масло не се заменува.



5. Отстранете ја левата внатрешност браник.
6. Отстранете ја касетата за филтер за масло со филтер за масло клуч.
7. Нанесете тенок слој моторно масло на О-прстенот на новото масло филтер.
8. Инсталирајте го новиот филтер за масло со клуч за филтер за масло и потоа затегнете го до наведениот вртежен момент со вртежен клуч. **Затегнете го вртежниот момент: 180 kgf/cm**

9. Поставете ја завртката за одвод на моторното масло и нејзината нова заптивка, а потоа затегнете ја завртката до наведениот вртежен момент. **Затегнете го вртежниот момент: 230 kgf/cm**
10. Повторно полнење со наведено износ на на препорачано моторот нафта и тогаш инсталирај и затегнете го полнењето на моторното масло капа.

**Количина на масло:** Без замена на филтер за  
масло: 3,86 L Со замена на  
филтер за масло: 3,5 L

**ЗАБЕЛЕШКИ :** Погрижете се да го избришете истуреното масло на ситеделови по моторот и издувниот систем се изладиле.

1. Вклучете го моторот и потоа оставете го да работи неколку минути додека проверувате дали има истекување масло. Ако истекува масло, веднаш исклучете го моторот и проверете дали има причина.
2. Исклучете го моторот, почекајте најмалку десет минути и потоа проверете го нивото на маслото и поправете го ако неопходно.



#### CAUTION!

Завртка за  
одвод

- ♦ In order to prevent clutch slippage (since the engine oil also lubricates the clutch), do not mix any chemical additives.
- ♦ Make sure that no foreign material enters the crankcase.

#### 14. Седиште

##### За отстранување на седиштето

1. Отворање на бравата со вртење на клуч.
2. Повлечете го седиштето на задниот дел.

За да го инсталирате седиштето

Вметнете го јазикот на предниот дел од седиштето во држачите на седиштата и турнете го надолу седиштето одзади.

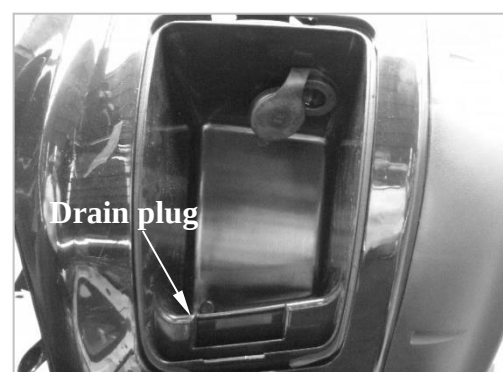
Проверете дали седиштето е безбедно наместено.



#### 15. СКЛАДИРАЊЕ ПРЕБОРИ

Овој ATV е опремен со две прегради за складирање, кои се наоѓаат на предната десна и лева страна. За да пристапите до просторот за складирање, вметнете го клучот и вртете го, извадете го капакот на просторот за складирање.

Кога чувате какви било документи во



преградите за складирање,  
задолжително завиткајте ги во  
пластична кеса за да не се навлажни.  
Кога го миете ATV-то, внимавајте да не  
дозволите вода да влезе во преградите  
за складирање.

На дното на предниот простор за складирање е поставен приклучок за одвод. Ако некоја вода се собере во преградата за складирање, извадете го приклучокот за одвод и исцедете ја водата, а потоа инсталирајте ги

## 16. ОСИГУРУВАЧИ И АКОМУЛАТОР

Акумулаторот се наоѓа под седиштето. Овој модел е опремен со бесплатна батерија за одржување. Нема потреба да се проверува електролитот или да се додава дестилирана вода. Сепак, приклучоците на доводот на батеријата треба да се проверат и доколку е потребно да се затегнат.



### WARNING!

Battery electrolyte is poisonous and dangerous as it contains sulfuric acid, which can cause severe burns. Avoid contact with skin, eyes or clothing. Always shield your eyes when working near batteries.

Batteries produce explosive gases. Keep sparks, flame, cigarettes or other sources of ignition away. Ventilate when charging or using in an enclosed space.

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

### За да го извадите акумулаторот

1. Отстранете го седиште.
2. Отстранете ја плочата за држење на акумулаторот со отстранување на завртки.
3. Прво исклучете го негативниот довод на акумулаторот, а потоа позитивниот довод со отстранување на нивните болт.
4. Извлечете го акумулаторот.
5. За полнење на акумулаторот

Нека дилерот на TGB да го наполни што е можно поскоро ако се чини дека е испразнет. Имајте на ум дека акумулаторот има тенденција да се празне побрзо ако ATV е опремен со опционални електрични додатоци

### За складирање на акумулатор

1. Ако ATV нема да се користи повеќе од еден месец, извадете ја батеријата, наполнете ја целосно и ставете ја на ладно суво место.





За да ја инсталирате батеријата

1. Ставете ја батеријата во неа купе.
2. Прво поврзете го позитивниот довод на батеријата, а потоа поврзете го негативниот довод на батеријата со инсталирање на нивните болт.



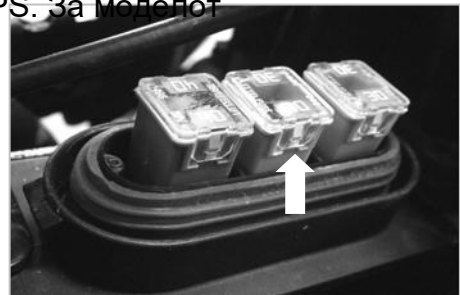
**CAUTION!**

When installing the battery, the main switch must be off and the positive lead must be connected before the negative lead.

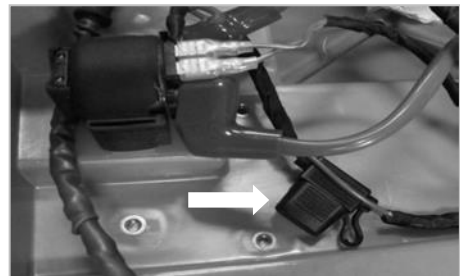
3. Монтирајте ја плочата за држење на батеријата со инсталирање на завртки.
4. Инсталирајте го седиштето.

**ОСИГУРУВАЧИ**

Има две кутии со осигурувачи, едната е главната кутија со осигурувачи, а другата е кутија со осигурувачи EPS. За моделот **EPS**, осигурувачот MAXI се наоѓа во EPS кутија со осигурувачи која се наоѓа на десната страна под седиштето.



За моделите **без EPS**, осигурувачот MAXI се наоѓа покрај релето за стартување.



**Замена на осигурувач**

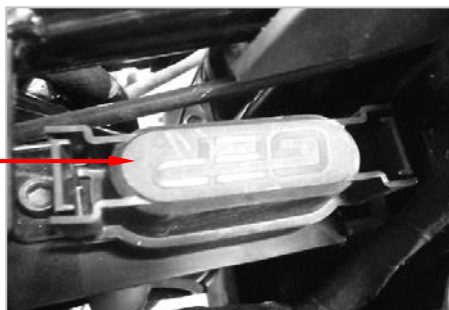
Главната кутија со осигурувачи и EPS кутијата со осигурувачи се наоѓаат под

HEAD HI 15A	IGNITION 10A	TAIL 10A		F.P RELAY
HEAD LO 15A	P-SOURCE 10A	SPACE FUSE 20A		
FUEL PUMP 10A	P-SOURCE 10A	FAN RELAY		MAIN.P RELAY
EFI SYSTEM 10A	FAN 20A			



седиштето.

EPS 40A	MAXI 30A	CHARGER 30A
GREEN	PINK	PINK



Ако осигурувачот е изгорен, заменете го на следниов начин.

1. Вклучете го клучот на „OFF“ и исклучете ја целата електрична енергија кола.



### CAUTION!

To prevent accident short-circuiting; turn off the main switch when checking or replacing fuse.

2. Отстранете го изгорениот осигурувач и потоа инсталирајте нов осигурувач од наведениот јачина на струја.



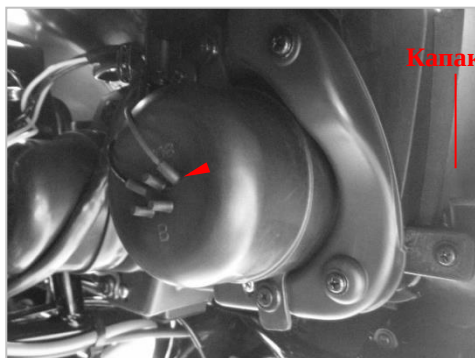
### WARNING!

Always use a fuse of the specified rating and never use a substitute object in place of the proper fuse. An improper fuse or a substitute object can cause damage to the electrical system, which could lead to a fire.

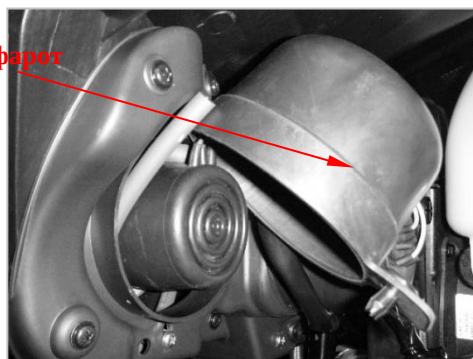
3. Вклучете го копчето „ON“ и вклучете ги електричните кола за да проверите дали уредите работат.
4. Ако осигурувачот веднаш дувне повторно, побарајте дилер на TGB да ја провери електричната енергија систем.

## 17. ЗАМЕНА НА ФАР СВЕТИЛКА

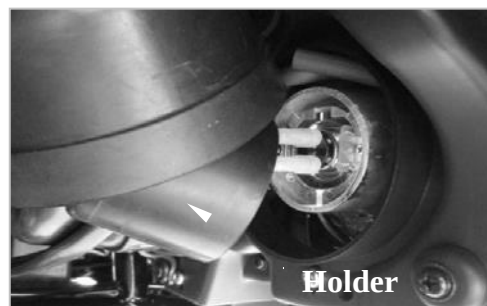
Ако некоја сијалица изгори, заменете ја на следниов начин.



Капак на фарот



1. Отстранете го капакот на задниот дел од фарот со влечење исклучен.
2. Отстранете го капакот на држачот на сијалицата со влечење исклучен.
3. Отстранување на држачот на сијалицата со притискање и вртење спротивно од стрелките на часовникот.
4. Отстранете ја изгорената сијалица со извлекување.
5. Вметнете нова сијалица во држачот на сијалицата со притискање во.



## ПРЕТПАЗЛИВОСТ НА ВОЗЕЊЕТО ATV

Овој ATV е за рекреација и комунална употреба. Овој дел, возење на вашиот ATV, дава општи упатства за возење ATV за рекреативно возење. Сепак, вештините и техниките опишани во овој дел се соодветни за сите видови јавање. Возењето на вашиот ATV бара посебни вештини стекнати со вежбање во одреден временски период. Одвојте време добро да ги научите основните техники пред да се обидете

со потешки маневри.

Погрижете се целосно да го прочитате овој Сопственички прирачник и да ја разберете работата на контролите. Обрнете особено внимание на безбедносните информации. Исто така, прочитајте ги сите етикети за предупредување и известување на вашиот ATV.

### **ВОЗЕТЕ СО ВНИМАТЕЛНО**

Обучете се ако сте неискусни.



#### **WARNING!**

Do not operate this ATV or allow anyone else to operate it without proper instruction. The risk of an accident is greatly increased if the operator does not know how to operate the ATV properly in different situations and on different types of terrain.

Do not operate this ATV at speeds too fast for your skills or the conditions as this increases your chances of losing control of the ATV and an accident. Always go at a speed that is proper for the terrain, visibility and operating conditions and your experience.

**Почетниот и неискусен оператор треба да го заврши сертифицираниот курс за обука.**

Потоа треба редовно да ги практикуваат вештините научени на курсот и оперативните техники опишани во овој Сопственик прирачник.

**Воzeњето на вашиот ATV бара вештини стекнати преку пракса во одреден временски период.** Не обидувајте се да работите со максимални перформанси додека не сте целосно запознаени со карактеристиките на ракување и изведба на ATV. Одвојте време да ги научите основните работи

техники пред да се обидат потешки маневри. Најпрво запознајте се со овој ATV со бавни брзини, дури и ако сте искусен оператор.



#### **WARNING!**

A child under 16 should never operate an ATV with engine size greater than 90 cc. Use by children of ATV's that are not recommended for their age can lead to severe injury or death of child.

Не се препорачува за деца под 16 години.



## **(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Наш АТВ се производи под строгим системом контроле квалитета. Гарантни документ који се шаље продавцима гарантује све писане артикле. С обзиром на то да пратите процедуру одржавања користећи оригиналне делове и нормалну вожњу, лако се слажемо да их поправимо или заменимо.

Ова гаранција искључује:

1. Коришћење неодређеног мотора уље.
2. Неправилно одржавање или поправља.
3. Коришћење неоригиналних или модификованих додатака и Делови.
4. Извођење радованеприкладно, недостатак усклађености са упутство.
5. Нормално истрошено седиште, свећица, сијалице, жичани филтери, батерија, кочница, каиш, ланац, зупчаници, гуме ... итд.

Пре употребе вашег новог АТВ-а, ТГБ препоручује ове важне тачке:

- ◆ Прочитајте свог власника Упутство

А клинац **под 16 године** **НЕ ТРЕБА ВЛАДАТИ** возилом већи од 90 цц

ИМЕ: \_\_\_\_\_

АДРЕСА: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН: \_\_\_\_\_

БУИИНГ ДАТУМ: \_\_\_\_\_

АТВ МОДЕЛ: \_\_\_\_\_

ОКВИР НЕ. \_\_\_\_\_

МОТОРНИ БРОЈ: \_\_\_\_\_

КЉУЧ БРОЈ: \_\_\_\_\_

## УВОД

Пажљиво прочитајте ово упутство пре употребе овог возила. Ово упутство треба

чувати уз возило ако се прода.


Овај приручник ће вам дати добро основно разумевање карактеристика и рада овога АТВ. Ово упутство садржи важне безбедносне информације. Пружа информације о посебним техникама и вештинама потребним за вожњу АТВ. Укључује основне процедуре одржавања и инспекције. Ако имате питања о свом раду или одржавању АТВ, консултујте седилероф ТГБ.

## **ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА ПОРУКА:**

- ♦ Пажљиво и темељно прочитајте ово упутство пре него што почнете да користите свој АТВ. Уверите се да разумете сва упутства.
- ♦ Обратите пажњу на ознаке упозорења и обавештења АТВ.
- ♦ Никад не рукуј АТВ без одговарајуће обуке или инструкција. За релативни курс обуке, консултујте се ТГБ дилер.
- ♦ Овај АТВ не би требало да га вози нико млађи од 16 година године.

## **ВАЖНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ПРИРУЧНИК**

НЕПРИШТОВАЊЕ УПОЗОРЕЊА САДРЖАНА У ОВОМ ПРИРУЧНИКУ МОЖЕ РЕЗУЛТАТИ ТЕРОРИЈСКИМ ПОВРЕДАМА ИЛИ СМРТОМ.

Посебно важне информације су истакнуте у овом приручнику са следећи нотације:  Ово је симбол сигурносног упозорења. Користи се да вас упозори на потенцијалну личну повреду опасности.

Придржавајте се свих безбедносних порука које прате овај симбол да бисте избегли могуће повреде или смрт.

**УПОЗОРЕЊЕ!**                    Означава опасну ситуацију која, ако се не избегне, може довести до смрти или озбиљне повреде.

**ПАЖЊА!**                    Означава посебне мере предострожности које се морају предузети да би се избегло оштећење возила или на неки други начин својство.

**НАПОМЕНЕ**                Пружа кључне информације за олакшавање процедура или јасније.

\* Производ и спецификације су подложни променама без претходне најаве.

## **ВАЖНА НАПОМЕНА**

Овај АТВ је незаконито и несигурно управљати овим АТВ на било којој јавној улици, путу или аутопут. Овај АТВ је у складу са свим применљивим нивоима буке ван пута и прописима који су на снази у време производње.

Проверите своје локалне законе и прописе о вожњи пре употребе овог АТВ-а.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ	4
.....	10
ВАЖНОИ ИДЕНТИФИКАЦИЈЕ ОНИ БРОЈЕВИ	11
.....	16
ЛОКАЦИЈА ОД УПОЗОРЕЊА И СПЕЦИФИКАЦИЈА	20
СИГУРНОСТНИ ИНФОРМАЦИЈЕ	22
.....	23
ПРЕОПЕРАЦИЈА ПРОВЕРЕ	23
.....	23
ОПИС	23
ИНСТРУМЕНТ И КОНТРОЛНА ФУНКЦИЈА	23
.....	23
1. ПРЕКИДАЧ ЗА ПАЉЕЊЕ ФУНКЦИЈА / ПОЛОЖАЈ	24
.....	25
2. ЗНАЦИ И ФУНКЦИЈА	26
.....	29
3. КОЧЕЊЕ	30
..	32
3-1. ХАНДЛЕ ЗА КОЧЕЊЕ	32
.....	32
3-2. РУЧКА ЗАДЊЕ КОЧНИЦЕ И ПЕДАЛА КОЧНИЦЕ	35
.....	36
4. ГЕАР БОКС	37
.....	39
5. ИЗБОР РЕЖИМА ВОЖЊЕ	40
.....	41
6. ГУМЕ	41
7.	41
ХЛАДНОЛНИК	42
.....	44
8. БРАВА УПРАВЉАЧА	45
.....	46
9. КИЛОМЕТРИ	47
.....	58
10. ЦАНДЛЕ	58
..	60
11. ФИЛТЕР ЗА АИР	62
.....	64
12. МОТОРНО УЉЕ	66
.....	
13. ПРЕДЊИ ДИФЕРЕНЦИЈАЛ	
.....	
14. ЗАДЊИ ДИФЕРЕНЦИЈАЛ	
.....	

15. СИТ

.....

....

16. СКЛАДИШТЕЊЕ .....

17. ОСИГУРАЧ И БАТЕРИЈА

.....

18. ЗАМЕНА СВЕТИОНИКА СВЕТЛО

.....

19. ЗАМЕНА ЗАДЊЕ КОЧНИЦЕЛИГХТ СВЕТЛО

.....

20. ПОМОЋНИ ДЦ ЈАЦК

.....

ОПРЕЗ ВОЖЊЕ АТВ .....

ПЕРИОДИЧНИ ОДРЖАВАЊЕ

.....

ЧИШЋЕЊЕ И СКЛАДИШТЕ .....

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

.....

ОДРЖАВАЊЕ ЗАПИСИ

.....

ПОТРОШАЧ ИНФОРМАЦИЈЕ

.....



МОДЕЛ ТЗ

Укупна дужина		2330	[мм]	
Укупна ширина		1200	[мм]	
Пуна висина		1290/1288	[мм]	
Размак точкова		1445	[мм]	
		· годи не		
Маса возила у возном стању (без возача)	Напред	235	[килограм]	
	Задњи	233	[килограм]	
	Укупно	468	[килограм]	
Тип		4-тактни мотор		
Инсталација и уређивање		Вертикална, испод центра, нагнута		
Коришћено гориво		Преко 92 безоловна		
Циклус / хлађење		4-тактни / Вода хладна		
Цилиндр	висина	92	[мм]	
	ширина	75.6	[мм]	
	Број / аранжман	Један цилиндар		
Потез		997.1	[cc]	
Однос компресије		10.2: 1		
Макс. ХП		15/4750	[кв/рпм]	
Макс. Обртни момент		33,2 / 3000	[Нм / о/мин]	
Паљење		Транзистор ијавнопаљење		
Систем покретања		Електрични стартер		
Филтрација ваздуха		Сунђер		
Систем суспензије	Напред	Двострука А-рука		
	Назад	Двострука рука		
Спецификације гума	Напред	25Кс8-12		
		26Кс8-14		
		26Кс9-14		
	Назад	25Кс8-12		
		26Кс10-14		
		26Кс11-14		
Рим		Алуминијум / челик		

кочење	Напред	Диск (Ø 230)	Диск (Ø 200)
Кочиони систем	Напред	Диск (Ø 230)	Диск (Ø 200)
	Задњи	Диск (Ø 210)	Диск (Ø 190)
Перформансе	Макс. Брзина	72	км/х
	Способност пењања	<25	
Редукција	Примарна редукција	Појас	
	Секундарна редукција	Геар / Геар	
	Квачило	Центрифугални, суви тип	
	Преносивост	ЦВТ, аутоматска промена брзине	
Спеедометер		0 ~ 300	
Рог		93 ~ 112	
Капацитет горива		18 +/- 0,3	
Подмазивање		Принудна циркулација и прскање	
Моторно уље	Моторно уље	SAE 10 В / 40	
	Капацитет	3.85	
Подмазивање мењача	Напред	Спец.	SAE 85В-90
	Диференцијал	Капацитет	350
		Спец.	SAE 85В-90
	Задњи зупчаник	Капацитет	500
Спец.		SAE 85В-90	
Цандле		ДЕНСО КСУ24ЕПР-У	
Батерија		18/12	
Лампс	Фарови (ХИ / ЛО)	55×2	
		55×2	
	Задња светла	2.2×2	
	Стоп светла	2.2×2	
	Окретне лампе	2.2×4	

### МОДЕЛ ТЗ

	<b>ФТХ</b>	<b>ВТХ</b>	<b>ЛТХ</b>	<b>ВТХ</b>	
--	------------	------------	------------	------------	--

Укупна дужина		2040	1950.	2280	2500	[мм]
Укупна ширина		1240	1240	1250	1230	[мм]
Пуна висина		1502	1412	1420	1440	[мм]
Размак точкова		1290	1290	1450	1450	[мм]
Маса возила у возном стању (без возача)		Нап	228	204	238	315 [килогра
		За	198	212	199	280 [килогр
		Уку	427	416	438	595 [килогр
Тип		4-тактни мотор				
Инсталација и уређивање		Вертикална, испод центра, нагнута				
Коришћено гориво		Преко 92 безоловна				
Циклус / хлађење		4-тактни / Вода хладна				
Цилиндр		95				[мм]
		79.2				[мм]
	Број / аранжман	Један цилиндар				
Потез		561				[cc ]
Однос компресије		10,2 +/- 0,5				
Макс. ХП		10,2 (6000) / 15,1 (6500)				[кв/рпм]
Макс. Обртни момент		20,1 (4250) / 29,8 (4250)				[Нм / о/мин]
Паљење		ЕЦУ				
Систем покретања		Електрични стартер				
Филтрација ваздуха		Сунђер				
Систем суспензије		Напред	Двострука А-рука			
		Задњи	Двострука рука			
Спецификације гума		Напред	25Кс8-12	25Кс8-12	25Кс8-12	25Кс8-12
			26Кс8-14		26Кс8-14	
			26Кс9-14		26Кс9-14	
		Задњи	25Кс8-12	25Кс10-12	25Кс8-12	25Кс10-12
			26Кс10-14		26Кс10-14	
			26Кс11-14		26Кс11-14	

Рим		Алуминијум / челик			
Кочион	Напред	Диск (Ø 180)			[мм]

и систем	Задњи		Диск (Ø 200)	[мм]
	Перформансе		40/60	
	Макс. Брзина			
	Способност пењања		<25	
	Редукција Примарна редукција		Појас	
	Секундарна редукција		Гепар / Гепар	
	Квачило		Центрифугални, суви тип	
	Преносивост		ЦВТ, аутоматска промена брзине	
Спеедометер			0 ~ 300	[км/х]
Роg			93 ~ 112	[дБ/А]
Капацитет горива			18 +/- 0,3	[л]
Подмазивање			Принудна циркулација и прскање	
Моторно уље	Моторно уље		САЕ 10 В / 40	
	Капацитет		3.85	[л]
Подмазивање мењача	Напред	Спец.	САЕ 85В-90	
		Диференцијал	Капацитет	350
	Задњи зупчаник	Спец.	САЕ 85В-90	
		Капацитет	450	[мл]
Цандле			НГК ДЦПР8Е	
Батерија			18/12	В / АХ
Лампс	Фарови (ХИ / ЛО)		55×2	[Ш]
			55×2	
	Задња светла		5×1	[Ш]
	Стоп светла		21×1	[Ш]
	Окретне лампе		10×4	[Ш]

Ова листа је само за референцу; делови су према стварном возилу. Све промене се могу извршити без претходне најаве.

#### ВАЖНИ ИДЕНТИФИКАЦИЈСКИ БРОЈЕВИ

##### 1. Број оквира:

Запишите број шасије и мотора за будућу употребу.

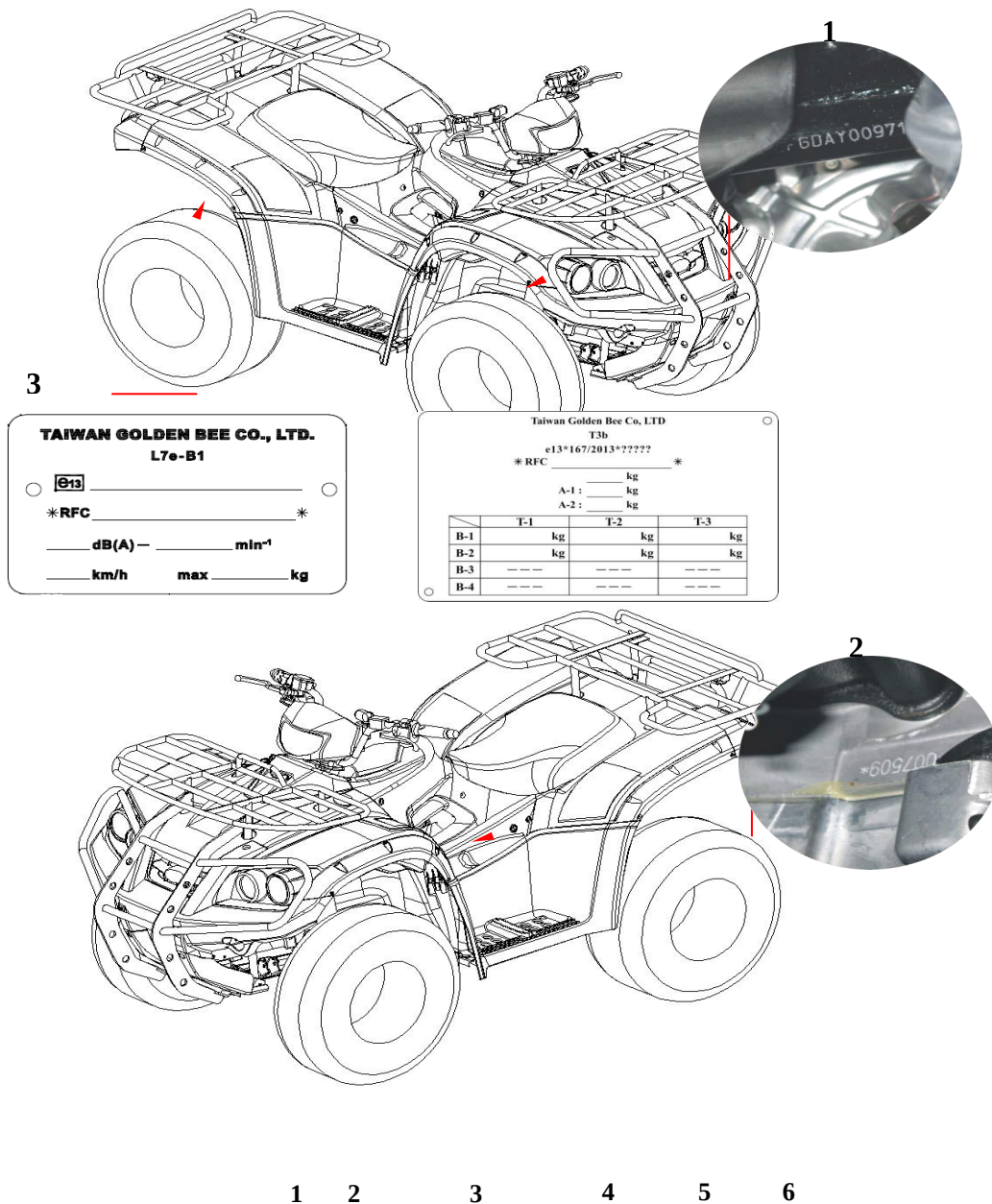
Број се налази на предњој десној страни шасије као што је приказано на (1)

2. Број мотора се налази испред мотора као што је приказано на (2)

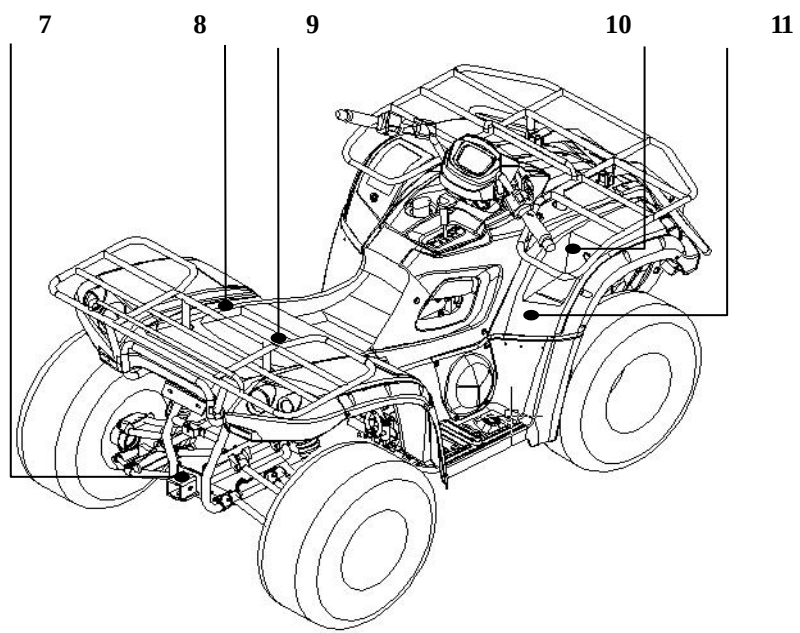
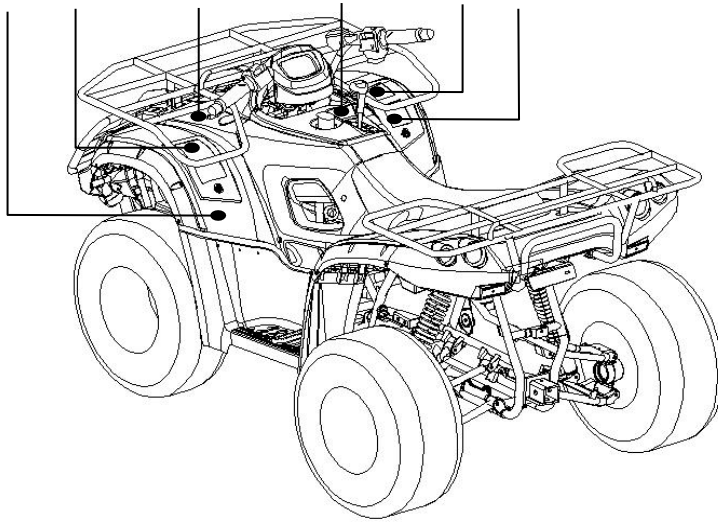
3. ДАТА произвођача КИНА

Таблица са подацима произвођача налази се на предњој десној страни шасије као што је приказано на (3).

## ЛОКАЦИЈА ЗА ОЗНАКУ УПОЗОРЕЊА И СПЕЦИФИКАЦИЈЕ



1 2 3 4 5 6



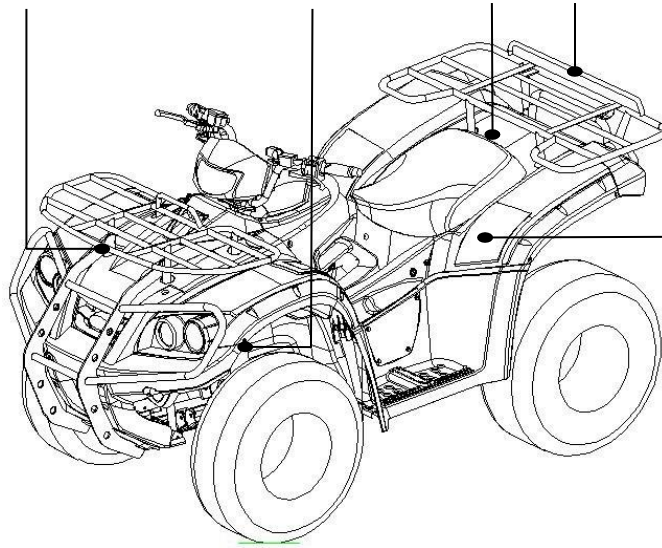
12

13

14

15

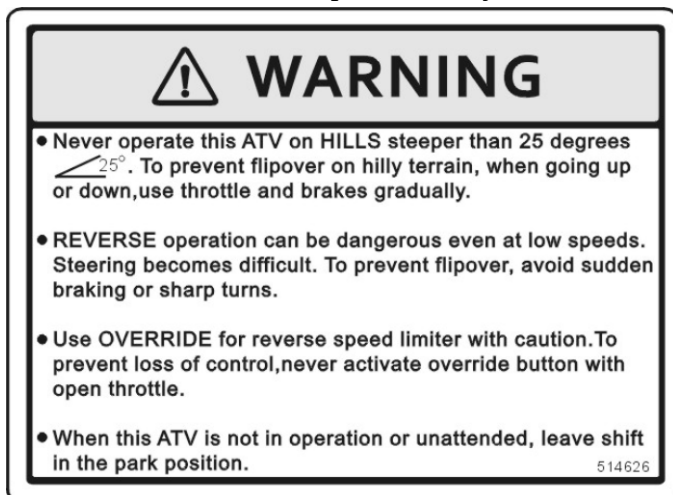
16



Прочитајте и разумејте све ознаке на вашем АТВ-у. Ове налепнице садрже важне информације за безбедан и правилан рад.

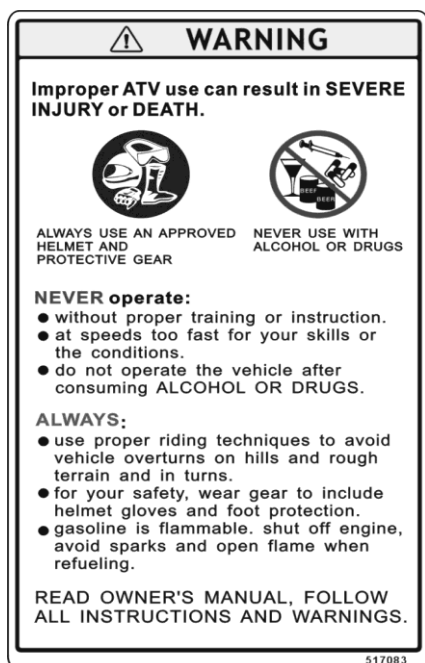
Никада не уклањајте етикете са свог АТВ-а. Ако налепница постане тешка за читање или се одвоји, замолите свог ТГБ дилера за замену

1



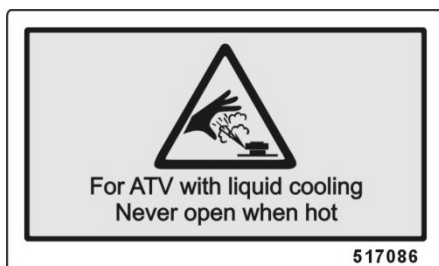
Обавештење о безбедности возње

2



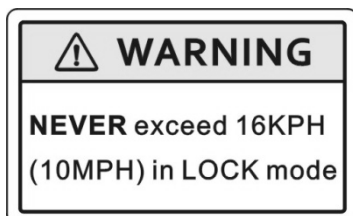
Ова ознака указује на ово безбедносно правило пре управљања возилом.

3



Не отварајте поклопац хладњака када је мотор врућ.

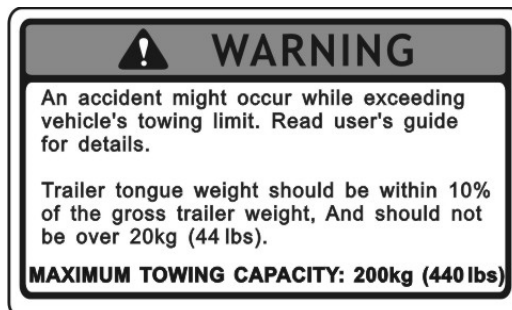
4





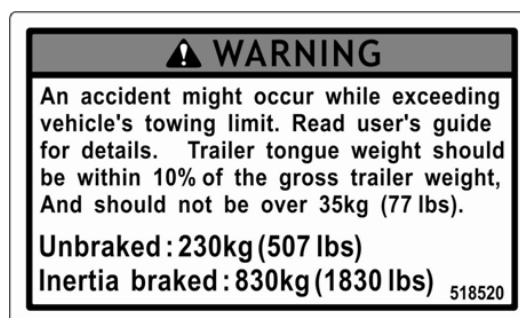
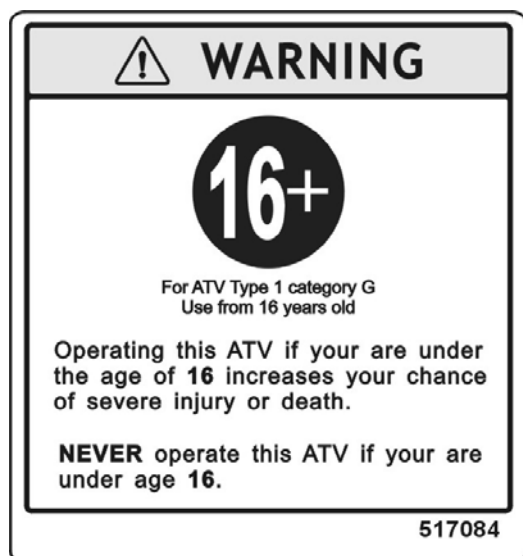
Када изаберете брзину ЗАКЉУЧАНО, брзина не би требало да прелази 16 КПХ (10мх).

5



Избор оперативног степена преноса треба да прати радну процедуру

6



## БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

АТВ НИЈЕ ИГРАЧКА И МОЖЕ БИТИ ОПАСАН ЗА РАД

АТВ управља другачије од других возила, укључујући мотоцикле и аутомобиле. Може доћи до судара или превртања брзо, чак и током рутинских маневара као што су скретање и вожња по брдима или преко препрека ако не предузмете одговарајуће

мере предострожности.

**ОЗБИЉНЕ ПОВРЕДЕ ИЛИ СМРТ може доћи ако не поштујете ове смернице:**

- ♦ Пажљиво прочитајте ово упутство и све налепнице и следите радне процедуре описано.
- ♦ Увек пратите своје године препорука:

Дете млађе од 16 година никада не би требало да вози АТВ са запремином мотора већом од 90 цц.

♦ **НИКАДА НЕ ДОЗВОЉАВАЈТЕ ДЕТЕ МЛАЂЕ од 16 ГОДИНА ДА РАДИ СА АТВ**

без надзора одраслих

- ♦ Увек избегавајте руковање АТВ на свим тротоарима, стазама, паркиралиштима и улицама.
- ♦ Никад не управљај АТВ на било којој јавној улици, путу или аутопут, чак и по земљи или шљунку
- ♦ Никад не управљај АТВ без ношења одговарајуће мотоциклистичке кациге исправно. Такође треба да носите заштиту за очи (наочаре), рукавице, чизме, кошуљу или јакну дугих рукава и дугачке панталоне.
- ♦ Никада не конзумирајте алкохол или дроге пре или током употребе АТВ.
- ♦ Никада немојте радити пребрзо за своје вештине или услове вожње. Увек идите брзином која одговара терену, видљивост, услове рада и ваше Искуство.
- ♦ Никада не покушавајте на точковима, скакање или било шта вратоломије.
- ♦ Увек проверите своје АТВ сваки пут када га користите да бисте били сигурни да је у безбедном радном стању. Увек пратити на инспекција и одржавање процедуре и распореду описаном у овоме упутство.
- ♦ Увек држите обе руке на кормилу, а обе ноге на табанима АТВ у току хирургија.
- ♦ Увек иди полако и бити ектра опрезно када ти вози на непознат Терен. Увек пазите на промене услова на терену када радите са АТВ.

Увек следите исправне процедуре за пењање на брдо као што је описано у овом водичу.

Пажљиво проверите терен пре почетка. Никада се не пењите на брда која су превише клизава површине. Пренесите тежину напред. Никада не отварајте гасизненада. Никада не идите преко врха брда великом брзином.

- ♦ Увек пратити исправан процедуре за вожње доле после брда и за кочење на брда као штошта је описано у овом водичу. Пажљиво проверите терен пре него што кренете на брдо. Промените тежину уназад. Избегавајте низ брдо под угао који би проузроковао нагло савијање возила на једну страну. Идите низ брдо где је могуће.

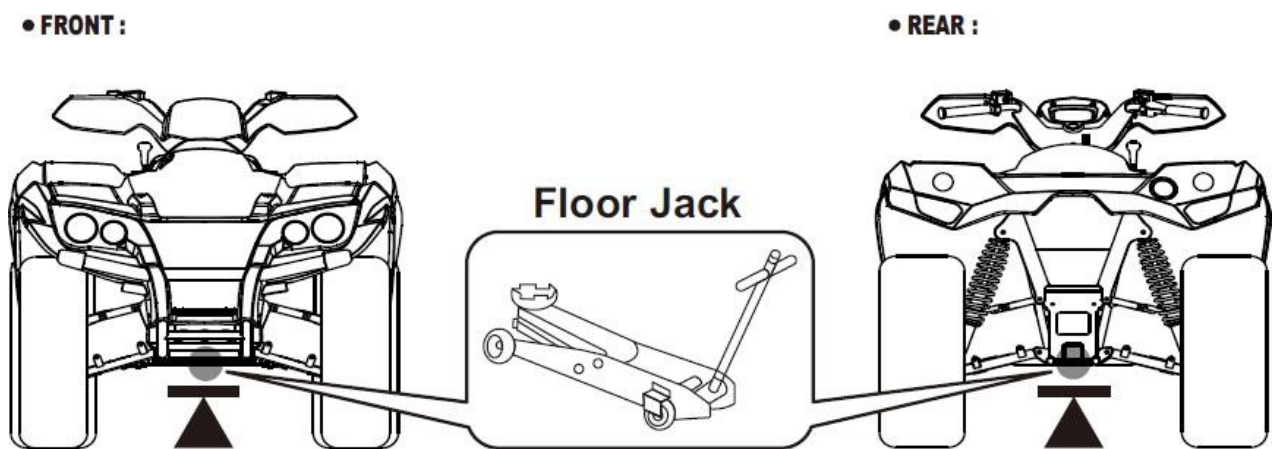
Избегавајте брда са претерано клизавим површинама. Пренесите своју тежину уз брдо на АТВ. Никада не покушавајте да га окренете АТВ на било ком брду док не савладате технику

- ♦ окретања описану у овом приручнику на равној површини. Избегавајте прелазак преко стрмог брда ако могуће.
- ♦ Увек користите одговарајуће процедуре ако се зауставите или се вратите када се пењете на брдо. До избегавајте кашњења, користите одговарајући опсег брзине и одржавајте стабилну брзину када се пењете уз брдо.
- ♦ Увек проверите да ли постоје препреке пре него што почнете да радите на новом области.
- ♦ Увек будите опрезни када клизите. Научите како да безбедно контролишете клизање

вежбањем при малим брзинама и на равном, глатком терену. По изузетно клизавим површинама, као што је лед, ходајте полако и будите веома опрезни да смањите могућност измицања контроли.

- ◆ Никад не рукуј АТВу води која брзо тече или у води дубљој од препоручене у овој упутство. Запамтити то на мокар кочнице моћи имати смањена заустављање способност. Увек користите величину и тип гума наведених овде упутство.
- ◆ Увек одржавајте одговарајући притисак у гумама као што је овде описано упутство.
- ◆ Никада немојте прекорачити назначену носивост за АТВ. Терет мора бити правилно распоређен и безбедно причвршћен. Успорите и пратите упутства. Дозволите веће растојање за кочење

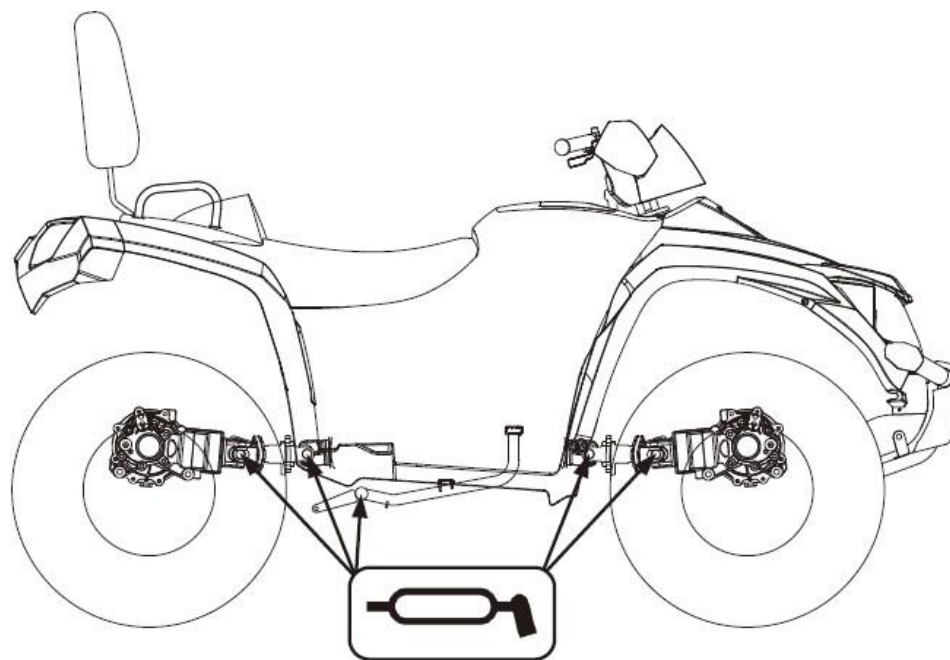
## ЛИФТИНГ ВХЕЕЛ



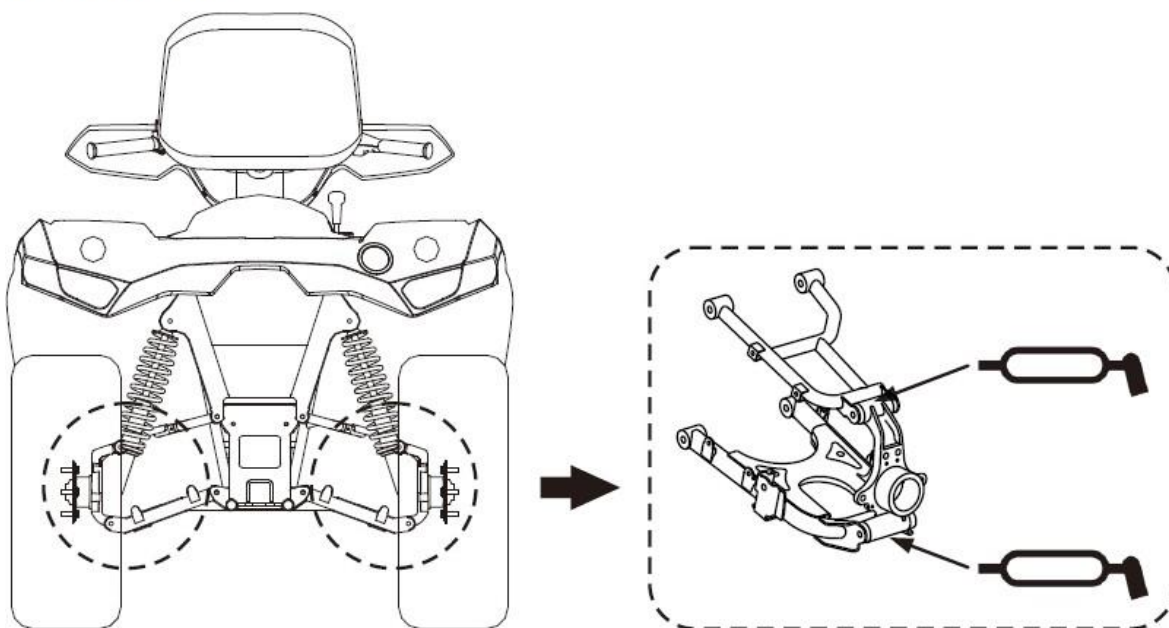
### БЕЛЕШКА:

- ◆ Приликом подизања возила обратите пажњу на следеће да бисте смањили могућност на смртно или тешко повреда.
- ◆ Подигните возило користећи подну дизалицу као што је приказано на слици илустрација.
- ◆ Урадите не ставља ма ко део на твој тело испод возила
- ◆ Увек користите подни утикач и држаче утичника за АТВ на чврстом, равном, нивоу области.
- ◆ Не палите мотор док је возило наслоњено на дизалицу
- ◆ Зауоставите возило на равној чврстој подлози, снажно повуците паркирну кочницу и померите ручицу мењача ка унутра. П
- ◆ Не подижите возило док је неко унутра возило.
- ◆ Када подижете возило, немојте постављати никакве предмете изнад или испод дизалице

ТОЧКА ПОДМАЗИВАЊА



Rear A-arm, L/R :



**Пре употребе овог возила, проверите следеће тачке:**

Гориво	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите ниво горива у резервоару за гориво и да лиако је потребно, узмите препоручено гориво.</li><li>♦ Проверите цев за гориво да ли цури. Тачно ако неопходно.</li></ul>
Моторно уље	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите ниво моторног уља и додајте препоручени ниво уља до одређеног нивоа ако неопходно.</li><li>♦ ПровераватиАТВза цурење уља. Тачно ако неопходно.</li></ul>
Фронт диф. уље за мењач	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ ПровераватиАТВза цурење уља. Тачно ако неопходно.</li></ul>
Рear дифф. уље за мењач	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ ПровераватиАТВза цурење уља. Тачно ако неопходно.</li></ul>
Расхладна течност	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите ниво расхладне течности у резервоару и додајте препоручену расхладну течност до наведеног нивоа ако неопходно.</li><li>♦ Проверите да ли систем хлађења не цури. Тачно ако неопходно.</li></ul>
Предња кочница	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите рад, да ли је мекан или сунђераст, постоји хидраулично одзрачивање код ТГБ дилера систем.</li><li>♦ Проверите да ли су кочионе плочице истрошене и замените их ако неопходно.</li><li>♦ Проверите ниво кочионе течности у резервоару и додајте препоручену кочиону течност до наведеног нивоа ако је потребно.</li><li>♦ Проверите да ли хидраулични систем не цури. Тачно ако неопходно.</li></ul>
Задње кочнице	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите рад и поправите ако неопходно.</li><li>♦ Подмажите каблове ако неопходно.</li><li>♦ Проверите слободан ход полуге и педала и подесите ако неопходно.</li></ul>
Ручка за гас	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Уверите се да је операција глатка. Подмажите кућиште кабла и ручку ако неопходно.</li><li>♦ Проверите слободан ход помоћу полуге и подесите ако неопходно.</li></ul>
Контролни каблови	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Уверите се да је операција глатка. Подмазати ако неопходно.</li></ul>
Точкови и гуме	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите стање точка и замените ако оштећени.</li><li>♦ Проверите стање гума и дубину газећег слоја. Замените ако неопходно.</li><li>♦ Проверите притисак ваздуха. Тачно ако неопходно.</li></ul>
кочница	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Уверите се да је операција глатка. Подмазати педала прекретница ако је потребно.</li></ul>
Ручице кочница	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Уверите се да је операција глатка. Подмазати педала прекретница ако је потребно.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>♦</li></ul>
Причвршћивачи шасије	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите да ли су све матице, завртњи и завртњи правилно затегнути.</li></ul>
Инструменти, светло и прекидачи	<ul style="list-style-type: none"><li>♦ Проверите рад и поправите ако неопходно.</li></ul>

**ОПЕРАЦИЈА**

Пажљиво прочитајте упутство за употребу пре вожње на АТВ-у. Ако постоји контрола или функција коју не разумете, питајте свог продавца.

### Пробијање мотора

Никада не постоји важнији период у животу вашег мотора од првих 320 км (200 ми) или 20 сати вожње. Из тог разлога, пажљиво прочитајте следећи материјал. Пошто је мотор потпуно нов, немојте га преоптеретити првих 320 км (200 ми) или 20 сати. Различити делови мотора су истрошени и полирани до исправних радних зазора. Током овог периода треба избегавати продужени рад са пуним гасом или било које услове који могу довести до прегревања мотора.

0–160 км (0–100 ми) или 0–10 сати

Избегавајте продужени рад преко 1/2 гаса. Редовно мењајте брзину АТВ-а. Не користите подешени положај гаса.

160–320 км (100–200 миља) или 10–20 сати

Избегавајте продужени рад преко 3/4 гаса. Покрените мотор слободно, али ни у ком тренутку не користите пун гас.

320 км (200 миља) или 20 сати или више

АТВ сада може нормално да ради.

### Паркинг

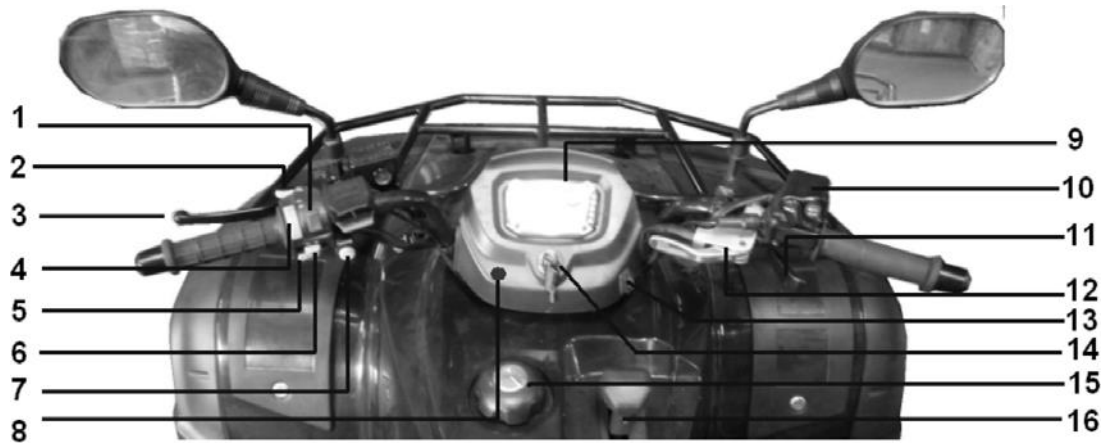
Када паркирате АТВ, зауставите мотор, затегните кочницу, пребаците ручицу мењача у положај за паркирање и повуците ручицу паркирне кочнице у десни (паркинг) положај.

Избегавајте паркирање на брдима или другим падинама. Паркирање на брду или другој падини може довести до тога да АТВ измакне контроли, повећавајући шансу за несрећу. Ако морате да паркирате на узбрдици, поставите АТВ попречно преко нагиба, зауставите мотор, повуците ручицу паркирне кочнице у положај за паркирање, а затим закључајте предње и задње тачке камењем или другим предметима.

Не паркирајте свој АТВ на брдима која су толико стрма да не можете лако ходати по њима.

1. Престани АТВ применом кочнице.
2. Стани за Мотор.
3. Повуците ручицу паркирне кочнице удесно (паркирање) положај.


ОПИС



- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Опасност Бригхт           | 9. Брзиномјер и Поглед          |
| 2. Стартер Свитцх            | 10. 2ВД / 4ВД прекидач          |
| 3. Полуга ручне кочнице      | 11. Гасни                       |
| 4. Дуга/кратка светла Свитцх | 12. Паркинг кочница             |
| 5. Рог                       | 13. Задњи диференцијал прекидач |
| 6. Вожња уназад прекидач     | 14. Прекидач за паљење          |
| 7. Индикатор Свитцх          | 15. Гориво Резервоар            |
| 8. Уље за кочнице притисак   | 16. Л / Х / Н / Р Дршка         |






## ИНСТРУМЕНТ И КОНТРОЛНА ФУНКЦИЈА

### 1. ФУНКЦИЈА / ПОЛОЖАЈ ПАЉЕЊА

Положај	Функција	Кључ ван	
НА	Сви електрични системи раде	НЕ	
ВАН	Током паркирања	ДА	

### 1. ЗНАКОВИ И ФУНКЦИЈЕ

За модел карбуратора само

Положај	Име	Функција	
	Прекидач за покретање	Покрените мотор	
	Електронски регулатор	Хи-Беам / Ло-Беам	
	Упозорење о опасности	Фласх Цонтинуес	

※ Ово возило је опремљено са сигурносним прекидачем заштите од притиснутог звука покретања мотора.

Функција прескакања брзине у супротном смеру

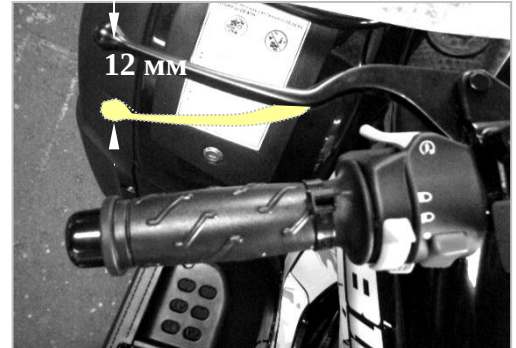


1. Подесите брзину одабира на "P", а затим притисните и држите носач дугме.
2. Отпустите дугме за транспорт враћа се ограничење брзине уназад функција.

### 3. БРАКИНГ

#### 3-1. БРАКЕ ХАНДЛЕ

Ручица ручне кочнице налази се на левој ручици. Када је ручица паркирне кочнице притиснута, она ће активирати предњу и задњу кочницу.

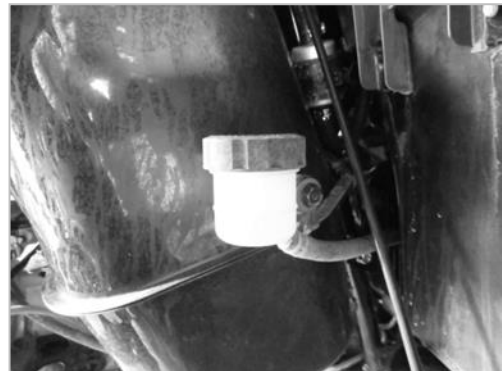


#### 3-2. Педала кочења

Педала кочнице налази се на десној страни АТВ-а. Да бисте притиснули задњу кочницу, притисните педалу кочнице надоле. Притиском на кочницу на педалу активирате предњу и задњу кочницу.



**БЕЛЕШКА:** Ниво кочионе течности мора бити изнад ознаке МИН. Ако ниво настави да пада, нека га провери овлашћени продавац. Увек користите ДОТ # 4 кочиону течност.



**За модел Т3:** Ниво кочионе течности ИСПОД ознаке МИН, лампица упозорења ће се упалити, допуните кочиону течност.



#### 1. СМЕНА РАСТ

**Л:** Употреба високог обртног момента (напредна брзина)  
**Х:** Нормална употреба (опрема за вожњу) **Н:** Коришћење паркинга (неутрално) **Р:** обрнуто користити

**П:** Коришћење паркинга (за модел са дугачком шасијом)



Упутство за ручицу мењача:

1. Мотор се покреће само у неутралном (Н) положају.



2. Повуците кочницу и гурните дугме ка унутра и померите ручицу мењача из Н у Х, Л или Р. (Л мењач се користи за грубо површине)



**※ Пребацивањем Х у Л и било којом брзином/смером, возило мора бити потпуно мирно**

**више.**

1. За ход уназад, са активираним кочницом, гурните дугме ка унутра и померите ручицу мењача из Н у Р.

Упутства за ручицу за паркирање:

1. Повуците кочницу и притисните дугме изнутра, а затим померите ручицу мењача на "П" положај. Уверите се да индикатор "П" светли на контролној табли.
1. Пребацивање ручице за паркирање на Положај "Паркинг", проверите да ли је процедура паркирања у потпуности.
2. У положају "П" брзина мотора је била ограничена, отворени гас би га оштетио оштећења.



Да бисте проверили или подесили број обртаја, померите ручицу у положај

ГУМЕ

Редовно проверавајте притисак у гумама да бисте били сигурни да је у складу са препорученим спецификацијама. Такође проверите хабање и оштећења.

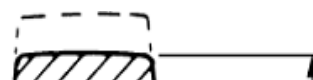
Притиска у гумама

Користите манометар да проверите и подесите притисак у гумама када су гуме хладне. Притисак у гумама мора бити једнак са обе стране.

Подесите притисак у гумама на следеће спецификације:

Модел		ЕСТ / ЕТТ
Препоручити	Напред	7 пси (0,492 кгф /см <sup>2</sup> )
	Назад	7 пси (0,492 кгф /см <sup>2</sup> )

Манометар ниског притиска у гумама је укључен као стандардна опрема. Урадите



два мерења притиска у гумама и користите друго читавање. Прашина или прљавштина у мерачу могу узроковати да прво читање буде погрешно.

[Ограничите хабање гума](#)

Када се жлеб гуме смањи на 3 мм (0,12 инча) због истрошености, замените гуму.

[Информације о гумама](#)

Овај АТВ је опремљен гумама без зрачница са вентилима  
Након опсежног тестирања, само доле наведене гуме су одобрене за овај модел од стране

**ТГБ.**

Модел		ЕСТ / ЕТТ
Напред	Нема цеви	АТ26 * 9-14, АТ26 * 8-14, АТ25 * 8-12
Назад	Нема цеви	АТ26 * 11-14, АТ26 * 10-14, АТ25 * 10-12



### **УПОЗОРЕЊЕ!**

Никада не покушавајте да мењате гуме без стручног знања или вештине. То ће повећати ризик од несреће. Обратите се свом продавцу за правилну замену гума.

[Резервне гуме и фелне](#)

Гуме и фелне које сте добили уз ваш АТВ дизајнирани су да одговарају перформансама и пружају најбољу комбинацију управљања, кочења и удобности. Друге гуме, фелне, величине и комбинације можда неће бити прикладне.

### **5. ХЛАЂЕЊЕ**

Ниво расхладне течности треба проверити пре сваке вожње. Поред тога, расхладна течност се мора мењати у интервалима наведеним у табели периодичног одржавања и подмазивања.

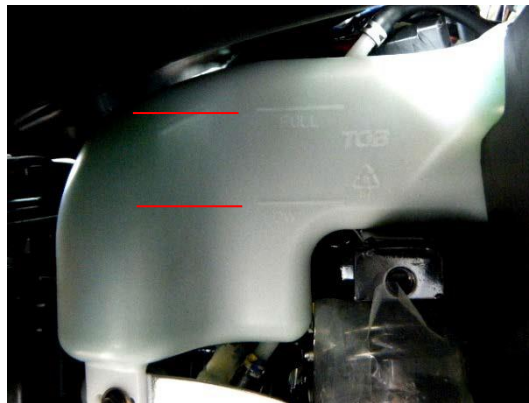
[Да проверите ниво расхладне течности](#)

1. Наместити АТВ по нивоу области.

**НАПОМЕНЕ:** Ниво расхладне течности се мора проверити на хладном мотору пошто ниво варира у зависности од температуре мотора.

1. Проверите ниво расхладне течности у расхладној течности резервоар.

**НАПОМЕНЕ:**Расхладна течност треба да буде између минималних и максималних



ознака.

Ако је расхладна течност на или испод ознаке минималног нивоа, уклоните поклопац резервоара за расхладну течност, додајте расхладну течност или дестиловану воду до ознаке максималног нивоа и поставите

 **ОПРЕЗ!**

Ако расхладна течност није доступна, користите дестиловану воду или меку воду из славине. Немојте користити тврду воду јер је штетна за мотор. Ако је уместо расхладне течности коришћена вода, замените је расхладном течношћу што је пре могуће; у супротном систем за хлађење неће бити заштићен од мрза и корозије. Ако је расхладној течности додата вода, нека ТГБ продавац провери садржај антифриза у расхладној течности што је пре могуће; у супротном ће ефикасност расхладне течности бити поклопац резервоара.

※Капацитет резервоара за расхладну течност (до максимума):1,2 Л

#### **За промену расхладне течности**

1. Наместити АТВ по нивоу области.
1. Уклоните предњу страну поклопац.
2. Поставите посуду испод мотора, а затим уклоните завртањ за испуштање расхладне течности и заптивку.
3. Одвојите црево резервоара за расхладну течност са стране резервоара, а затим га



испразните.

4. Након испуштања расхладне течности, темељно исперите систем за хлађење чистом славином вода.

5. Уградите завртањ за испуштање расхладне течности и његову нову заптивку, а затим затегните завртањ.

6. Повежите резервоар расхладне течности црева.

Сипајте препоручену расхладну течност у резервоар до ознаке максималног нивоа

1. Сипајте препоручену расхладну течност у радијатор док се не заврши пуна.

#### РЕСЕТУЈТЕ ФУНКЦИЈУ

1. Притисните МОДЕ на жељеном екрану, а затим истовремено притисните дугме МОДЕ и СЕТ на 6 секунди да бисте вратили податке са сачуваних вредности на нулу. Свако ресетовање јесте појединачно, укључујући ПУТ А, ПУТ Б, РТ, АВГБРЗИНА, МАКС СПЕЕД и МАКС Окрети у минути.

1. Подаци ОДО, Саг и ТТ не могу бити ресетовање.

#### ВРЕМЕНСКА ФУНКЦИЈА

1. Притисните МОДЕ на екрану ВРЕМЕ, затим притисните МОДЕ и СЕТ дугме истовремено на 3 секунде за подешавање време.

1. Када на цифра е трепћући, притисните ПОШТА дугме до жеља цифра онда притисните МОД дугме за подешавање и прелазак на следеће цифра.

2. Након подешавања времена, истовремено притисните тастере МОДЕ и СЕТ да бисте сачували и вратили ОДО екран.

3. Током подешавања, ако се цифра не промени дуже од 10 секунди, подешавање ће бити аутоматски сачувано и ресетовано екран.

4. Када је брзина изнад 10 км/х, поставка ће се сачувати аутоматски.

#### **.Да уклоните свећицу**

8. Уклоните свећицу капа.

1. Уклоните свећицу са свећицом кључ.

#### Да проверите свећицу

1. Уверите се да је порцелански изолатор око централне електроде свећице средње до светле боје (идеална боја током вожње АТВ нормално).

#### НАПОМЕНЕ:

Ако свећица показује јасно другу боју, мотор можда не ради. Не покушавајте сами да дијагностикујете такве проблеме. Уместо тога, замолите свог ТГБ дилера да провери ваш АТВ.

1. Проверите да ли свећица има ерозију електрода и прекомерне наслага угљеника или других наслага и замените ако неопходно.

**Наведена свећица:** НГК ДЦПР8Е (за 561 цц) / ЦР7Е (за 503 цц)

2. Измерите зазор свећице помоћу мерача дебљине жице а ако је потребно, прилагодите размак на спецификација.

**Размак свећице:** 0,7 ~ 0,8 мм



## За уградњу свећице

1. Очистите површину заптивке свећице и површину спојнице, а затим обришите њеној прљавштина свећица нити.
2. Уградите свећицу помоћу кључа за свећице, а затим је затегните на наведени обртни момент.

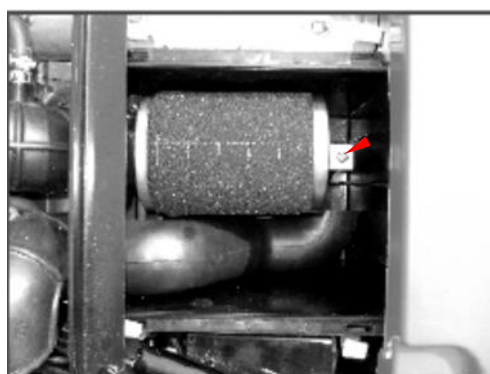
**Момент затезања:** 200 +/- 20 кгф / цм

### НАПОМЕНЕ:

Ако момент кључ није доступан приликом постављања свећице, добра процена тачног обртног момента је 1 / 4-1 / 2 обртаја на дохват руке.

Међутим, свећицу треба затегнути на наведени обртни момент што је пре могуће.

3. Уградите свећицу капа.



## 2. АИР ЦЛЕАНЕР

1. Уклоните га штаб.
2. Отпустите четири куке на поклопцу пречистача ваздуха, а затим их уклоните поклопац.
3. Отпустите стезну траку један вијак са елемента пречистача ваздуха, а затим уклоните пречистач ваздуха елемент.
4. Чист на елемент са Није запаљиво или високи блиц тачка растварач и онда одвод то потпуно СУВ.
5. Оцедите вишак растварача из материјала сунђера и оставите да се осуши и суши.

**2. ПАЖЊА:** Немојте увртати сунђер материјал када га стиснете.

**3.** Нанесите уље за филтер за ваздух од пене или друго квалитетно уље за филтер за ваздух на сунђер материјал.

**4. БЕЛЕШКА:** Материјал сунђера треба да буде влажан, али да не капље.

## 1. МОТОРНО УЉЕ

Ниво моторног уља треба проверити пре сваке вожње. Поред тога, уље се мора мењати и филтер за уље мењати у интервалима наведеним у табели периодичног одржавања и подмазивања.

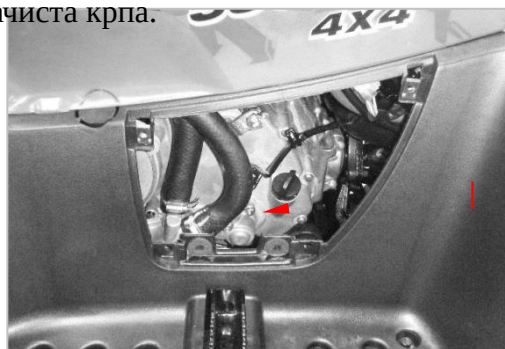
Да проверите ниво моторног уља

1. Наместити АТВ по нивоу области.
2. Проверите ниво моторног уља на хладном Мотор.

**НАПОМЕНЕ:**

Ако је мотор покренут пре него што проверите ниво уља, проверите да ли се мотор довољно загрејао, а затим сачекајте најмање десет минута да се уље охлади за тачно читавање.

3. Скините поклопац резервоара за моторно уље, а затим обришите шипку моторног уљасачиста крпа.



4. Уметните шипку у отвор за пуњење и причврстите је, а затим је поново уклоните да бисте проверили ниво уља.

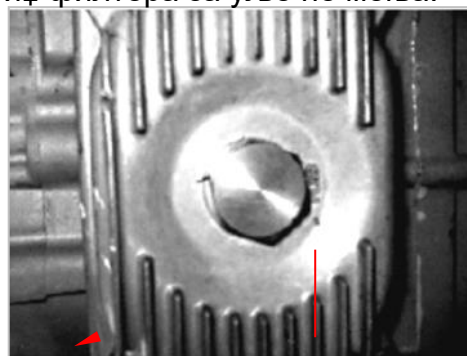
Проверите да ли је моторно уље на одговарајућем нивоу, иначе може доћи до оштећења мотора.

5. Уметните шипку у отвор за пуњење уља, а затим затегните улив моторног уља капа.
6. Инсталирајте страницу поклопац.

Замена уља (са или без замене филтера за уље)

1. Наместити АТВ на равној површини и подигните га подизањем џек ..
1. Покрените мотор, загрејте га неколико минута и затим га укључите ван.
2. Ставите посуду за уље испод мотора да бисте сакупили искоришћено уље.
3. Уклоните завртањ за испуштање моторног уља и његову заптивку за испуштање уља цартер.

**НАПОМЕНЕ:** Прескочите кораке 5-7 ако се кертриџ филтера за уље не мења.



4. Уклоните лево унутра браник.
5. Уклоните уложак филтера за уље са филтером за уље кључ.
6. Нанесите танак слој моторног уља на О-прстен новог уља филтер.
7. Уградите нови филтер за уље помоћу кључа за филтер за уље, а затим га затегните

на наведени обртни момент помоћу кључа. **Затегните обртни момент: 180 кгф /**  
цм

8. Уградите завртањ за испуштање моторног уља и његову нову заптивку, а  
затим затегните завртањ на наведени обртни момент. **Затегните обртни момент:**  
230 кгф / цм

9. Напуните са на изјавио је износ на на препоручено Мотор уље и онда инсталирај и  
затегните улив моторног уља капа.

**Количина уља:** Без замене филтера за уље:

3,86 Л Са заменом филтера за

уље: 3,5 Л

**НАПОМЕНЕ:** Обавезно обришите просуто уље на свим деловима мотора и издувног  
система  
су се охладиле.

1. Покрените мотор, а затим га оставите да ради неколико минута док проверавате да  
уље цури. Ако уље цури, одмах искључите мотор и проверите да ли постоји разлог.
2. Искључите мотор, сачекајте најмање десет минута, а затим проверите ниво уља  
и поправите ако неопходно



#### CAUTION!

Завртка за  
одвод

- ♦ In order to prevent clutch slippage (since the engine oil also lubricates the clutch),  
do not mix any chemical additives.
- ♦ Make sure that no foreign material enters the crankcase.

#### 14. Штаб

Да бисте уклонили седиште

1. Отворите браву окретањем кључ.
2. Повуците седиште леђа.

Да инсталирате седиште

Уметните језичак на предњем делу седишта у  
јастуке седишта и гурните седиште одострага.  
Проверите да ли је седиште добро подешено.



#### 15. СКЛАДИШТЕ ПРЕТРАГЕ

Овај АТВ је опремљен са два одељка за  
одлагање, који се налазе на предњој  
десној и левој страни. Доприступите  
простору за складиштење, убаците кључ и  
окрените га, извадите гапоклопац  
складишног простора.

Приликом складиштења било каквих докумената уобавезно  
пластичну кесу како се не би поквасили. Када перете АТВ,  
да вода не уђе у одељке за одлагање



ствари.

Одводни чеп се налази на дну предњег одељка за одлагање ствари. Ако се вода скупља у одељку за одлагање, уклоните чеп за одвод и испустите воду, а затим их поставите.

## 16. ОСИГУРАЊА И АЦЦУМУ

### ЛАТОР

Батерија се налази испод седишта. Овај модел је опремљен батеријом за бесплатно одржавање. Нема потребе да проверавате електролит или додајете дестиловану воду. Међутим, конекторе батерије такође треба проверити и затегнути ако је потребно..



### УПОЗОРЕЊЕ!

Електролит батерије је отрован и опасан јер садржи сумпорну киселину, која може изазвати тешке опекотине. Избегавајте контакт са кожом, очима или одећом. Увек заштитите очи када радите у близини батерија.

Батерије производе експлозивно гасови. Задржати варнице, пламен, цигарете или друго извори паљења далеко. Вентилирајте када пуните или користите у затвореном простору простор.

### Да бисте уклонили батерију

1. Уклоните га штаб.
2. Уклоните држач батерије тако што ћете уклонити шрафови.
3. Прво искључите негативно напајање батерије, а затим позитивно тако што ћете уклонити њихово завртањ.
4. Изађи батерија.
5. За пуњење батерије



Нека ТГБ дилер наплати што је пре могуће ако се чини да је празан. Имајте на уму да се батерија брже празни ако је АТВ опремљен опционим електричним додацима

### За складиштење батерија

1. Ако АТВ неће се користити дуже од месец дана, уклоните га батерија, напунити до краја и ставити на хладно суво место.



## Да инсталирате батерију

1. Уметните батерију у њега купе.
1. Прво повежите позитивну батерију, а затим прикључите негативну батерију тако што ћете их уградити завртањ.



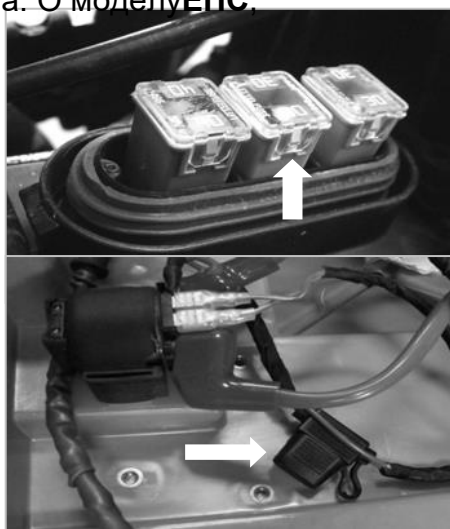
### ОПРЕЗ!

Приликом постављања батерије, главни прекидач мора бити искључен, а позитивни вод мора бити повезан пре негативног.

2. Уградите плочу за причвршћивање батерије постављањем шrafoви.
3. Инсталирајте седиште.

### ОСИГУРАЊА

Постоје две кутије са осигурачима, једна је главна кутија са осигурачима, а друга је ЕПС кутија са осигурачима. О моделу ЕПС, МАКСИ осигурач се налази у ЕПС кутија са осигурачима која се налази на десној страни испод седишта.

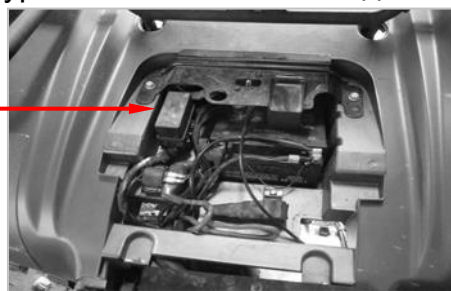


За моделе без ЕПС-а, МАКСИ осигурач се налази поред стартног релеја.

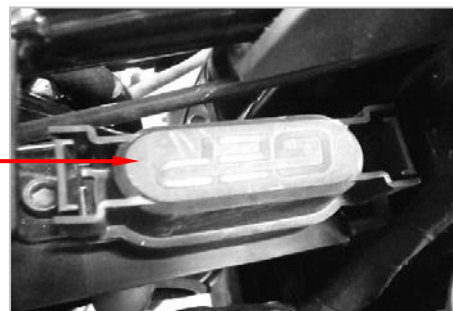
## Замена осигурача

Главна кутија са осигурачима и ЕПС кутија са осигурачима налазе се исподштаб

HEAD HI 15A	IGNITION 10A	TAIL 10A		F.P RELAY
HEAD LO 15A	P-SOURCE 10A	SPACE FUSE 20A		
FUEL PUMP 10A	P-SOURCE 10A	FAN RELAY		MAIN.P RELAY
EPI SYSTEM 10A	FAN 20A			



EPS 40A	MAXI 30A	CHARGER 30A
GREEN	PINK	PINK



Ако је осигурач прегорео, замените га на следећи начин.

1. Укључити тастер "ОФФ" и искључите гањенојсву струју ауто.



### ОПРЕЗ!

За спречавање несреће кратког споја; искључите главни прекидач приликом провере или замене осигурача.

1. Уклоните прегорели осигурач, а затим поставите нови осигурач од наведеног Тренутни.



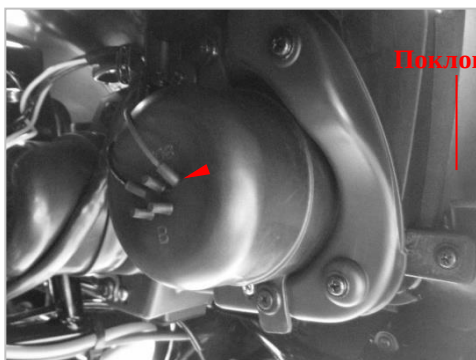
### УПОЗОРЕЊЕ!

Увек користите осигурач наведене јачине и никада не користите заменски објекат уместо њега тхе правилно осигурач. Ан неправилан осигурач или а замена објекат моћи узрок оштећења до електрични систем, што би могло довести до пожара.

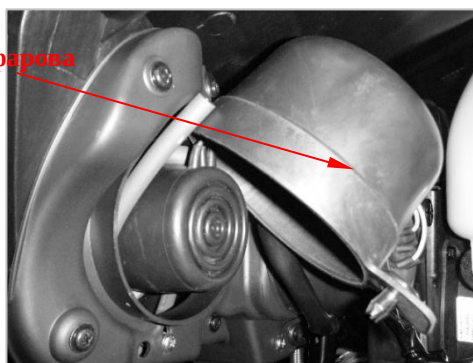
2. Укључитипритисните дугме "ОН" и укључите електрична кола да проверите да ли су уређаји они раде.
3. Ако осигурач одмах поново прегори, замолите ТГБ дилера да провери струју систем.

## 17. ЗАМЕНА СВЕТИОНИКА ЛИГХТ

Ако сијалица прегори, замените је на следећи начин.



Поклопац фарона



1. Уклоните задњи поклопац фара повлачењем ван.
2. Уклоните поклопац држача сијалице повлачењем ван.
3. Уклањање држача сијалице притиском и окретањем противноу смеру казаљке на сату.
4. Уклоните прегорелу сијалицу извлачењем.
5. Убаците нову сијалицу у држач сијалице притиском ин.



### ОПРЕЗ ВОЖЊЕ АТВ АТВ

Овај АТВ је за рекреацију и заједничку употребу. Овај одељак, вожња вашег АТВ-а, даје општа упутства за вожњу АТВ-а за рекреативну вожњу. Међутим, вештине и технике описане у овом одељку су погодне за све врсте јахања. Вожња вашег АТВ-а захтева посебне вештине стечене вежбањем током одређеног временског периода. Одвојите време да научите основне технике пре него што покушате тежим маневрима.

Обавезно у потпуности прочитајте ово упутство за употребу и разумејте како функционишу контроле. Обратите посебну пажњу на безбедносне информације. Такође, прочитајте све ознаке упозорења и обавештења на свом АТВ-у.

### ВОЖЊА ПАЖЉИВО

Тренирајте ако сте неискусни.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте руковати овим АТВ-ом нити дозволити било коме другом да њиме управља без одговарајућег упутства. Ризик од незгоде је знатно повећан ако оператер не зна како да правилно управља АТВ-ом у различитим ситуацијама и на различитим врстама терена. Немојте управљати овим АТВ-ом при брзинама које су превисоке за ваше вештине или услове јер то повећава ваше шансе да изгубите контролу над АТВ-ом и несрећу. Увек идите брзином која одговара терену, видљивости и условима рада и вашем искуству.

**Оператер почетник и неискусан треба да заврши сертификовани курс обуке.** Затим би требало да редовно вежбају вештине стечене током курса и оперативне технике описане у овом Упутству за употребу.

**Вожња вашег АТВ-а захтева вештине стечене вежбањем током одређеног временског периода.** Не покушавајте да радите са максималним перформансама док нисте у потпуности свесни руковања АТВ-ом и карактеристика перформанси. Одвојите време да научите основе технике пре покушаја тежих маневара. Прво упознајте овај спори АТВ, чак и ако сте искусан оператер.



### **УПОЗОРЕЊЕ!**

Дете млађе од 16 година никада не би требало да управља АТВ-ом са запремином мотора већом од 90 цц. Употреба АТВ-а од стране деце који се не препоручују за њихов узраст може довести до тешких повреда или смрти детета.

Не препоручује се деци млађој од 16 година.



## ***(BOS) UPUTE ZA UPORABU***

Poštovani korisniče:

Naš ATV se proizvodi pod strogim sistemom kontrole kvaliteta. Garantni dokument koji se šalje prodavcima garantuje sve pisane artikle. S obzirom na to da slijedite proceduru održavanja koristeći originalne dijelove i normalnu vožnju, lako se slažemo da ih popravimo ili zamijenimo.

Ova garancija isključuje:

1. Korištenje nespecificiranog motora ulje.
2. Nepravilno održavanje ili popravke.
3. Korištenje neoriginalnih ili modificiranih dodataka i dijelovi.
4. Radineprikladno, nedostatak usklađenosti sa priručnik.

5. Normalno nošeno sjedište, svjećica, sijalice, žičani filteri, baterija, kočnica, remen, lanac, zupčanici, gume... itd.

Prije upotrebe vašeg novog ATV-a, TGB preporučuje ove važne točke:

- ♦ Pročitajte svog vlasnika Manual
- ♦ A klinac **pod 16 godineNE TREBA VLADAVATI** vozilom veći od 90 cc.

IME: \_\_\_\_\_

ADRESA: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

BUYING DATUM: \_\_\_\_\_

ATV MODEL: \_\_\_\_\_

OKVIR NO. \_\_\_\_\_

MOTOR BROJ: \_\_\_\_\_

KLJUČ BROJ: \_\_\_\_\_

## UVOD

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upravljanja ovim vozilom. Ovaj priručnik treba čuvati uz vozilo ako se proda.

Ovaj priručnik će vam dati dobro osnovno razumijevanje karakteristika i rada ovoga ATV. Ovaj priručnik sadrži važne sigurnosne informacije. Pruža informacije o posebnim tehnikama i vještinama potrebnim za vožnju ATV. Uključuje osnovne procedure održavanja i inspekcije. Ako imate pitanja o svom radu ili održavanju ATV, konsultujte sedilerof TGB.

## VAŽNA BEZBEDNOSNA PORUKA:


- ♦ Pažljivo i temeljno pročitajte ovaj priručnik prije nego počnete raditi

vlastitim ATV. Provjerite jeste li razumjeli sva uputstva.

- ♦ Obratite pažnju na naljepnice upozorenja i obavijesti ATV.
- ♦ Nikad ne rukuj ATV bez odgovarajuće obuke ili instrukcija. Za relativni kurs obuke, konsultujte se TGB diler.
- ♦ Ovaj ATV ne bi trebalo da ga vozi niko mlađi od **16 godina Dob.**

## **VAŽNE INFORMACIJE ZA PRIRUČNIK**

NEPOŠTOVANJE UPOZORENJA SADRŽANA U OVOM PRIRUČNIKU MOŽE  
REZULTATI TERORIJSKIM POVREDAMA ILI SMRTOM.

Posebno važne informacije su istaknute u ovom priručniku sa prateći notacije:  Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja. Koristi se da vas upozori na potencijalnu ličnu povredu opasnosti.

Pridržavajte se svih sigurnosnih poruka koje prate ovaj simbol kako biste izbjegli moguće ozljede ili smrt.

**UPOZORENJE!** Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom povreda.

**PAŽNJA!** Označava posebne mjere opreza koje se moraju poduzeti kako bi se izbjeglo oštećenje vozila ili na drugi način imovine.

**NAPOMENE** Pruža ključne informacije za olakšavanje procedura ili jasnije.

\* Proizvod i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

## **VAŽNA NAPOMENA**

Ovaj ATV je nezakonito i nesigurno upravljati ovim ATV na bilo kojoj javnoj ulici, putu ili autoput. Ovaj ATV je u skladu sa svim važećim nivoima buke van puta i propisima koji su na snazi u trenutku proizvodnje.

Molimo provjerite svoje lokalne zakone i propise o vožnji prije korištenja ovog ATV-a.

## SADRŽAJ

SPECIFIKACIJE .....	4
BITANI IDENTIFIKACIJEONIBROJEVI .....	10
LOKACIJAOD UPOZORENJA ISPECIFIKACIJA .....	11
SIGURNOSTNINFORMACIJE .....	16
PREOPERACIJAPROVJERE .....	20
OPIS .....	22
INSTRUMENT I KONTROLNA FUNKCIJA .....	23
1. PREKIDAČ ZA PALJENJE FUNKCIJA / POLOŽAJ .....	23
2. ZNAKOVI I FUNKCIJA .....	23
3. KOČENJE .....	23
3-1. HANDLEZAKOČENJE .....	23
3-2. RUČKA ZADNJE KOČNICE I PEDALA KOČNICE .....	24
4. GEARBOX.....	25
5. ODABIR NAČINA VOŽNJE .....	26
6. GUME .....	29
7. HLADNOLNIK.....	30
8. BRAVA UPRAVLJAČA .....	32
9. KILOMETRI.....	32
10. SVIJEĆA.....	35
11. FILTER ZAZRAK .....	36
12. MOTORNO ULJE .....	37
13. PREDNJI DIFERENCIJAL .....	39
14. STRAŽNJI DIFERENCIJAL .....	40
15. SIT .....	41
16. SKLADIŠTENJE.....	41
17. OSIGURAČ I BATERIJA .....	42
18. ZAMJENA SVJEIONIKASVJETLOST .....	44
19. ZAMJENASTRAŽNJA / KOČNICALIGHT SVJETLO .....	45
20. POMOĆNI DC JACK .....	46
OPREZ VOŽNJE ATV .....	47
PERIODIČNO ODRŽAVANJE .....	58
ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE .....	60
RJEŠAVANJE PROBLEMA .....	62
ODRŽAVANJE ZAPISI .....	64
POTROŠAČINFORMACIJE .....	66

Ukupna dužina		2330	[mm]	
Ukupna širina		1200	[mm]	
Puna visina		1290/1288	[mm]	
Međuosovinsko rastojanje		1445	[mm]	
Masa vozila u voznom stanju (bez vozača)	Naprijed	235	[kilogram]	
	Pozadi	233	[kilogram]	
	Ukupno	468	[kilogram]	
Tip		4-taktni motor		
Instalacija i uređivanje		Vertikalna, ispod centra, nagnuta		
Korišteno gorivo		Preko 92 bezolovna		
Ciklus / hlađenje		4-taktni / Voda hladna		
Cilindri	visina	92	[mm]	
	širina	75.6	[mm]	
	Broj / Aranžman	Jedan cilindar		
Pokret		997.1	[cc]	
Omjer kompresije		10.2: 1		
Max. HP		15/4750	[kw/rpm]	
Max. Obrtni moment		33,2 / 3000	[Nm / o/min]	
Paljenje		Tranzistorija vnapaljenje		
Sistem pokretanja		Električni starter		
Filtracija zraka		Sunđer		
Sistem ovjesa	Naprijed	Dvostruka A-ruka		
	Nazad	Dvostruka ruka		
Specifikacije guma	Naprijed	25X8-12		
		26X8-14		
		26X9-14		
	Nazad	25X8-12		
		26X10-14		
		26X11-14		
Rim		Aluminij / čelik		
kočeni	Naprijed	Disk (Ø 230)	disk (Ø 200)	
Kočioni	Naprijed	Disk (Ø 230)	disk (Ø 200)	

Kočioni sistem	Naprijed	Disk (Ø 230)	disk (Ø 200)
	Pozadi	Disk (Ø 210)	Disk (Ø 190)
Performanse	Max. Brzina	72	km/h
	Sposobnost penjanja	<25	°
Redukcija	Primarna redukcija	Pojas	
	Sekundarna redukcija	Oprema / Zupčanik	

	Kvačilo	Centrifugalni, suvi tip	
	Prenosivost	CVT, automatska promena brzine	
Brzinomjer		0 ~ 300	[km / h]

Rog		93 ~ 112		[dB / A]
Kapacitet goriva		18 +/- 0,3		[l]
Sistem podmazivanja		Prisilna cirkulacija i prskanje		
Motorno ulje	Motorno ulje	SAE 10 W / 40		
	Kapacitet	3.85		[l]
Podmazivanje mjenjača	Naprijed	Spec.	SAE 85W-90	
		Diferencijal	Kapacitet	350
	Zadnji zupčanik	Spec.	SAE 85W-90	
		Kapacitet	500	[ml]
Candle		DENSO XU24EPR-U		
Baterija		18/12		V / AH
Lampe	Prednja svjetla (HI / LO)		55x2 55x2	[Š]
	Stražnja svjetla		2.2x2	[Š]
	Stop svjetla		2.2x2	[Š]
	Okretne lampe		2.2x4	[Š]

#### MODEL T3

		FTH	VTH	LTH	WTH	
Ukupna dužina		2040	1950	2280	2500	[mm]
Ukupna širina		1240	1240	1250	1230	[mm]
Puna visina		1502	1412	1420	1440	[mm]
Međuosovinsko rastojanje		1290	1290	1450	1450	[mm]
Masa vozila u voznom stanju (bez vozača)	Naprijed	228	204	238	315	[kilogram]
	Pozadi	198	212	199	280	[kilogram]
	Ukupno	427	416	438	595	[kilogram]
Tip		4-taktni motor				
Instalacija i uređivanje		Vertikalna, ispod centra, nagnuta				
Korišteno gorivo		Preko 92 bezolovna				
Ciklus / hlađenje		4-taktni / Voda hladna				
Cilindar		95			[mm]	
		79.2			[mm]	
	Broj / Aranžman	Jedan cilindar				
Pokret		561			[cc]	
Omjer kompresije		10,2 +/- 0,5				
Max. HP		10,2 (6000) / 15,1 (6500)			[kw/rpm]	
Max. Obrtni moment		20,1 (4250) / 29,8 (4250)			[Nm /	



									o/min]		
Paljenje		ECU									
Sistem pokretanja		Električni starter									
Filtracija zraka		Sunder									
Sistem ovjesa	Naprijed	Dvostruka A-ruka									
	Pozadi	Dvostruka ruka									
Specifikacije guma	Naprijed	25X8-12		25X8-12							
		26X8-14	25X8-12	26X8-14	25X8-12						
		26X9-14		26X9-14							
	Pozadi	25X8-12		25X8-12							
26X10-14		25X10-12	26X10-14	25X10-12							
26X11-14			26X11-14								
Rim		Aluminij / čelik									
Kočioni sistem	Naprijed	Disk (Ø 180)								[mm]	
	Pozadi	disk (Ø 200)								[mm]	
	Performanse	40/60									
	Max. Brzina										
	Sposobnost penjanja	<25									
	Redukcija Primarna redukcija	Pojas									
	Sekundarna redukcija	Oprema / Zupčanik									
	Kvačilo	Centrifugalni, suvi tip									
	Prenosivost	CVT, automatska promena brzine									
Brzinomjer		0 ~ 300								[km / h]	
Rog		93 ~ 112								[dB / A]	
Kapacitet goriva		18 +/- 0,3								[l]	
Sistem podmazivanja		Prisilna cirkulacija i prskanje									
Motorno ulje	Motorno ulje	SAE 10 W / 40									
	Kapacitet	3.85								[l]	
Podmazivanje mjenjača	Naprijed	Spec.	SAE 85W-90								
		Diferencijal	Kapacitet	350							
	Zadnji zupčanik	Spec.	SAE 85W-90								
		Kapacitet	450								[ml]
Candle		NGK DCPR8E									
Baterija		18/12								V / AH	

Lampe	Prednja svjetla (HI / LO)	55×2 55×2	[Š]
	Stražnja svjetla	5×1	[Š]
	Stop svjetla	21×1	[Š]
	Okretne lampe	10×4	[Š]

Ova lista je samo za referencu; dijelovi su prema pravom vozilu.  
Sve promjene se mogu izvršiti bez prethodne najave.

#### VAŽNI IDENTIFIKACIJSKI BROJEVI

1. Broj okvira:

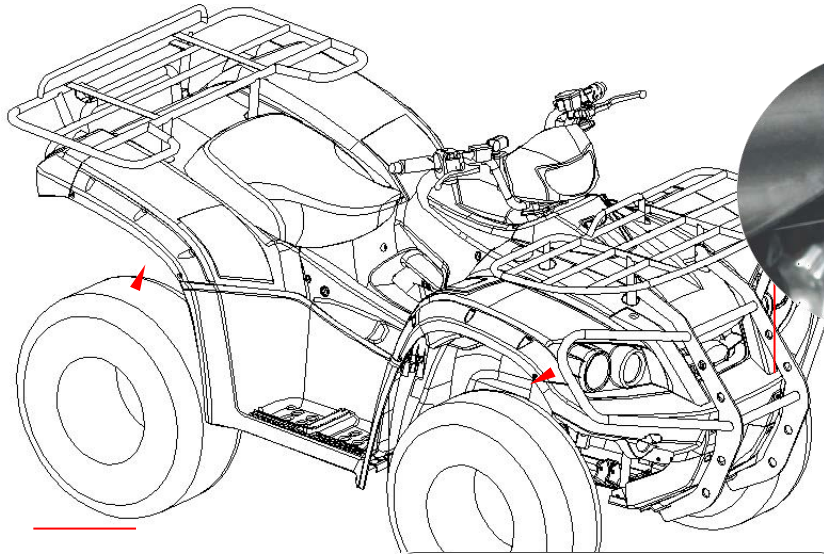
Zapišite broj šasije i motora za buduću upotrebu.

Broj se nalazi na prednjoj desnoj strani šasije kao što je prikazano (1)

2. Broj motora se nalazi ispred motora kao što je prikazano na (2)

3. PODACI proizvođača KINA

**Tablica sa podacima proizvođača nalazi se na prednjoj desnoj strani šasije kao što je prikazano na (3). LOKACIJA ZA OZNAKU UPOZORENJA I SPECIFIKACIJE**



3

**TAIWAN GOLDEN BEE CO., LTD.**  
**L7e-B1**

⊙ **CE** \_\_\_\_\_ ⊙

\*RFC \_\_\_\_\_ \*

\_\_\_\_\_ dB(A) — \_\_\_\_\_ min<sup>-1</sup>

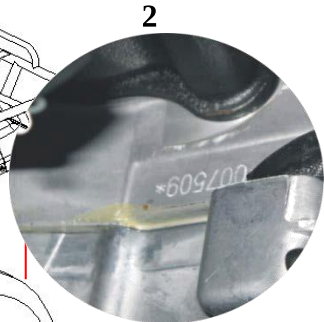
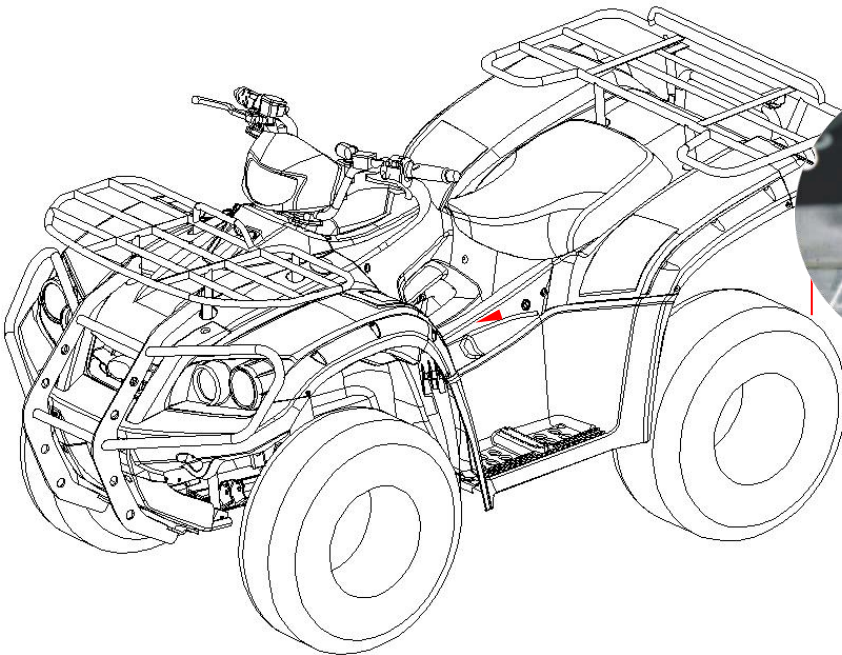
\_\_\_\_\_ km/h      max \_\_\_\_\_ kg

Taiwan Golden Bee Co, LTD  
 T3b  
 e13\*167/2013\*?????

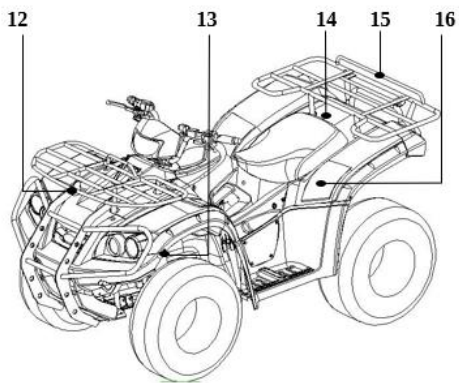
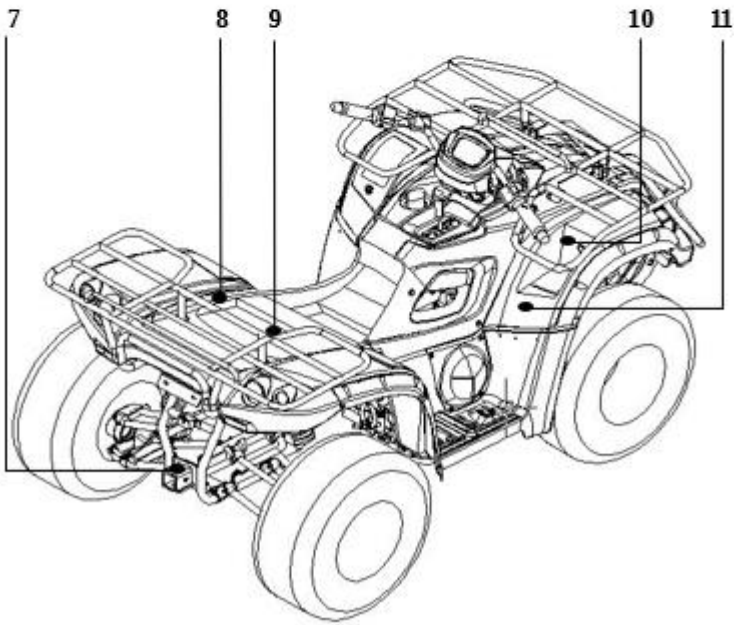
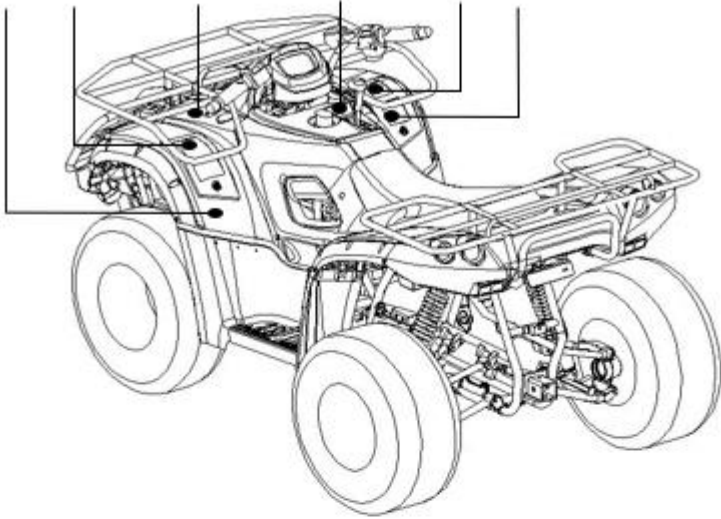
\* RFC \_\_\_\_\_ \*

A-1: \_\_\_\_\_ kg  
 A-2: \_\_\_\_\_ kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	kg	kg	kg
B-2	kg	kg	kg
B-3	---	---	---
B-4	---	---	---



2



Ne otvarajte poklopac hladnjaka kada je motor vruć.

4



Kada odaberete brzinu ZAKLJUČANO, brzina ne bi trebala prelaziti 16 KPH (10mph).

5

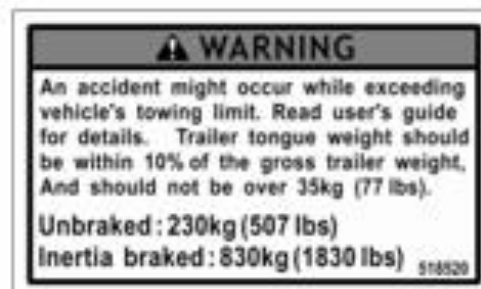
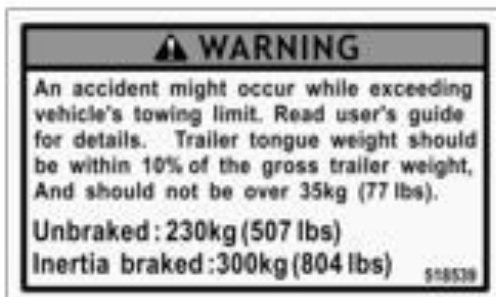


Odabir operativnog stupnja prijenosa treba slijediti radnu proceduru

6



Starost ispod 16 godina je zabranjena

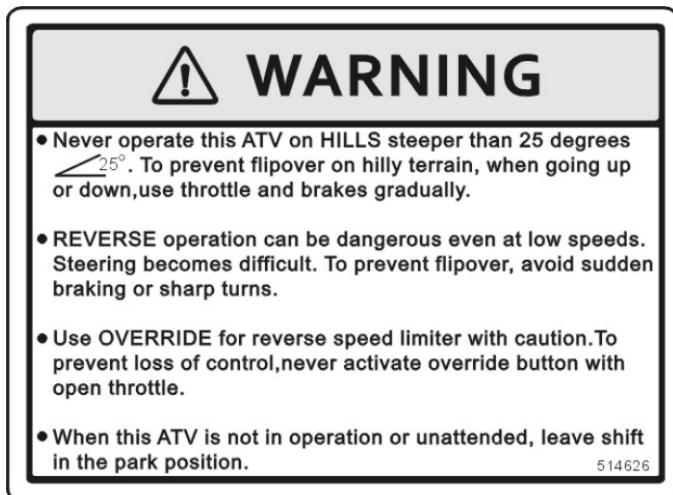


Pročitajte i razumite sve oznake na vašem ATV-u. Ove naljepnice sadrže važne

informacije za siguran i pravilan rad.

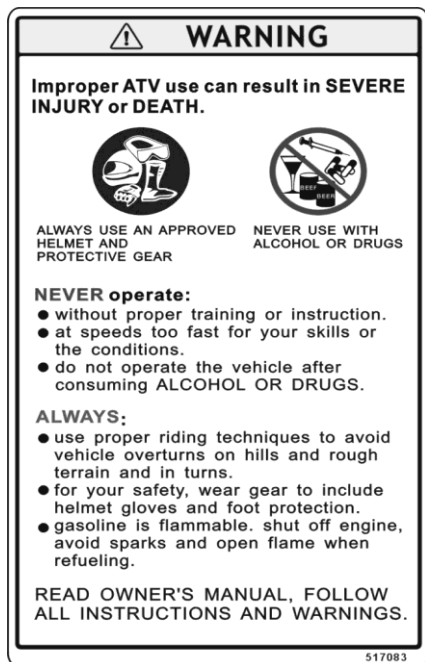
Nikada ne uklanjajte etikete sa svog ATV-a. Ako naljepnica postane teška za čitanje ili se odvoji, zatražite zamjensku naljepnicu od svog TGB distributera

1



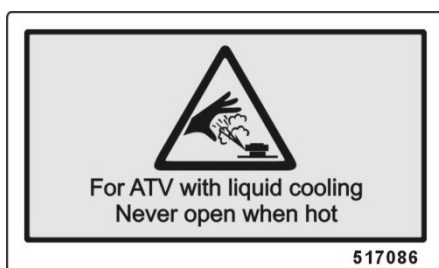
### Obavještenje o sigurnosti vožnje

2



Ova oznaka označava ovo sigurnosno pravilo prije upravljanja vozilom.

3



## BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

### ATV NIJE IGRAČKA I MOŽE BITI OPASAN ZA POSAO

ATV upravlja drugačije od ostalih vozila, uključujući motocikle i automobile. Može doći do sudara ili prevrtanja brzo, čak i tokom rutinskih manevara kao što su skretanje i vožnja po brdima ili preko prepreka ako ne preduzmete odgovarajuće mjere opreza.

Može doći do OZBILJNIH POVREDA ILI SMRT ako ne slijedite ove smjernice:

- ♦ Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sve naljepnice i slijedite radne procedure opisane.
- ♦ Uvijek pratite svoje godine preporuka:
  - Dijete mlađe od 16 godina nikada ne smije voziti ATV sa zapreminom motora većom od 90 cc.
- ♦ **NIKADA NE DOZVOLJAVAJTE DJETE MLADJE 16 GODINADARADI SAATV** bez nadzora odraslih
- ♦ Uvek izbegavajte rukovanje ATV na svim trotoarima, stazama, parkiralištima i ulicama.
- ♦ Nikad ne upravljaj ATV na bilo kojoj javnoj ulici, putu ili autoputu, čak i na prljavštini ili šljunku
- ♦ Nikad ne upravljaj ATV bez nošenja odgovarajuće motociklističke kacige ispravno.
  - Takođe treba da nosite zaštitu za oči (naočare), rukavice, čizme, košulju ili jaknu dugih rukava i dugačke pantalone.
- ♦ Nikada ne konzumirajte alkohol ili droge prije ili za vrijeme upotrebe ATV.
- ♦ Nikada nemojte raditi prebrzo za svoje vještine ili uslove vožnje. Uvijek idite brzinom koja odgovara terenu, vidljivost, uslove rada i vaše Iskustvo.
- ♦ Nikad ne pokušavajte na kotačima, skakanje ili bilo šta vratolomije.
- ♦ Uvijek provjerite svoje ATV svaki put kada ga koristite kako biste bili sigurni da je u sigurnom radnom stanju. Uvijek pratiti na inspekcija i održavanje procedure i rasporedu opisanom u ovom priručnik.
- ♦ Uvijek držite obje ruke na kormilu, a obje noge na tabanima ATV tokom operacija.
- ♦ Uvijek idi polako i biti extra oprezno kada ti voziš na nepoznato teren. Uvijek pazite na promjenjive uvjete na terenu kada radite s njima ATV.

Uvijek slijedite ispravne procedure za penjanje na brdo kako je opisano u ovom vodiču. Pažljivo provjerite teren prije početka. Nikada se nemojte penjati na brda koja su previše klizav površine. Prenesite težinu naprijed. Nikad ne otvarajte gas iz nenaod. Nikada ne idite preko vrha brda velikom brzinom.

- ♦ Uvijek pratiti ispravan procedure za vožnje dolje poslije brda i za kočenje na brda a šta je opisano u ovom vodiču. Pažljivo provjerite teren prije nego što krenete uz brdo. Promijenite težinu unazad. Izbjegavajte niz brdo ispod ugao koji bi prouzrokovao naglo savijanje vozila u jednu stranu. Idite niz brdo gdje je moguće.

Izbjegavajte brda sa pretjerano klizavim površinama. Prenesite svoju težinu uz brdo na ATV. Nikada

- ♦ ne pokušavajte da ga okrenete ATV na bilo kojem brdu dok ne savladate tehniku okretanja opisanu

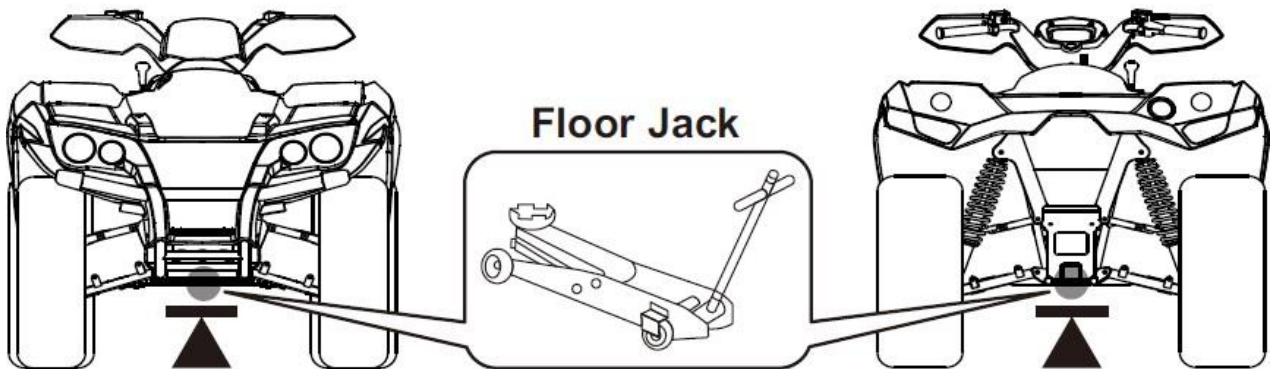
u ovom priručniku na ravnoj površini. Izbjegavajte prelazak strane strmog brda ako moguće.

- ♦ Uvijek se pridržavajte odgovarajućih postupaka ako se zaustavite ili okrenete nazad kada se penjete na brdo. To izbjegavajte kašnjenja, koristite odgovarajući raspon brzina i održavajte stabilnu brzinu prilikom penjanja na brdo.
- ♦ Uvijek provjerite ima li prepreka prije nego počnete raditi na novom području.
- ♦ Uvijek budite oprezni kada klizite. Naučite kako sigurno kontrolirati klizanje vježbajući pri malim brzinama i na ravnom, glatkom terenu. Po izuzetno klizavim površinama, kao što je led, hodajte polako i budite veoma oprezni kako biste smanjili mogućnost izmicanja kontroli.
- ♦ Nikad ne rukuj ATV u vodi koja brzo teče ili u vodi dubljoj od preporučene priručnik. Zapamti to na mokro kočnice mogu imati smanjena zaustavljanje sposobnost. Uvijek koristite veličinu i tip guma navedenih ovdje priručnik.
- ♦ Uvijek održavajte odgovarajući pritisak u gumama kako je ovdje opisano priručnik.
- ♦ Nikada nemojte prekoračiti specificiranu nosivost za ATV. Teret mora biti pravilno raspoređen i sigurno pričvršćen. Usporite i slijedite upute. Omogućite veću udaljenost za kočenje

## LIFTING WHEEL

• FRONT :

• REAR :

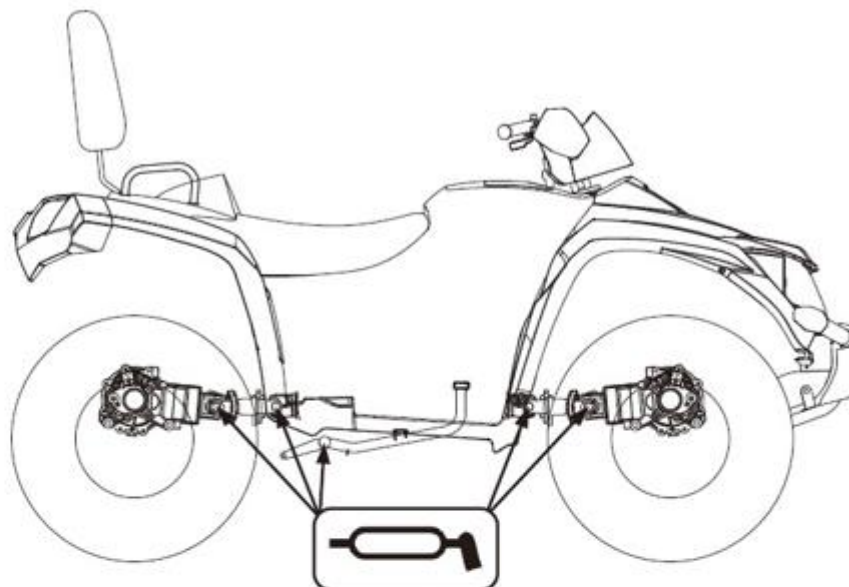


### BILJEŠKA:

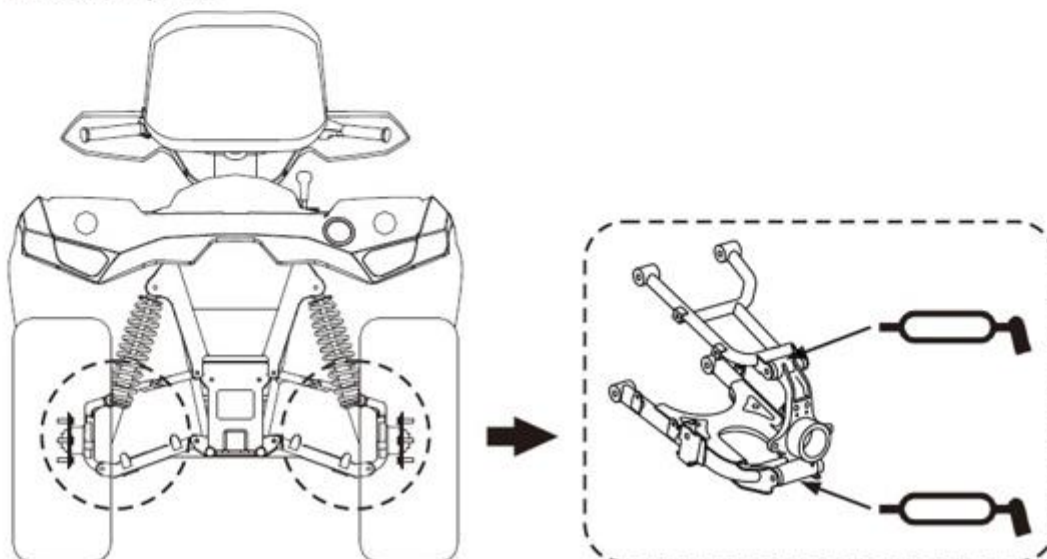
- ♦ Prilikom podizanja vozila obratite pažnju na sljedeće kako biste smanjili mogućnost na smrtno ili teško povreda.
- ♦ Podignite vozilo pomoću podne dizalice kao što je prikazano na slici ilustracija.
- ♦ Uradi br stavlja ko god dio na vaš tijelo ispod vozila
- ♦ Uvijek koristite podni utikač i držače utičnica za ATV na čvrstom, ravnom, nivou području.
- ♦ Nemojte pokretati motor dok je vozilo naslonjeno na dizalicu
- ♦ Zaustavite vozilo na ravnoj čvrstoj podlozi, snažno zategnite parkirnu kočnicu i pomaknite ručicu mjenjača prema unutra. P
- ♦ Ne podižite vozilo dok je neko unutra vozilo.
- ♦ Prilikom podizanja vozila, nemojte postavljati nikakve predmete iznad ili ispod dizalice



## TOČKA PODMAZIVANJA



Rear A-arm, L/R :



**Prije korištenja ovog vozila provjerite sljedeće točke:**

--	--

Gorivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite nivo goriva u rezervoaru i da li ako je potrebno, uzmite preporučeno gorivo.</li> <li>◆ Provjerite curenje cijevi za gorivo. Tačno ako neophodno.</li> </ul>
Motorno ulje	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite nivo motornog ulja i dodajte preporučeni nivo ulja do određenog nivoa ako neophodno.</li> <li>◆ Provjeri ATV za curenje ulja. Tačno ako neophodno.</li> </ul>
Prednji dif. ulje za menjač	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjeri ATV za curenje ulja. Tačno ako neophodno.</li> </ul>
Rear diff. ulje za menjač	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjeri ATV za curenje ulja. Tačno ako neophodno.</li> </ul>
Rashladna tečnost	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru i dodajte preporučenu rashladnu tečnost do navedenog nivoa ako neophodno.</li> <li>◆ Provjerite curi li u sistemu hlađenja. Tačno ako neophodno.</li> </ul>
Prednja kočnica	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite rad, da li je mekan ili suđerast, postoji hidraulično odzračivanje kod TGB diler sistema.</li> <li>◆ Provjerite istrošenost kočionih pločica i zamijenite ih ako neophodno.</li> <li>◆ Proverite nivo kočione tečnosti u rezervoaru i dodajte preporučenu kočionu tečnost do navedenog nivoa ako je potrebno.</li> <li>◆ Provjerite curi li hidraulički sistem. Tačno ako neophodno.</li> </ul>
Zadnja kočnica	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite rad i popravite ako neophodno.</li> <li>◆ Podmažite kablove ako neophodno.</li> <li>◆ Provjerite slobodan hod poluge i pedala i podesite ako neophodno.</li> </ul>
Plinska ručka	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Uvjerite se da je operacija glatka. Podmažite kućište kabla i ručku ako neophodno.</li> <li>◆ Provjerite slobodan hod polugom i podesite ako neophodno.</li> </ul>
Kontrolni kablovi	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Uvjerite se da je operacija glatka. Podmažite ako neophodno.</li> </ul>
Točkovi i gume	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite stanje kotača i zamijenite ako oštećeno.</li> <li>◆ Provjerite stanje guma i dubinu profila. Zamijenite ako neophodno.</li> <li>◆ Proverite pritisak vazduha. Tačno ako neophodno.</li> </ul>

Kočnice	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Uvjerite se da je operacija glatka. Podmažite pedalu prekretnica ako je potrebno.</li> </ul>
Poluge kočnice	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Uvjerite se da je operacija glatka. Podmažite pedalu prekretnica ako je potrebno.</li> </ul>
	◆
Pričvršćivači šasije	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite da li su sve matice, vijci i vijci dobro zategnuti.</li> </ul>
Instrumenti, svjetlo i prekidači	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Provjerite rad i popravite ako neophodno.</li> </ul>

## OPERACIJA

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu prije vožnje na ATV-u. Ako postoji kontrola ili funkcija koju ne razumijete, pitajte svog prodavača.

### Probijanje motora

Nikada ne postoji važniji period u životu vašeg motora od prvih 320 km (200 mi) ili 20 sati vožnje. Iz tog razloga, trebali biste pažljivo pročitati sljedeći materijal. Pošto je motor potpuno nov, nemojte ga preopteretiti prvih 320 km (200 mi) ili 20 sati. Različiti dijelovi motora su istrošeni i polirani do ispravnih radnih zazora.

Tokom ovog perioda potrebno je izbjegavati produženi rad pri punom gasu ili bilo koje uvjete koji mogu dovesti do pregrijavanja motora.

0–160 km (0–100 milja) ili 0–10 sati

Izbjegavajte produženi rad preko 1/2 gasa. Redovno mijenjajte brzinu ATV-a. Ne koristite podešeni položaj gasa.

160–320 km (100–200 milja) ili 10–20 sati

Izbjegavajte produženi rad preko 3/4 gasa. Pokrenite motor slobodno, ali ni u jednom trenutku nemojte koristiti pun gas.

320 km (200 mi) ili 20 sati ili više

ATV sada može normalno da radi.

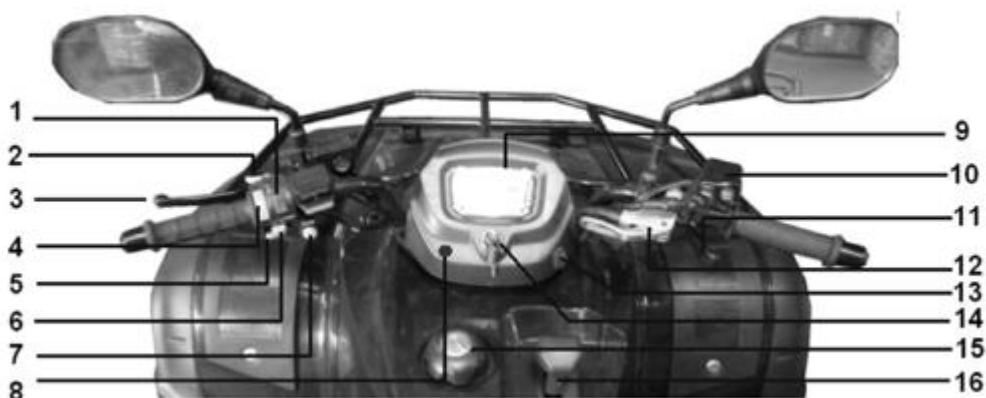
#### Parking

Kada parkirate ATV, zaustavite motor, pritegnite kočnicu, pomaknite ručicu mjenjača u položaj za parkiranje i povucite ručicu parkirne kočnice u desni (parking) položaj.

Izbjegavajte parkiranje na brdima ili drugim padinama. Parkiranje na brdu ili drugoj padini može dovesti do toga da ATV izmakne kontroli, povećavajući mogućnost nesreće. Ako morate parkirati na uzbrdici, postavite ATV poprečno preko nagiba, zaustavite motor, povucite ručicu parkirne kočnice u položaj za parkiranje, a zatim blokirajte prednje i stražnje kotače kamenjem ili drugim predmetima.

Ne parkirajte svoj ATV na brdima koja su toliko strma da ne možete lako hodati po njima.

1. Zaustavi toATVprijavom kočnice.
2. Stani za motor.
3. Povucite ručicu parkirne kočnice udesno (parkiranje) pozicija.



1. Opasnost Svijetao

2. Starter Prekidač

3. Poluga ručne kočnice

4. Duga/kratka svjetla Prekidač

5. Rog

6. Vožnja unazad prekidač

7. Indikator Prekidač

8. Kočiona tečnost pritisak

9. Brzinomjer i Pogled

10. 2WD / 4WD prekidač

11. Gas

12. Parking Kočnice

13. Zadnji diferencijal  
prekidač

14. Prekidač za paljenje


15. Gorivo Tenk

16. L / H / N / R Drška





## INSTRUMENT I KONTROLNA FUNKCIJA

### 1. FUNKCIJA / POLOŽAJ PALJENJA

Pozicija	Funkcija	Ključ van	
N / A	Svi električni sistemi rade	NO	

<b>ISKLJUČENO</b>	Tokom parkiranja	DA	
-------------------	------------------	----	---

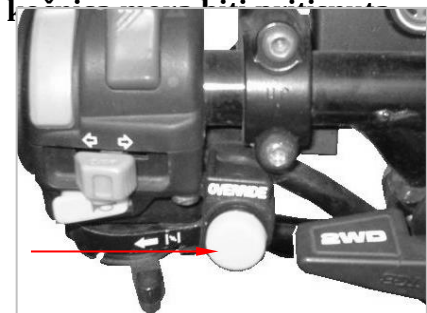
## 1. ZNAKOVIIIFUNKCIJE

Pozicija	Ime	Funkcija
	Prekidač za pokretanje	Pokrenite motor
	Dimmer Switch	Hi-Beam / Lo-Beam prekidač
	Upozorenje na opasnost	Flash se nastavlja
	Prekidač pokazivača smjera	Desno/lijevo smjer



※Ovo vozilo je opremljeno sigurnosnim sistemom zaštite, k  
**Funkcija preskakanja brzine u suprotnom smjeru**

1. Postavite brzinu odabira na "R", zatim pritisnite i držite nosač dugme.
2. Otpustite dugme za transport vraća se ograničenje brzine unazad funkcija.



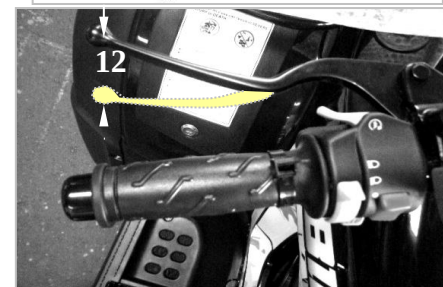
### 3. BRAKING

#### 3-1. RUČKA KOČNICE

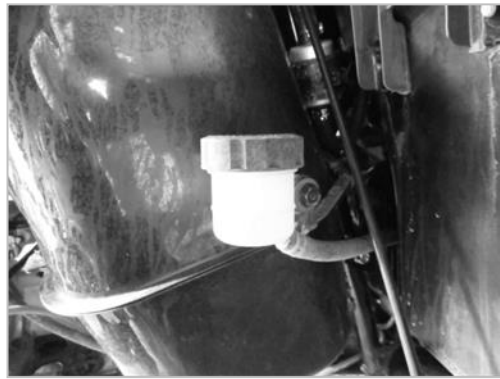
Ručica parkirne kočnice nalazi se na lijevoj ručici. Kada je ručica parkirne kočnice pritisnuta, ona će aktivirati prednju i stražnju kočnicu.

#### 3-2. Pedala kočenja

Pedala kočnice nalazi se na desnoj strani. Da pritisnete zadnju kočnicu, pritisnite papučicu kočnice prema dole. Pritiskom na kočnicu na pedalu aktivirat će se prednja i stražnja kočnica.



**BILJEŠKA:**Nivo kočione tečnosti mora biti iznad oznake  
neka ga provjeri ovlašteni prodavač.  
Uvijek koristite kočionu tekućinu DOT #4.



**Za model T3:** Nivo kočione tečnosti ISPOD oznake MIN, lampica upozorenja će se upaliti, dopunite kočionu tečnost.



#### 1. SHIFT RAST

**L:** Upotreba visokog obrtnog momenta (napredna brzina)  
**H:** Normalna upotreba (oprema za vožnju) **N:** Korišćenje parkinga (neutralno) **R:** obrnuto koristiti  
**P:** Korišćenje parkinga (za modele sa dugačkom šasijom)

Upute za ručicu mjenjača:

1. Motor se pokreće samo u neutralnom (N) pozicija.
2. Povucite kočnicu i gurnite dugme prema unutra i pomerite ručicu menjača iz N u H, L ili R. (L menjač se koristi za grubo površine)



**※ Prebacivanjem H u L i bilo kojom brzinom/smjerom, vozilo mora biti potpuno mirno više.**

1. Za hod unazad, sa potegnutom kočnicom, gurnite dugme ka unutra i pomerite ručicu menjača iz N u R.

Upute za ručicu za parkiranje:

1. Povucite kočnicu i pritisnite dugme iznutra, a zatim pomerite ručicu menjača na "P" pozicija. Uvjerite se da indikator "P" svijetli na kontrolnoj tabli.



1. Prebacivanje ručice za parkiranje na Položaj "Parking", provjerite da li je procedura parkiranja potpuno.
2. U položaju "P", brzina motora je bila ograničena, otvoreni gas bi ga ošteti oštećenja.

Za provjeru ili podešavanje broja okretaja, pomaknite ručicu u položaj

## GUME

Redovno proveravajte pritisak u gumama kako biste bili sigurni da je u skladu sa preporučenim specifikacijama. Također provjerite istrošenost i oštećenje.

### Pritisak u gumama

Koristite manometar za proveru i podešavanje pritiska u gumama kada su gume hladne. Pritisak u gumama mora biti jednak sa obe strane.

Podesite pritisak u gumama na sledeće specifikacije:

Model		EST / ETT
Preporučeno	Naprijed	7 psi (0,492 kgf /cm <sup>2</sup> )
	Nazad	7 psi (0,492 kgf /cm <sup>2</sup> )

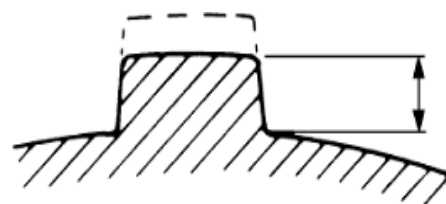
Manometar niskog pritiska u gumama je uključen kao standardna oprema. Izvršite dva merenja pritiska u gumama i koristite drugo očitavanje. Prašina ili prljavština u mjeracu mogu uzrokovati da prvo očitavanje bude pogrešno.

### Ograničite trošenje guma

Kada se žljeb gume smanji na 3 mm (0,12 inča) zbog istrošenosti, zamijenite gumu.

### Informacije o gumama

Ovaj ATV je opremljen gumama bez zračnica sa ventilima



Nakon opsežnog testiranja, samo dolje navedene gume su odobrene za ovaj model od strane TGB.

Model		EST / ETT
Naprijed	Nema cijevi	AT26 * 9-14,AT26 * 8-14,AT25 * 8-12
Nazad	Nema cijevi	AT26 * 11-14,AT26 * 10-14,AT25 * 10-12



### UPOZORENJE!

Nikada ne pokušavajte da promenite gume bez stručnog znanja ili veštine. To će povećati rizik od nesreće. Molimo kontaktirajte svog prodavača za ispravnu zamjenu guma.

### Rezervne gume i felge

Gume i felge koje ste dobili uz vaš ATV dizajnirani su da odgovaraju performansama i pružaju najbolju kombinaciju upravljanja, kočenja i udobnosti. Druge gume, felge, veličine i kombinacije možda neće biti prikladne.

## 5. HLAĐENJE

Nivo rashladne tečnosti treba proveriti pre svake vožnje. Osim toga, rashladno sredstvo se mora mijenjati u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja.

### Za provjeru nivoa rashladne tekućine

1. Postavite gaATVpo nivou području.

**NAPOMENE:**Nivo rashladne tečnosti se mora proveriti na hladnom motoru jer nivo varira u zavisnosti od temperature motora.

1. Proverite nivo rashladne tečnosti u rashladnoj tečnosti tank.

**NAPOMENE:**Rashladna tečnost treba da bude između minimalnih i maksimalnih oznaka.



Ako je rashladna tečnost na ili ispod oznake minimalnog nivoa, uklonite poklopac rezervoara za hlađenje, dodajte rashladnu tečnost ili destilovanu vodu do oznake maksimalnog nivoa i postavite poklopac rezervoara.

※Kapacitet rezervoara rashladne tečnosti (do maksimuma):1,2 L

### Za promjenu rashladne tekućine

1. Postavite gaATVpo nivou području.
1. Uklonite prednju stranu poklopac.
2. Postavite posudu ispod motora, a zatim uklonite zavrtnaj za ispuštanje rashladne tečnosti i brtvu.
3. Odvojite crevo rezervoara za rashladnu tečnost sa strane rezervoara i zatim ga ispraznite.



4. Nakon ispuštanja rashladne tečnosti, temeljno isperite rashladni sistem čistom slavinom vode.
5. Ugradite zavrtnaj za ispuštanje rashladne tečnosti i njegovu novu zaptivku, a zatim zategnite bolt.
6. Spojite rezervoar rashladne tečnosti crijeva.

Sipajte preporučenu rashladnu tečnost u rezervoar do oznake maksimalnog nivoa

1. Sipajte preporučenu rashladnu tečnost u radijator dok se ne završi pun.

### OPREZ!

Ako rashladna tečnost nije dostupna, koristite destilovanu vodu ili meku vodu iz slavine. Nemojte koristiti tvrdnu vodu jer je štetna za motor. Ako je umjesto rashladne tekućine korištena voda, zamijenite je rashladnom tekućinom što je prije moguće; u suprotnom sistem za hlađenje neće biti zaštićen od mraza i korozije. Ako je rashladnoj tečnosti dodana voda, neka TGB prodavac proveri sadržaj antifrizu u rashladnoj tečnosti što je pre moguće; u suprotnom će efikasnost rashladne tečnosti biti smanjena.



## RESETIRAJ FUNKCIJU

1. Pritisnite MODE na željenom ekranu, a zatim istovremeno pritisnite tipke MODE i SET na 6 sekundi da vratite podatke sa sačuvanih vrijednosti na nulu. Svako resetovanje jestepojedinačno,uključujući CESTE A, PUTEVE B,RT,AVGBRZINA, MAX SPEED i MAX Okreti u minuti.
1. Podaci ODO, Sat i TT ne mogu biti resetovati.

## VREMENSKA FUNKCIJA

1. Pritisnite MODE na ekranu VRIJEME, zatim pritisnite MODE i SET dugme istovremeno na 3 sekunde za podešavanje vrijeme.
1. Kada na cifra e treptanje, pritisnite POŠTA dugme to želja cifra onda pritisnite MOD dugme za podešavanje i prelazak na sledeće cifra.
2. Nakon podešavanja vremena, istovremeno pritisnite dugmad MODE i SET da sačuvate i vratite ODO ekran.
3. Tokom podešavanja, ako se cifra ne promeni duže od 10 sekundi, postavka će se automatski sačuvati i resetovati ekran.
4. Kada je brzina veća10 km/h,postavka će se sačuvati automatski.

### **.Za uklanjanje svjećice**

8. Uklonite svjećicu kapa.
1. Uklonite svjećicu sa svjećicom ključ.

### Za provjeru svjećice

1. Uvjerite se da je porculanski izolator oko centralne elektrode svjećice srednje do svijetlosmeđe boje (idealna boja za vrijeme vožnjeATV normalno).

### NAPOMENE:

Ako svjećica pokazuje jasno drugu boju, motor možda ne radi. Ne pokušavajte sami dijagnosticirati takve probleme. Umjesto toga, zamolite svog TGB dilera da provjeri vaš ATV.

1. Provjerite ima li na svjećici erozije elektrode i prekomjernog ugljika ili drugih naslaga i zamijenite ako neophodno.

**Specificirana svjećica:**NGK DCPR8E (za 561 cc) / CR7E (za 503 cc)

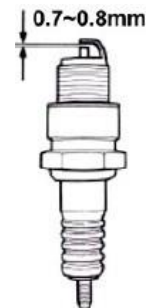
2. Izmjerite razmak svjećice pomoću mjerača debljine žice i ako je potrebno,prilagodite razmak na specifikacija.

**Razmak svjećice:**0,7 ~ 0,8 mm

### Za ugradnju svjećice

1. Očistite površinu zaptivke svjećice i površinu spojnice, a zatim obrišiteonaprljavština svjećice niti.
1. Ugradite svjećicu pomoću ključa za svjećice i zatim je zategnite na navedeni moment.

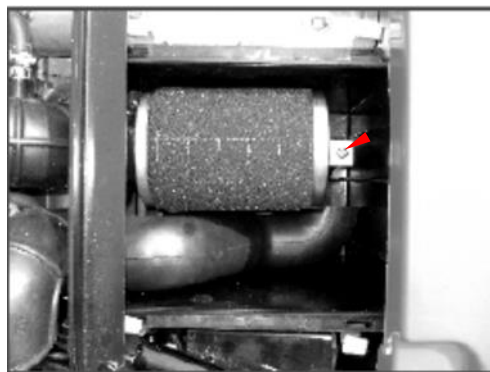
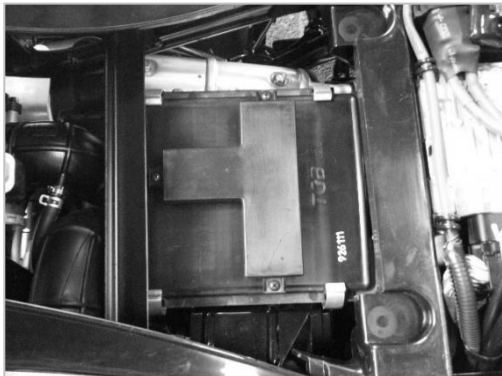
**Moment zatezanja:**200 +/- 20 kgf / cm



## NAPOMENE:

Ako moment ključ nije dostupan prilikom ugradnje svjećice, dobra procjena ispravnog momenta je 1 / 4-1 / 2 okretaja na dohvata ruke. Međutim, svjećicu treba zategnuti na navedeni moment što je prije moguće.

2. Ugradite svjećicu kapa.



## 2. ZRAK ČISTAČ

1. Uklonite ga sjedište.
2. Otpustite četiri kuke na poklopcu pročišćivača zraka, a zatim ih uklonite poklopac.
3. Otpustite steznu traku jedan vijak sa elementa za pročišćavanje zraka, a zatim uklonite pročišćivač zraka element.
4. Čisto na element sa Nije zapaljivo ili visoki blic tačka rastvarač i onda odvod to potpuno suho.
5. Ocijedite višak rastvarača iz materijala sundera i ostavite da se osušiosušiti.

2. **PAŽNJA:**Nemojte uvtati spužvasti materijal kada ga cijedite.

3. Nanesite pjenasto ulje za filter zraka ili drugo kvalitetno pjenasto ulje za filter zraka na spužvasti materijal.

4. **BILJEŠKA:**Spužvasti materijal treba da bude vlažan, ali da ne kaplje.

## 1. MOTORNO ULJE

Nivo motornog ulja treba provjeriti prije svake vožnje. Dodatno, ulje se mora mijenjati i filter za ulje mijenjati u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja.

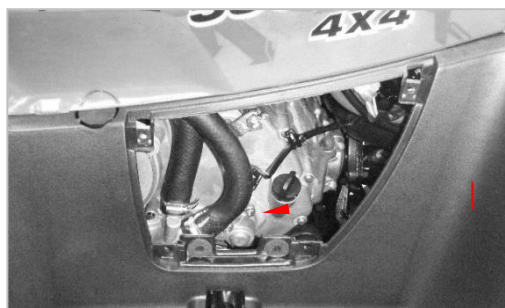
Za provjeru nivoa motornog ulja

1. Postavite gaATVpo nivou području.
2. Provjerite nivo motornog ulja na hladnom motor.

## NAPOMENE:

Ako se motor pokrenuo prije provjere nivoa ulja, uvjerite se da se motor dovoljno zagrijao, a zatim pričekajte najmanje deset minuta da se ulje ohladi za tačno očitavanje.

3. Skinite poklopac rezervoara za motorno ulje i zatim obrišite šipku motornog uljasačista krpa.





4. Umetnite šipku u otvor za punjenje i pričvrstite je, a zatim je ponovo uklonite da provjerite nivo ulja.

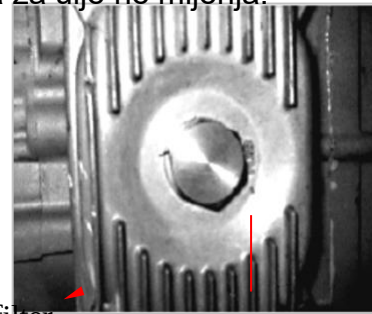
Provjerite da li je motorno ulje na odgovarajućem nivou, inače može doći do oštećenja motora.

5. Umetnite šipku u otvor za punjenje ulja, a zatim zategnite uliv motornog ulja kapa.
6. Instalirajte stranicu poklopac.

#### Zamjena ulja (sa ili bez zamjene filtera za ulje)

1. Postavite gaATVna ravnoj površini i podignite ga podizanjem džek ..
1. Pokrenite motor, zagrijte ga nekoliko minuta i zatim ga uključite isključeno.
2. Stavite posudu za ulje ispod motora da sakupite iskorišteno ulje.
3. Skinite zavrtnaj za ispuštanje motornog ulja i njegovu zaptivku za ispuštanje ulja carter.

**NAPOMENE:**Preskočite korake 5-7 ako se uložak filtera za ulje ne mijenja.



4. Uklonite lijevu unutrašnju stranu branik.
5. Uklonite uložak filtera za ulje sa filterom za ulje ključ.
6. Nanesite tanak sloj motornog ulja na O-prsten novog ulja filter.
7. Ugradite novi filter za ulje pomoću ključa za filter ulja, a zatim ga ključem zategnite na navedeni moment. **Zategnite obrtni moment:** 180 kgf / cm
8. Ugradite vijak za ispuštanje motornog ulja i njegovu novu zaptivku, a zatim zategnite vijak na navedeni moment. **Zategnite obrtni moment:** 230 kgf / cm
9. Napunite sa na navedeno iznos na na preporučeno motor ulje i onda instalirati i zategnite dolivnik motornog ulja kapa.

**Količina ulja:**Bez zamjene filtera za ulje: 3,86 L

Sa zamjenom filtera za ulje: 3,5 L

**NAPOMENE:**Obavezno obrišite prosuto ulje na svim dijelovima motora i izduvnog sistema su se ohladili.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi nekoliko minuta dok provjeravate da ulje curi. Ako ulje curi, odmah isključite motor i provjeri da li postoji razlog.
2. Ugasiti motora, pričekajte najmanje deset minuta, a zatim provjerite nivo ulja i popravite ako neophodno

## CAUTION!

Завртка за  
одвод

- ◆ In order to prevent clutch slippage (since the engine oil also lubricates the clutch), do not mix any chemical additives.
- ◆ Make sure that no foreign material enters the crankcase.

### 14. Štab

#### Za skidanje sjedala

1. Otvorite bravu okretanjem ključ.
2. Povucite sedište leđa.

#### Za ugradnju sjedišta

Umetnite jezičak na prednjem dijelu sjedišta u jastuke sjedišta i gurnite sjedište odostraga. Proverite da li je sedište dobro podešeno.



### 15. SKLADIŠTENJE TRAŽI

Ovaj ATV je opremljen sa dva pretinca za odlaganje, koji se nalaze s prednje desne i lijeve strane. Topristupite skladišnom prostoru, umetnite ključ i okrenite ga, izvadite gapoklopac skladišnog prostora. Prilikom pohranjivanja bilo kakvih dokumenata uobavezno zamotajte pretince za odlaganje u plastičnu vrećicu kako se ne bi smočili. Prilikom pranja ATV-a pazite da voda ne uđe u pretince za odlaganje.



Odvodni čep se nalazi na dnu prednjeg pretinca za odlaganje stvari. Ako se voda skuplja u pretincu za odlaganje, uklonite čep za odvod i ispustite vodu, a zatim ih postavite.

### 16. OSIGURANJAIACCUMUL

#### ATOR

Baterija se nalazi ispod sedišta. Ovaj model je opremljen baterijom za besplatno održavanje. Nema potrebe provjeravati elektrolit ili dodavati destilovanu vodu. Međutim, treba provjeriti i pritegnuti konektore baterije ako je potrebno..

#### Za uklanjanje baterije

1. Uklonite ga sjedište.
2. Uklonite držač baterije tako što ćete ukloniti šrafovi.
3. Prvo isključite negativni dovod na bateriju, a zatim pozitivan, uklanjanjem njihovog bolt.
4. Izaćibaterija.
5. Za punjenje baterije



Neka TGB diler naplatišto je prije moguće ako se čini da je prazan. Imajte na umu da se baterija brže prazni ako je ATV opremljen opcionalnim električnim dodacima

#### Za skladištenje baterija

Ako ATV neće se koristiti duže od mjesec dana, uklonite ga baterija, napunite do kraja i stavite na hladno da se osuši mjesto.



#### UPOZORENJE!

Elektrolit baterije je otrovan i opasan jer sadrži sumpornu kiselinu koja može izazvati teške opekotine. Izbjegavajte kontakt s kožom, očima ili odjećom. Uvijek zaštitite oči kada radite u blizini baterija.

Baterije proizvode eksplozivno gasovi. Zadržati iskre, plamen, cigarete ili ostalo izvori paljenja daleko. Prozračite prilikom punjenja ili korištenja u zatvorenom prostoru.

**ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE**

Za

#### ugradnju baterije

1. Umetnite bateriju u njega coupe.
1. Prvo spojite pozitivnu bateriju, a zatim spojite negativnu bateriju ugradnjom njihove bolt.



#### OPREZ!

Prilikom ugradnje baterije, glavni prekidač mora biti isključen, a pozitivni vod mora biti spojen prije negativnog.

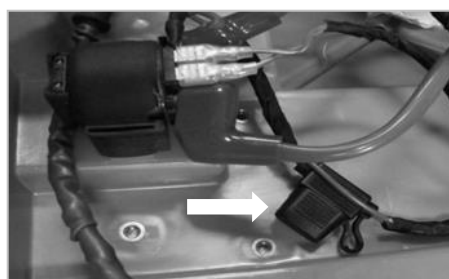
2. Ugradite ploču za pričvršćivanje baterije tako što ćete je instalirati šrafovi.
3. Ugradite sjedište.

#### OSIGURANJA

Postoje dvije kutije sa osiguračima, jedna je glavna kutija sa osiguračima, a druga je EPS kutija sa osiguračima. O modelu **EPS**, **MAXI** osigurač se nalazi u EPS kutija sa osiguračima koja se nalazi sa desne strane ispod sedišta.



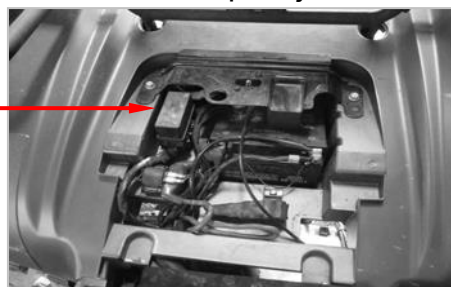
Za modele **bez EPS-a**, **MAXI** osigurač se nalazi pored startnog releja.



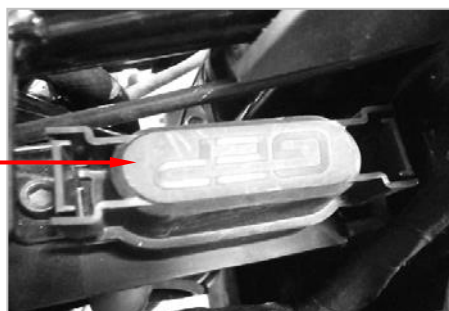
## Zamjena osigurača

Glavna kutija sa osiguračima i EPS kutija sa osiguračima nalaze se ispod sjedišta.

HEAD HI 15A	IGNITION 10A	TAIL 10A		F.P RELAY
HEAD LO 15A	P-SOURCE 10A	SPACE FUSE 20A		
FUEL PUMP 10A	P-SOURCE 10A	FAN RELAY		MAIN.P RELAY
EFI SYSTEM 10A	FAN 20A			



EPS 40A	MAXI 30A	CHARGER 30A
GREEN	PINK	PINK



Ako je osigurač pregorio, zamijenite ga na sljedeći način.

1. Uključite taster "OFF" i isključite gaonastvu struju auto.



### OPREZ!

Za sprečavanje nesreće kratkog spoja; isključite glavni prekidač prilikom provjere ili zamjene osigurača.

1. Uklonite pregoreli osigurač, a zatim ugradite novi osigurač od navedenog struja.



### UPOZORENJE!

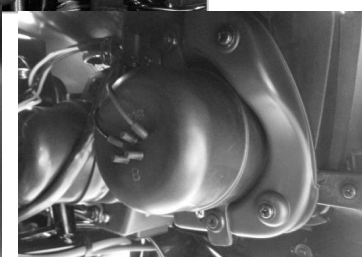
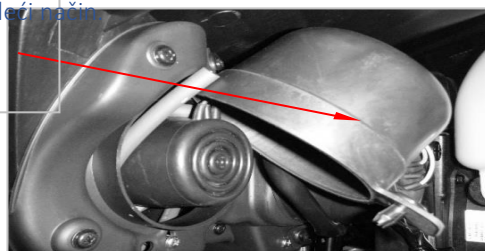
Uvijek koristite osigurač navedene jačine i nikada nemojte koristiti zamjenski predmet umjesto njega the ispravno fitilj. An neprikladan fitilj ili a zamjena objekt mogu uzrok oštećenja to električni sistem, što bi moglo dovesti do požara.

2. Uključipritisnite dugme "ON" i uključite električne krugove da proverite da li su uređaji oni rade.
3. Ako osigurač odmah ponovo pregori, zamolite TGB dilera da provjeri struju sistem.

## 17. ZAMJENA SVJEIONIKA LIGHTA

Ako sijalica pregori, zamijenite je na sljedeći način.

1. Uklonite zadnji poklopac fara povlačenjem isključeno.
2. Uklonite poklopac držača sijalice povlačenjem isključeno.
3. Uklanjanje držača sijalice pritiskom i okretanjem protivnou smjeru kazaljke na satu.
4. Uklonite pregorelu sijalicu izvlačenjem.
5. Umetnite novu sijalicu u držač sijalice pritiskom in.



## VOŽNJA OPREZ ATV

Ovaj ATV je za rekreaciju i zajedničku upotrebu. Ovaj odjeljak, vožnja vašeg ATV-a, daje općenite upute za vožnju ATV-a za rekreativnu vožnju. Međutim, vještine i tehnike opisane u ovom dijelu

prikladne su za sve vrste jahanja. Vožnja vašeg ATV-a zahtijeva posebne vještine stečene vježbanjem tokom određenog vremenskog perioda. Odvojite vrijeme da dobro naučite osnovne tehnike prije nego što pokušate težim manevrima.

Obavezno u potpunosti pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i razumite kako kontrole funkcioniraju. Obratite posebnu pažnju na sigurnosne informacije. Također, pročitajte sve oznake upozorenja i obavijesti na vašem ATV-u.

### **OPREZNA VOŽNJA**

Trenirajte ako ste neiskusni.



#### **UPOZORENJE!**

Nemojte rukovati ovim ATV-om niti dozvoliti bilo kome drugom da njime upravlja bez odgovarajućih instrukcija. Rizik od nesreće je znatno povećan ako operater ne zna kako pravilno upravljati ATV-om u različitim situacijama i na različitim vrstama terena.

Nemojte upravljati ovim ATV-om pri brzinama previsokim za vaše vještine ili uvjete jer to povećava vaše šanse za gubitak kontrole nad ATV-om i nesreću. Uvijek idite brzinom koja odgovara terenu, vidljivosti i uslovima rada i vašem iskustvu.

**Operater početnik i neiskusni treba da završi sertifikovani kurs obuke.** Zatim bi trebali redovno uvježbavati vještine naučene na kursu i operativne tehnike opisane u ovom Uputstvu za upotrebu.

**Vožnja vašeg ATV-a zahtijeva vještine stečene kroz vježbu tokom određenog vremenskog perioda.** Ne pokušavajte raditi s maksimalnim performansama dok niste u potpunosti svjesni rukovanja ATV-om i karakteristika performansi. Odvojite vrijeme da naučite osnove tehnike prije pokušaja težih manevara. Prvo upoznajte ovaj spori ATV, čak i ako ste iskusan operater.



#### **UPOZORENJE!**

Dijete mlađe od 16 godina nikada ne smije upravljati ATV-om s veličinom motora većom od 90 cc. Upotreba ATV-a od strane djece koji se ne preporučuju za njihov uzrast može dovesti do teških ozljeda ili smrti djeteta.

Ne preporučuje se za djecu mlađu od 16 godina.



